

경기다문화뉴스

The Gyeonggi Multicultural Family News

Danuri Helpline
다누리 콜센터

1577-1366 경기수원

이주여성·다문화가족을 위한 긴급지원·상담 및 생활정보 제공
13개 언어로 서비스됩니다.

☎ 031-257-1841

제197호 2021년 05월 16일 (격주간) 발행인 겸 편집인 송하성 등록번호 경기 다 50340 전화 031-893-0445 수원사무실 경기도 수원시 영통구 봉영로 1482번길 7-3 (영통동), 104호 인쇄인 장용호 경기도 부천시 수도로164 (도당동) / danews1@daum.net 후원계좌 경기다문화뉴스 110-408-662725 신한은행 <2쇄>



다양한 가족 차별 해소와 복지 증진에 헌신한 유공자 포상

여성가족부(장관 정영애)가 지난 5월 14일 서울 은행회관 국제회의실에서 2021년 가족정책 유공 정부포상 수여식을 개최한 가운데 경기도의 최을용 평택시건강가정다문화가족지원센터장과 이천시건강가정다문화가족지원센터가 대통령표창을, 안산시글로벌청소년센터가 국무총리 표창을 받았다. 송하성 기자

경기도에서 최을용 센터장, 이천건가다가, 안산시글로벌청소년센터 자랑스러운 수상

여성가족부(장관 정영애)는 지난 5월 14일 오후 2시 서울 중구 소재 은행회관 국제회의실에서 ‘가정의 달’을 맞아 ‘2021년 가족정책 유공 정부포상 수여식’을 개최했다.

매년 5월 가정의 달을 맞아 기념행사를 열어 왔던 여성가족부는 지난해와 이번해에는 코로나19 확산 방지를 위해 별도의 기념행사는 열지 않기로 했다. 대신 다양한 가족 지원과 평등한 가족 문화 확산에 헌신해온 유공자의 노고에 감사를 표하고 격려하는 정부포상 수여식을 간소하게 치렀다.

지난 1월부터 3월까지 정책 현장과 지역 사회에서 다양한 가족의 복지 증진을 위해 힘써온 개인과 단체가 국민으로부터 유공자로 여성가족부에게 추천됐다.

이후 공개 검증과 공적 심사 등의 과

정을 거쳐 훈장과 포장 등 정부포상 15점(개인 9, 단체 6), 여성가족부 장관표창 70점(개인 56, 단체 14)이 선정됐다.

정영애 여성가족부 장관은 개회사를 통해 “가족문화 확산을 위해 노력해 온 수상자 여러분들에게 감사한다”며 “결혼 이주여성과 그 자녀들이 편견으로 힘들어 할 때 이들을 돕기 위해 헌신한 기관과 개인에도 감사한다”고 밝혔다.

정 장관은 또 “여가부는 최근 발표된 4차 건강가정기본계획에서 밝힌 것처럼 다양한 가족의 욕구를 반영하기 위해 가족센터를 확충하고 지역기반 서비스를 확대하겠다. 일가정 양립과 여성 성평등 강화에도 더욱 노력하겠다”고 말했다.

이날 ‘국민훈장목련장’을 받은 구세군 두리흙 추남숙 전 원장은 한부모의 자립 지원과 안정적인 자녀 양육 환경 조성에

기여하고, 소외된 여성의 복지 증진과 권익 보호에 앞장서온 공로로 수상했다.

‘근정포장’을 받은 울산대학교 송혜림 교수는 다양한 가족이 함께 평등하게 살아갈 수 있도록 가족 정책 개발에 힘쓰고, 현장에서 봉사 활동을 실천하며 가족 프로그램 개발과 네트워크 구축에 기여한 공로로 수상했다.

‘대통령표창’은 다양한 가족을 위한 정책을 발굴하고 코로나19 위기에 대응해 가족 지원 서비스를 수행한 한국건강가정진흥원 강복정 본부장 외에 구미시건강가정다문화가족지원센터 도근희 센터장, 평택시건강가정다문화가족지원센터 최을용 센터장 등이 받았다.

단체로는 부모 교육을 위한 다양한 콘텐츠를 보급해 평등하고 민주적인 가족 문화 확산에 기여한 재단법인 동원육영

재단과 가족관계 증진을 위한 가족서비스를 제공하고 다문화가족의 한국사회 정착과 자립을 지원해온 이천시건강가정다문화가족지원센터가 대통령표창을 받았다.

국무총리 표창 단체는 여수광양항만공사를 비롯하여, 김천시건강가정·다문화가족지원센터, 안산시글로벌청소년센터, ㈜씨디에스 등이 취약 가족 자녀를 위한 방과후 돌봄과 이주여성 일자리 창출 지원에 힘써 수상했다.

‘여성가족부 장관표창’ 70점은 사회 각 영역에서 다양한 가족이 차별과 편견 없이 살아갈 수 있도록 지원하고 가족 관계 증진과 평등한 가족문화 확산을 위해 힘써온 개인과 단체에게 우편으로 전달됐다. <관련 기사 8면>

송하성 기자

지자체별
지면 안내

헤드라인 1 경기도 2 고양 3-7 안산 8-15 시흥 16-21 부천 22-27 오산 28-29 파주 30-32 군포 33-35 광명 35-37 김포 38-40 과천 41 안양 42-43 화성 44-48

언어별
지면 안내

중국어(Chinese) 中文 14, 25, 45 베트남어(Vietnamese) Tiếng Việt 5, 11, 18, 23, 32, 39, 45 일본어(Japanese) 日本語 6 태국어(Thai) ภาษาไทย 35 러시아어(Russian) Русский 6, 14, 17, 19, 25, 29, 31, 43, 47 타갈로그어(Tagalog) 26 네팔어(Nepali) नेपाली 46

섹션별
지면 안내

정책 Policy 31 생활정보 Information 11, 20, 27, 35 도서관 Library 3, 15 복지 Welfare 10, 34, 42, 44 교육 Education 19, 26 문화 Culture 17 코로나 Covid19 47 요리 Cook 21 노동 Labor 23, 39, 46 육아 Infant Care 7, 28 인터뷰 Interview 12 비자 Visa 5, 18, 25, 28, 39 기고 Column 24, 43 행사 Event 1, 2, 8, 36 나의 학습 My Study 4, 33, 44 한국어 Korean 34 미안마 민주화 2 보건 Health 13 취업 Job 6, 32, 39, 45 창업 Foundation 14, 41

다양한 가족 복리 위한 종사자들의 헌신과 열정, 퍼포먼스로 만개하다

경기도건강가정다문화가족지원센터협회, 세계인의 날 기념 행사 'Cheer Up Day'

경기도건강가정다문화가족지원센터협회(회장 윤성은 구리건가다가 센터장)는 지난 5월 13일 오전 온라인 화상회의 서비스 줌(Zoom)을 활용해 5월 가정의 달 및 세계인의 날 기념 행사 'Cheer Up Day'와 5월 정기회의를 개최했다.

경기도 관내 36개 건강가정지원센터와 다문화가족지원센터가 모두 참여한 이날 행사는 코로나 장기화로 종사자들이 함께 할 기회가 거의 상황에서 신선한 자극을 주는 행사였다.

윤성은 회장은 "코로나를 겪으며 센터 종사자들이 많은 고생을 하고 있어 감사하다"며 "오늘 행사가 종사자들을 지지하고 격려함으로써 자신이 맡은 사업에 힘

을 더하는 기회가 되기를 바란다"고 말했다. 이재명 경기도지사는 영상으로 전달된 축사를 통해 "여러분의 노력 덕분에 다양한 가족 형태에 대한 인식이 개선되고 보다 많은 가정이 행복하게 지내게 되었다"며 "자부심을 갖고 최선을 다해 달라. 경기도는 모든 도민이 차별받지 않고 행복하도록 더 세심하게 배려할 것"이라고 말했다. 이후 최영목 가족다문화과장이 가족·다문화정책 현안 협조 당부 사항을 전했다.

최 과장은 정부의 4차 건강가정기본계획에 따른 경기도 가족정책 기본계획 수립 관련 정책 제안 요청, 1인 가구 업무 이관 안내, 현장 및 대면사업 코로나19

방역조치 철저 요청, 뉴 경기 아이플러스 카드 발급대상 확대, 한부모가족 아동양육비 지원대상 확대 등에 대해 발표했다.

최영목 과장은 "사각지대를 최소화하는 경기도 가족정책의 중장기적 발전계획 수립을 위해 많은 분들의 아이디어가 필요하다"며 "5월 가정의 달에 야외로 나가지 못하는 현실이 안타깝지만 영상으로나마 만날 수 있어 기쁘다. 종사자 여러분의 노고에 감사한다"고 말했다.

이후 대통령 표창을 받게 된 최을용 평택시건강가정다문화가족지원센터장과 이천시건강가정다문화가족지원센터의 소감 발표가 진행됐다.

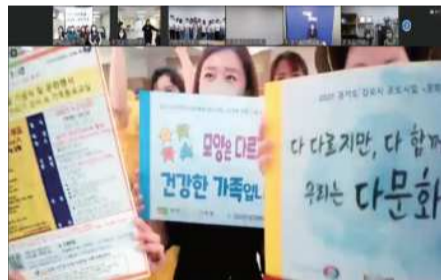
본격적인 행사는 센터별 응원 퍼포먼

스에서 펼쳐졌다. 36개 센터는 각 센터와 종사자들을 격려하는 퍼포먼스를 열띤 분위기에서 20여분간 진행했다.

오랜 만에 종사자들의 단합된 힘과 활력을 느낄 수 있는 기회였다.

퍼포먼스 결과 연천시건강가정다문화가족지원센터가 최우수상, 시흥시건강가정다문화가족지원센터가 우수상, 수원시건강가정지원센터가 장려상을 수상했다.

경기도건강가정다문화가족지원센터협회는 센터의 발전방향을 제시하고 당면 과제를 공동으로 대처하기 위한 활동으로 다양한 가족과 종사자 권익증진, 센터 간 정보교류 및 조언, 관계부처와의 교류 강화를 위해 설립됐다. 송하성 기자



미얀마인 200여 명, 민주화 지지 경기도의회에서 '단체헌혈'로 고마움 전해



경기도의회(의장 장현국)에서 '미얀마 민주주의의 회복'을 촉구했던 미얀마인 유학생들이 의회를 재차 방문해 단체헌혈을 실시했다.

이번 단체헌혈은 코로나19 극복을 위한 혈액 수급에 동참함으로써 미얀마 민주화운동에 지지를 표명한 경기도의회에 감사사를 전하고자 하는 재한 미얀마인의

자발적 의지에 따라 이뤄졌다.

재한미얀마 학생연합회(대표 진밍파잉, 이하 연합회)는 지난 4월 25일 학생과 근로자 등 재한 미얀마인 200여 명이 참여하는 대규모 단체헌혈을 진행했다고 밝혔다. 연합회 소속 유학생 등 80여 명은 이날 경기도의회 청사 앞에서 '짜주 띠바대(땀말:감사합니다)! Thank you Korea! 감사합니다. 경기도의회!'라고 적힌 현수막을 들고, 미리 배치된 헌혈차량 2대에서 차례로 헌혈 봉사에 참여했다. 아울러 경기도의회를 비롯한 경기도 부천역·수지구정역, 인천 부평역, 서울 망우역, 부산대역 등 6개 지역 헌혈의 집에서 단체헌혈이 동시에 이뤄졌다.

이와 관련, 경기도의회는 지난 4월 7일 미얀마 군부의 폭력 중지와 민주화를 촉구하는 내용의 '미얀마의 봄' 행사를 개최하고, 연합회와 추가 지원방안에 대해 논의했다. 특히, 미얀마인 유학생들이 헌혈 의사를 전함에 따라 경기혈액원을 통해 단체헌혈이 원활히 이뤄질 수 있도록 조치했다.

이날 경기도의회를 방문한 진밍파잉(ZIN MIN PAING) 연합회 대표는 "미얀마인 단체헌혈은 미얀마 민주화운동에 대한 대한민국 국민의 관심과 지지에 감사사를 전하기 위해 추진하게 됐다"라며 "혈액원과 신속히 연계해 준 의회에 고마움을 전하며, 코로나19 장기화에 따른

혈액 부족이 조금이나마 해소되길 바란다"고 말했다.

장현국 의장(더민주, 수원7)은 "우리나라의 민주화는 미얀마 국민이 바라보는 희망의 등불이고, 도민의 대변인으로서 경기도의회에서 미얀마 민주화에 대해 관심을 두고 지원하는 것은 당연하다고 생각한다"라며 "헌혈로 전한 재한 미얀마인의 진심에 감사를 표하며, 미얀마가 민주주의를 회복하는 그 날까지 물심양면으로 지원을 아끼지 않겠다"고 밝혔다. 한편, 경기도의회는 지난 4월 7일 '미얀마의 봄' 행사에서 '미얀마 민주화를 위한 지지선언문'을 한 바 있다.

김영의 기자



함께 살아가는 삶, 넉넉하진 않지만 정성 다해요
 고양다가와 두레생협, 고양파주봉사팀, 반찬나눔 사업 진행

고양시다문화가족지원센터(센터장 임유진)와 두레생협 고양파주봉사팀은 '다문화가정과 함께 요리로 정을 나누는 우리는 요정' 반찬나눔 사업을 진행하고 있다.

두레생협 고양파주(이사장 우미란) 봉사팀은 자녀가 있는 한부모 및 맞벌이 가정을 대상으로 5월부터 11월까지 매월 1회 반찬나눔을 실시하고 있다.

최근 실시된 반찬 나눔 행사에서는 돼지고기 장조림, 오이 소박이, 오뎅 볶음 등 4가지 요리를 준비해 다문화 가정에게 전달했다.

특히 대상자 중에 종교적인 이유로 돼지고기를 먹지 못하는 가정이 있어서 돼지고기 장조림을 닭고기로 교체해 전달하는 세심한 배려를 하기도 했다.

해당 가정은 “돼지고기를 먹지 못해 한국생활에 어려

움이 있다”며 “하지만 이번 반찬에는 돼지고기가 아닌 닭고기를 해줘 감동을 받았다. 반찬 하나 하나에 정성이 깃들여 있어 큰 선물과도 같다”고 말했다.

봉사팀 관계자는 “함께 살아가는 삶, 넉넉하진 않지만 다문화가족을 위해 정성껏 준비하고 만들었다”며 “맛있게 드시고 건강하고 행복하길 바란다”고 말했다.

한편 고양시다문화가족지원센터와 두레생협은 지난해 4월 26일 다문화가족의 삶의 질 향상을 위한 교육 및 가치 구현을 위해 업무협약을 체결한 바 있다.

그 결과 지난해에는 방아깨비 농장의 두레털밭에서 함께 텃밭 활동을 하며 건강한 식생활교육과 텃밭 재료를 이용한 요리 활동을 진행했다.

송하성 기자

고양시 덕이도서관, 다문화 이해 교육 '다르지만 같은 우리' 운영

고양시(시장 이재준) 덕이도서관에서는 다문화 이해 교육 '다르지만 같은 우리'를 오는 6월 8일부터 온라인으로 진행한다.

덕이도서관은 어린이들에게 문화 다양성을 이해하고 타문화를 존중하는 열린 인성을 함양할 수 있도록 이번 교육을 기획했다.

프로그램은 6월 8일부터 29일까지 매주 화요일마다 총 4회에 걸쳐 온라인(Zoom)으로 진행된다. 강의 대상은 고양시 초등학교 2학년에서 4학년까지만다.

주제 도서는 <내 친구 조이>, <가슴으로 놓았대요>, <다름! 다르지만 같은 우리>, <외갓집에 가고 싶어> 등이다. 참여 학생들은 수업 전 주제 도서를 읽은 후 함께 독후 활동을 하게 된다.

도서관 관계자는 “이번 교육을 통해 어린이들이 공감과 이해를 바탕으로 다양한 문화와 가치에 대해 경험하고 배울 수 있는 기회가 되길 바란다”고 밝혔다.

교육 신청은 오는 18일 오전 10시부터 고양시도서관센터 홈페이지(www.goyanglib.or.kr)에서 할 수 있다. 기타 궁금한 사항은 덕이도서관 031-8075-9313으로 문의하면 된다.

이지은 기자

덕이도서관 <다문화이해교육> 다르지만 같은 우리

추천도서를 통해 다양한 가족의 형태와 문화의 차이를 이해하며 <공감>의 중요성을 배우고, 독후활동을 통해 느낀 점을 표현해보는 어린이 독서프로그램

일시 6. 8. ~ 6. 29. 매주(화) 오후5시~6시 (총4회)
대상 초등 2~4학년 15명
장소 온라인 진행(ZOOM) * 수업 전 포문도서 발송, 수업시 배디오나 필수
신청 5. 18.(화) 오전10시부터~
 고양시도서관센터 인터넷홈페이지 신청순 접수
 * 해당 연령 어린이 아이디로 신청해주세요
 * 홈페이지 상단 문화행사>기획행사>덕이도서관 클릭
 문의 031)8075-9313

구분	주제 도서	독후활동	준비물
<1회차> 6. 8.(화) 오후5시	<내 친구 조이> 표지용 저 / 대교출판	> '다름과 틀림'의 차이를 이해하고 말 주머니 꾸며보기 > 조이 가족사진을 그리고 꾸미기	책지 사인펜6색연필
<2회차> 6. 15.(화) 오후5시	<가슴으로 놓았대요> 임희숙 저 / 아이코리아	> 글리주 기법으로 채운이네 가족 앨범 꾸며보기	책지 사인펜6색연필
<3회차> 6. 22.(화) 오후5시	<다름! 다르지만 같은 우리> 박규빈 저 / 다림	> 내가 알게 된 문화의 차이를 표현해보기	책지 사인펜6색연필
<4회차> 6. 29.(화) 오후5시	<외갓집에 가고 싶어> 정길언 저 / 대교출판	> 세 가지 소원 해 만들기 > 엄마가 되어 비밀일기장 쓰기 > 너무 멋진 우리 엄마 꾸며주기 > 푸름이 김마에게 레주고 싶은 말 편지 쓰기	책지 사인펜6색연필

* 수업 전 주제도서 필독 / 준비물 개별준비

고양시립덕이도서관

질병관리청 2021.4.28.

마스크 착용!

장소별 기준과 착용 가이드

☆ 코로나19 전파를 차단하고 국민 건강을 지키기 위해 **마스크 착용 의무화**를 시행합니다.

" 마스크, 반드시 착용하세요! "

실내	▪ 상시 마스크 착용
실외	▪ 집회·공연·행사 등 다중이 모이는 경우는 거리 두기에 관계없이 마스크 착용 ▪ 다른 사람과 2m 이상 거리 두기가 어려운 경우 마스크 착용

마스크, 이렇게 착용해 주세요!

올바른 마스크 착용법	✓ 마스크는 입과 코를 완전히 가리고 얼굴과 마스크 사이에 틈이 없도록 밀착해서 착용하는 것이 중요 ※ 마스크를 착용하지 않았거나, 마스크를 착용하였으나 입과 코를 완전히 가리지 않은 경우는 미착용으로 간주
착용 가능한 마스크의 종류	✓ 보건용 마스크(KF94, KF80 등), 비말차단용 마스크(KF-AD) 및 수술용 마스크 ✓ 입과 코를 가릴 수 있는 천·면마스크, 일회용 마스크 ※ 방사형 마스크, 밸브형 마스크, 스키프 등의 옷가지로 얼굴을 가리는 것은 인정하지 않음



회원등록 및 프로그램 접수
031-938-9801

가족

다이다 멘토링

일정 5/1~5/29
대상 다문화 자녀 및 중도입국 자녀
내용 맞춤형 학습 멘토링 심리정서 지원 등
담당 장경순 사례관리사

꿈나무 역사 놀이터

일정 5/1~5/29(토) 10:00
대상 다문화 자녀
내용 비석치기 전래 놀이 태극기보관함DIY 역사푸드(잡채) 역사탐방(양화진 외)
담당 박기숙 팀장

폴리아트 - 예술학교

일정 5/1~5/29 (토) 10:30
대상 다문화 20가정
내용 개강식 오리엔테이션 소리 찾기, 소리 관찰
연계기관 노리컴터
담당 박기숙 팀장

인권·성평등

글로벌정착기

일정 5/14(금) 15:00
대상 다문화 가족 10명
장소 센터교육실
내용 상대국 문화 이해 가족 간 소통법 가정폭력예방 등
담당 유미진 총괄팀장

양성 평등한 가정 만들기 지지고 볶는 남자들의 이야기

일정 5/22(토) 14:00
대상 결혼이주여성 배우자 10명(선착순 모집)
장소 도당문화플랫폼
내용 양성평등 교육 및 요리활동
담당 유미진 총괄팀장

인권-다문화이해교육 문화가 있는 날

일정 5/29(토) 10:00
대상 결혼이민자 15명
장소 센터교육실
내용 다문화가족의 인권 의식향양 및 소통, 교류 등 상호문화이해
담당 송지남 사례관리사

서비스 안내



상담
다문화 가족 대상 개인 및 가족, 집단상담
담당 유미진 총괄팀장



방문교육사업
한국어 방문교육 서비스 자녀생활 방문교육 서비스 부모교육 방문교육 서비스
담당 박기숙 팀장



사례관리사업
결혼이민자 사례관리를 통한 맞춤형 서비스 지원
담당 송지남, 장경순 사례관리사



언어발달사업
다문화가족 자녀 언어발달 교육 언어발달 검사, 부모교육 및 상담
담당 오은주, 정소영 언어발달지원사



통·번역지원사업
일상생활, 의료, 법률, 교육 등 통역 및 번역 서비스 제공
담당 사은주, 팜투후에 통번역지원사



서포터즈사업
결혼이민자 및 그 가족 등을 대상으로 안정적 정착을 위한 서포터즈 활동으로 생활지원 연계
담당 송지남 사례관리사

한국어교실

교육과정 1 가족역량강화지원

구분	기간	시간
재난학습지도용 위한 한국어		10:30 ~ 12:30
취업준비 위한 한국어	3.8 ~ 6.7 월, 수	14:00 ~ 16:00
토목II 읽기교육	8.9 ~ 11.8 월, 수	13:00 ~ 15:00
토목II 듣기교육		12:00 ~ 14:00
토목II 쓰기교육	3.9 ~ 6.1 월, 목	14:00 ~ 16:00
동화책과 함께하는 발음반	8.10 ~ 11.4 월, 목	09:00 ~ 11:30

교육과정 2 경기도 결혼이민자 한국어

구분	기간	시간
기초입문반	3.8 ~ 7.5 월, 수 7.19 ~ 11.15 월, 수	13:00 ~ 16:00
기초중급반	3.9 ~ 6.29 월, 목 7.20 ~ 11.11 월, 목	10:00 ~ 13:00
중급고시 대비반	3.9 ~ 7.22 월, 목	10:00 ~ 12:00
기초회화	8.10 ~ 9.28 월, 목 10.5 ~ 11.18 월, 목	10:00 ~ 13:00

교육과정 3 법무부 사회통합프로그램

구분	기간	시간
사회통합 2단계	2.15 ~ 4.28 월, 수	13:00 ~ 18:00
사회통합 3단계	2.16 ~ 4.29 월, 목	09:30 ~ 14:30
사회통합 4단계	2.15 ~ 4.23 월, 수, 금	09:30 ~ 13:30

창조와 표현 통해 상상력을 키워요

고양다가, 부모 자녀 함께 폴리아트-예술학교



코로나 이전 다문화가정 자녀들의平日 활동을 살펴보면 주로 TV와 비디오보기(55.3%), 집에서 인터넷하기(25.4%), 숙제 등 공부하기(30.2%), 학원 과외(5.9%) 등인 것으로 나타났다. 코로나 발생 이후 집에 머무는 시간이 많아진 다문화가정 자녀들의 활동은 더욱 위축되고 힘들어졌을 것으로 예상된다.

이런 상황에서 다문화가정 자녀의 초등학교 학업 중단률은 내국인 학생의 4.5배에 달하는 것으로 조사되기도 했다.(2014년 경기연구원) 피부색이 다른 데서 오는 은근한 차별과 서툰 한국말 실력은 아이들을 교실에서 걸들게 하며, 친구는 사귀기 어려워 자연스럽게 학교생활에서 멀어지고 있는 것이다.

이에 학교가 아닌 가정에서 온라인교육이 이뤄지고 있는 코로나 시대, 다문화가정 자녀들을 위해 학업에 대한 호기심과 동기를 유발하는 다양한 활동이 요구되는 것이 사실이다.

고양시다문화가족지원센터(센터장 임유진)는 지난 5월 1일 다문화가족 20가정을 대상으로 '부모 자녀와 함께하는 폴리아트-예술학교'를 시작했다. 11월 27일까지 매월 2~4회 토요일에 진행되는 이 프로그램은 다문화가정 자녀가 동화책을 매체로 언어를 쉽게 학습하며, 자신만의 소리를 찾고 창조와 표현을 통해 상상력과 성취감을 고취시키도록 돕기 위해 마련됐다. 또한 가족 참여로 자녀에 대한 관심을 높이고 공감대를 형성하며 가족

애 함양 및 친밀감을 증진하여 긍정적인 가족관계 형성에 도움을 주고자 마련됐다.

폴리아트는 걸어나가면서 소리를 찾는 활동을 말한다. 폴리아트-예술학교에서는 부모와 자녀가 함께하는 동화속 소리찾기(체험키트 제공) 활동을 진행한다. 아이들의 사고 활동과 교육 동기 유발에 큰 도움이 될 것으로 기대된다.

참가자들은 21회기에 걸쳐 ▲소리 표현하고 맞추기 ▲신체 감각 인식하기 ▲소리 조각상 ▲내 안의 장점 찾기 ▲색으로 소리 찾기 등의 활동을 진행한 뒤 마지막 시간에는 소리 낭독극을 발표할 예정이다.

프로그램을 진행하는 노리컴터 관계자는 "동화책을 매개로 자녀들이 한글을 쉽게 접하고 자신만의 소리를 찾고 만드는 과정을 통해 아이들의 꿈을 존중해주고 진취적으로 꿈을 위해 나아갈 수 있는 힘을 키울 수 있다"며 "가정에서 부모 자녀가 함께 동화책에 나와 있는 내용으로 소리를 만들어 내고 대사를 내뱉는 반복적인 학습을 통해 아이들이 언어를 쉽고 자연스럽게 학습할 수 있다"고 말했다. 센터 관계자는 "자녀에 대한 부모의 관심과 자녀 성장의 올바른 인식, 그에 따른 교육적 개입이 어느 때보다 절실하다"며 "폴리아트 예술학교는 부모와 함께 즐겁게 참여할 수 있는 프로그램으로 가족 관계 증진에도 도움이 될 것"이라고 말했다. 송하성 기자



Những điều cơ bản về visa kết hôn F-6 결혼이민비자에 대해

결혼이민비자 종류와 비자 변경, 갱신, 기간 연장 등 다문화가족이 알아야 할 비자 관련 사항

Khi người có quốc tịch nước ngoài kết hôn với công dân Hàn quốc, để được sinh sống tại Hàn quốc họ sẽ phải có một tư cách lưu trú. Lúc này họ sẽ được cấp visa mang số hiệu F-6 khi người vợ(chồng) của họ đăng kí nhận visa.

F-6 được phân ra 3 loại nhỏ là F-6-1~3, tùy theo từng mã visa mà tư cách lưu trú của họ cũng có một số thay đổi. Hôm nay hãy cùng chúng tôi đi tìm hiểu về 3 loại visa thuộc mã F-6 này nhé.

*Visa F-6-1

Được cấp cho người mang quốc tịch nước ngoài có hôn thú với công dân Hàn quốc, họ sinh sống một cách hợp pháp với chồng(vợ) của họ là công dân Hàn quốc tại đất nước Hàn quốc

*Visa F-6-2

Được cấp cho người không có hôn thú với công dân Hàn quốc như visa F-6-1 phía trên mà được cấp cho người mang quốc tịch nước ngoài đang nuôi dưỡng con cái của mình có quốc tịch Hàn quốc tại Hàn quốc được sinh ra giữa bản thân mình và vợ(chồng) là công dân Hàn quốc.

*Visa F-6-3

Được cấp cho người vợ(chồng) có quốc tịch nước ngoài có hôn thú với công dân Hàn quốc tuy nhiên chồng(vợ) là công dân Hàn quốc của mình đã tử vong, thất lạc, hay vì một số lý do nào đó không liên quan đến bản thân mình và vì lý do đó mà hai vợ chồng không thể tiếp tục được cuộc sống hôn nhân.

I. Cách thức đăng kí cấp visa F-6

1) Đăng kí làm chứng minh thư F-6 sau khi nhập cảnh vào Hàn quốc.

Sau khi nhập cảnh trong vòng 90 ngày người mang quốc tịch nước ngoài phải chuẩn bị thủ tục hồ sơ và

cùng vợ(chồng) của mình đến trực tiếp Văn phòng quản lý xuất nhập để đăng kí làm chứng minh thư (thẻ cư trú dành cho người nước ngoài). Các thủ tục hồ sơ cần thiết để đăng kí làm chứng minh thư bao gồm Giấy đăng kí, Hộ chiếu bản gốc, giấy xác nhận quan hệ hôn nhân của bản thân mình và vợ(chồng) là công dân Hàn quốc, sổ hộ khẩu của vợ(chồng) là công dân Hàn quốc, ảnh chứng minh nền trắng, một số hồ sơ chứng nhận nơi ở như hợp đồng thuê nhà hay giấy tờ nhà đất, lệ phí, vv Những thông tin cụ thể về hồ sơ cần chuẩn bị các bạn có thể tham khảo tại trang Hikorea hoặc liên lạc đến tổng đài hỗ trợ tổng hợp người nước ngoài 1345 của Bộ tư pháp.

2) Đổi từ một visa khác sang visa F-6

Chỉ cần đang lưu trú với một visa hợp pháp và không nằm trong phạm vi những trường hợp không thể đổi visa được thì người nước ngoài có thể làm thủ tục đăng kí đổi visa sang visa kết hôn F-6. Các trường hợp không thể đổi được sang visa F-6 bao gồm những người đang sở hữu mã visa ngắn hạn như mã B và mã C, những người nước ngoài đang lưu trú bất hợp pháp, những người đang được Văn phòng quản lý xuất nhập cảnh gia hạn thêm thời gian lưu trú để chờ xuất cảnh, những người đang thụ án hình sự (trừ những người chỉ phải nộp tiền phạt). Trong trường hợp này người nước ngoài phải xuất cảnh quay trở về quốc gia của mình rồi mới có thể làm thủ tục đăng kí xin visa kết hôn F-6 tại Đại sứ quán Đại hàn dân quốc tại quốc gia của mình. Tuy nhiên có một số trường hợp người nước ngoài đang mang thai hay đang sinh con mà không thể xuất cảnh được thì sẽ có chế độ ưu đãi có thể được đổi sang visa F-6 ngay tại Hàn quốc.

II. Gia hạn thời gian lưu trú đối với visa kết hôn F-6

Sau đây chúng tôi sẽ chỉ cung cấp tới các bạn thông tin gia hạn liên quan đến việc hai người có vấn đề

trong hôn nhân nhé ạ.

1) Gia hạn visa F-6-1 trong trường hợp ly thân, tố tụng ly hôn hoặc chồng(vợ) mất tích

Thủ tục hồ sơ chính bao gồm Giấy đăng kí, chứng minh thư, hộ chiếu bản gốc, lệ phí, giấy xác nhận quan hệ hôn nhân và sổ hộ khẩu, giấy xác nhận địa chỉ nơi đang cư trú bao gồm hợp đồng thuê nhà hoặc giấy tờ nhà đất.

Trường hợp cụ thể:

a. Hai vợ chồng đang ly thân: Những hồ sơ có thể chứng nhận được việc hai vợ chồng đang ly thân, giấy khai báo bỏ nhà đi của người vợ(chồng) là công dân Hàn quốc, những giấy tờ chứng nhận mình bị tổn thương về thể xác được bệnh viện cấp, giấy xác nhận đang lưu trú tại trạm tạm lánh dành cho người nước ngoài do bạo lực gia đình, vv các bạn có thể chuẩn bị một trong những hồ sơ trên sao cho phù hợp với hoàn cảnh của chính bản thân mình.

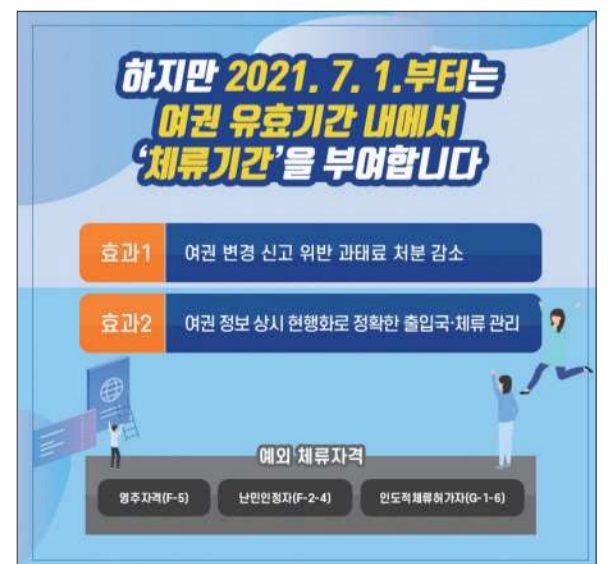
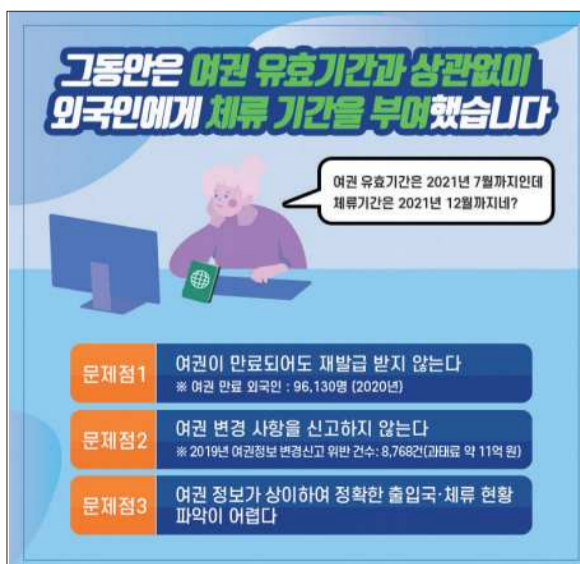
b. Tố tụng ly hôn: Nộp hồ sơ liên quan đến việc đang thực hiện tố tụng được cấp bởi Tòa án

c. Mất tích: Nộp hồ sơ liên quan đến việc mất tích của chồng(vợ) là công dân Hàn quốc

2) Gia hạn visa F-6 sau khi đã hoàn thành thủ tục ly hôn

Các loại mã visa	Điều kiện được gia hạn visa
Nuôi con (F-6-2)	- Bỏ hoặc mẹ đang nuôi con mang quốc tịch Hàn quốc - Thời gian lưu trú là "n" đã ưu tiên được cấp "p": 1 năm - Thời gian gia hạn: 3 năm cho đến "n" khi con mình đến "n" tuổi trưởng thành
Tử vong (F-6-3)	Những người đang sở hữu Visa F-6-1 tại Hàn quốc (tuy nhiên vợ(chồng) là công dân Hàn quốc) có mã "t" tích đã "n" để "n" việc không thể tiếp tục duy trì cuộc sống hôn nhân.
Mất tích (F-6-3)	Những người đang sở hữu visa F-6-1 tại Hàn quốc (tuy nhiên vợ(chồng) là công dân Hàn quốc) có mã "t" tích đã "n" để "n" việc không thể tiếp tục duy trì cuộc sống hôn nhân.
Ly hôn (F-6-3)	Những người đang sở hữu visa F-6-1 và đang sinh sống tại Hàn quốc (tuy nhiên buộc phải ly hôn mà trách nhiệm đã "n" để "n" việc ly hôn không thuộc về "mình).

강혜나 경기다문화뉴스 이주민기자단



多文化家族も国民就業支援制度で就職活動を 국민취업지원제도

就職活動支援のための制度...職業訓練費用、手当て支給 職業훈련비용 및 수당지급

5月を迎え雇用労働部(長官イ・ジェガブ)は、国民就業支援制度‘集中広報月’を運営する。

今年から導入する国民就業支援制度は、青年・低所得就職者・中壯年など、就職に困難をきたしている人たちのための韓国型支援制度だ。

参加者はカウンセラーとの1:1のカウンセリングを通じて、個人に合った就職活動計画を立て、職業訓練、就職経験プログラムなどの就職支援サービスを受ける。

また誠実な就職活動を前提とした I タイプには、最大300万ウォン(50万ウォン×6ヶ月)の就職促進手当て、II タイプには職業訓練参加時に最大195.4万ウォンの就職活動費用が提供される。

4月29日基準で272,374件の申込者のうち、251,786人が制度の適用を受ける。I タイプ173,531人のうち148,688人に個人別就職活動計画を立て、143,107人に就職促進手当てを支給した。

政府は就職支援が必要な人が適時国民就業支援制度に参加できるように、5月の一ヶ月間に集中映像公募展・カウンセラー・イベントなどの行事を開催する。

国民就業支援制度説明や、雇用センター訪問が難しい人たちのためにオンライン・カウンセラー・イベントも行う。

国民就業支援制度ホームページと雇用労働部のSNSを通じて5月24日(月)から5月30日(日)まで、質疑

事項などを受付ける。受け付け目録を申込者が入力した住所地管轄雇用センターに伝え、電話での回答を通じてカウンセリングを行う。一方、国民就業支援制度‘集中広報月’は地方雇用労働官署でも行う。

大学卒業予定者の国民就業支援制度に参加可能な5月1日に合わせて、管内大学の対象オン・オフライン説明会、委託機関とともにカウンセラー・サービスなどを実施し、採用博覧会内カウンセラー・ブース運営、カカオ・トーク・プラス、オンライン・コミュニティなど、青年層に身近なオンライン媒体を活用した広報活動を行う。問い合わせ: 044-202-7160

<한글 기사 39면>

아키오 객원기자

И мультикультурные семья смогут найти хорошую работу благодаря национальной политике по поддержки занятости... Политика для всех граждан, испытывающих трудности с трудоустройством ... Оплата расходов на профессиональное обучение и выплата пособий.



Министерство занятости и труда (министр Ли Дже Гап) в рамках национальной политики по поддержки занятости, проводит май как «Месяц интенсивных связей с общественностью».

Национальная политика поддержки занятости - это система поддержки в корейском стиле для молодых людей, лиц с низким доходом, ищущих работу, и людей среднего возраста, которым трудно найти работу, которая была впервые введена в этом году.

Участники, благодаря индивидуальным консультациям 1:1 с консультантами, получают услуги по поддержке в трудоустройстве, такие как составление личного плана трудоустройства, профессиональное обучение, а так же практика на ра

бочем месте и т.д.

Кроме того, по пункту I- лицам, при условии добросовестного поиска работы, будет выделено максимум до 3млн. вон (500.000 вон в месяц × 6 месяцев) ; а по пункту II- лицам для практики на рабочем месте будет выделено до 19,54млн вон.

По состоянию на 29 апреля из 272.374 заявителей 251.786 человек смогут воспользоваться данной политикой; 148.688 из 173.531 заявителей организовали план поиска работы, а по пункту I- 143.107 человек получили пособие.

Правительство интенсивно проводит такие мероприятия, как видеоконкурсы и консультационные мероприятия в течение мая месяца, чтобы лица, нуждающиеся в поддержке при трудоустройстве, могли своевременно принять участие в национальной политике поддержки занятости.

Помимо этого, для лиц, у которых есть вопросы о Национальной политике поддержки занятости, или кто желает принять участие, но не может посетить центр занятости, для таких лиц проводятся онлайн-консультации.

Заявки на участие в данной политике приним

аются с 24 мая (пн.) по 30 мая (вс.) на веб-сайте Национальной системы поддержки занятости и через Интернет-коммуникационную сеть (sns) Министерства занятости и труда. Список заявителей передается в центр по трудоустройству в юрисдикции по адресу, указанного заявителем, далее после подтверждения по телефону будут проводиться консультации.

В то же время, Национальная система поддержки занятости в рамках «Месяц интенсивных связей с общественностью» также проводит в местных отделах по трудоустройству.

К 1 мая, когда выпускники колледжей смогут участвовать в Национальной системе поддержки и трудоустройства, проводятся онлайн / офлайн брифинги в подходящих ВУЗах, посещение консультантов от доверенных учреждений и т.д., организовываются консультационные пункты на ярмарках по трудоустройству, а так же через Kakao Talk Plus и др. приложения, онлайн-средств массовой информации проводится агитация и ознакомление с данной политикой.

По вопросам обращайтесь : 044-202-7160

<한글 기사 39면>

장올가 기자



고양시청 031-909-9000 고양시다문화가족지원센터 031-938-9801 고양이민자통합센터 031-970-3000 누리다문화학교 031-919-4025 (사)밝은미래 경기도지부 031-925-0400 고양교육지원청 031-900-2800 고양파주여성민우회 031-907-1003 고양여성인력개발센터 031-912-8555 고양고용복지플러스센터 031-920-3937 범죄신고 112 고양경찰서 031-974-4311 간첩신고 111 화재, 응급환자발생 및 병원정보 119 보건복지콜센터 129 서민금융통합지원센터 1397 전기고장신고 123 수도고장신고 121 가스사고신고 1544-4500 법률상담 대한법률구조공단 132 전국전화번호안내 114 세계시간안내 116 일기예보안내 131

다문화가족을 위한 전화번호 안내

아이돌봄서비스 이용하고 선물 받아요

고양건가, 다양한 형태의 아이돌봄서비스 운영

고양시건강가정지원센터 아이돌봄지원 사업팀에서는 만 3개월~만 12세 이하 아동이 돌봄이 필요한 경우 이용자 가정으로 찾아가 1:1로 안전하게 돌봐주는 돌봄 서비스를 제공하고 있다.

‘긴급돌봄서비스’는 부모의 갑작스러운 일정 또는 자녀의 외출 동행자가 필요할 때 등 긴급하게 아이돌봄에 공백이 생기는 경우 일시적으로 신청이 가능하다.

이용금액은 시간당 1,506~10,040원으로 소득 별로 정부지원금이 차등 적용된다.(정부지원 유형판정은 행정복지센터에 문의)

‘질병감염아동지원서비스’는 갑자기 아동이 전염성 질병으로 시설을 이용하기 어려운 경우 아이돌보미가 가정으로 찾아가 아이를 보살피며 부모의 양육공백을 해결해준다.

이용요금은 소득수준에 관계없이 50% 정부지원으로 시간당 자부담 6,025원으로 이용할 수 있다.

‘코로나19 한시적 특별지원서비스’는 코로나19에 대응하는 현장 의료진과 선별진료소 등 방역종사자 가정을 대상으로 자녀돌봄에 대한 걱정 없

이 일할 수 있도록 지원하는 한시적 특별지원 서비스이다. 주말을 포함해 이용요일 및 이용시간에 제한 없이 서비스를 이용할 수 있으며 아이돌봄 서비스 이용요금 정부지원 비율을 대폭 상향(0~85%→60~90%)해 소득수준이 가장 높은 ‘라형’(중위소득 150% 이상) 가구의 경우 비용부담은 시간당 10,040원에서 4,016원으로 60% 줄어든다.

또한 고양시는 보다 많은 고양시민이 아이돌봄서비스를 이용할 수 있도록 특별 사은이벤트를 진행하고 있다.

이벤트는 기본형서비스(돌봄기본형)와 종합형서비스(가사추가형)를 각각 1회 이상 이용한 아동을 대상으로 풍성한 선물을 지급하며 6월까지 진행한다.

서비스 1일 기본 이용시간은 최소 2시간 이상이며 서비스 신청 전에 아이돌봄 서비스 홈페이지(<https://www.idolbom.go.kr>)가입 및 국민행복카드를 발급받아야 한다.

보다 자세한 내용은 고양시 건강가정지원센터(☎031-969-4064/4028)에 문의하면 된다.

이지은 기자

온 가족이 가정에서 비대면으로 즐겨요

고양건가, 모두가족어울림한마당 가족축제

고양시건강가정지원센터(센터장 김나연)는 5월 가정의 달을 맞아 오는 22일 온 가족이 집에서 온라인으로 즐길 수 있는 ‘제12회 모두가족어울림한마당’ 행사를 실시한다.

고양시건강가정지원센터는 매년 가정의 달을 기념해 가족들을 위한 공연 및 체험 부스 등 다양한 프로그램을 진행해 왔다. 하지만 올해는 코로나19 확산 방지를 위해 각 가정에서 즐길 수 있도록 온라인으로 진행된다. 이번 축제는 아버지교육 특강, 가족 요리 체험, 마술공연 관람 및 마술사 체험, 가족사진 공모전 등으로 구성된다.

아버지교육 특강은 자녀를 양육하는 아버지라면 누구나 참여할 수 있으며, 5월 22일 오전 10시부터 11시 30분까지 진행될 예정이다. ‘아이의 사회성 아빠가 키운다’를 주제로 아빠로서 아이에게 쉽게 다가가는 법, 아이와 놀며 소통하는 방법 등 아이를 건강하고 바르게 키우기 위한 여

러 방법들을 배울 수 있다.

가족사진 공모전은 ‘사진으로 찾는 가족의 재발견’을 주제로 가족이 과거에 찍었던 사진과 현재 똑같이 재현한 사진을 촬영하여 함께 제출하면 된다. 응모방법은 사진 파일과 사진 제목, 설명 등을 기재한 신청서 및 서약서를 작성해 이메일로 접수하면 된다. 최우수 1가족, 우수 3가족, 장려 5가족 등 총 9가족을 선정한다. 모집기간은 5월 1일부터 20일까지이며, 5월 25일 개별 통보된다. 고양시 건강가정지원센터 홈페이지를 통해서도 발표할 예정이다.

모든 프로그램은 고양시건강가정지원센터 홈페이지를 통해 사전 접수 후 참여가 가능하다.

고양시건강가정지원센터는 가족축제 이외에도 가족문제예방을 위한 생애주기별 부모교육, 가족상담(부부, 가족, 아동), 공동육아나눔터 등 다양한 프로그램을 운영하고 있다. 031-969-4041 이지은 기자

찾아가는 서비스, 고양시 아이돌봄서비스와 함께 하세요!

아이돌봄서비스 이용 사은이벤트

아이돌봄서비스는 부모의 맞벌이 등 양육공백이 발생한 가정의 만 12세 이하 아동을 대상으로 아이돌보미가 “찾아가는 돌봄서비스”를 제공하여 부모의 양육부담을 경감하고자 하는 여성가족부 사업입니다.

다양한 돌봄서비스를 이용하신 가정에 선물을 드립니다.

- 기간 : 2021년 4월 ~ 6월
- 대상 : 기간 내 “기본형 + 종합형 돌봄서비스” 각각 1회 이상 이용 아동(생후 3개월~만12세)
- 문의 : 고양시아이돌봄지원사업팀 ☎ 031-969-4064

기본형 서비스	종합형 서비스
내용 : 등하원보조, 임시보육, 놀이활동 등 요금 : (가형) 1,506원 ~ (라형) 10,040원	내용 : (아동관련) 세탁, 청소, 음식 1회 요금 : (가형) 4,516원 ~ (라형) 13,050원

모바일 App 아이돌봄서비스(이용자) <http://idolbom.go.kr>

아동당 ① ~ ③ 중 선택 (컬러 랜덤증정) / 선물은 이벤트 기간 종료 후 일괄 배송

1 GIFT

무산 2개 카키오 투명+가쿠로

2 GIFT

카키오 프렌즈 보냉 텀블러 (520ml)

3 GIFT

전자보드

여성가족부 고양시 건강가정지원센터

제12회 모두가족 어울림 한마당

가족의 재발견

온 가족이 함께 즐기고 체험하고 나누는 온라인 가족축제에 여러분을 초대합니다!

2021. 05. 22 (토) 10:00 - 15:00

참여대상 고양시에 거주하는 가족
참여방법 홈페이지 사전접수 (<http://goyangfc.familynet.or.kr>)
장 소 온라인 축제 (zoom)
문 의 tel. 031-969-4041

아버지교육 특강

- 일시 : 5/22(토) 10:00 ~ 11:30
- 주제 : 아이의 사회성 아빠가 키운다
- 강사 : 임영주 박사
- 장소 : 온라인 실시간 교육(zoom)
- 사전접수 : 4/29(목) 10:00 ~

가족사진 공모전

- 주 제 사진으로 찾는 '가족의 재발견'
- 공모내용 우리 가족 과거 사진 다시 찍기
- 접수기간 5/1~5/20
- 참여대상 고양시 가족 (사진속 인물 2인 이상)
- 접수방법 이메일(gofc2006@hanmail.net)
- 제출서류 참가신청서, 과거사진 1매, 현재사진 1매
- 사상내역 최우수상 1가족, 우수상 3가족, 장려상 5가족

세부사항은 고양시건강가정지원센터 홈페이지(<http://goyangfc.familynet.or.kr>)를 확인해주세요.

집에서 즐기는 홈크닉

- 일시 : 5.22(토) 12:00 ~ 13:30
- 내용 : 가족 요리 체험 "샌드위치, 핫도그 만들기"
- 장소 : 온라인 실시간 체험(zoom)
- 사전접수 : 4/30(금) 10:00 ~

신나는 마술공연

- 일시 : 5.22(토) 14:00 ~ 15:00
- 내용 : 마술공연 관람 및 마술사 되어보기 (재료증정)
- 장소 : 온라인 실시간 체험(zoom)
- 사전접수 : 4/30(금) 13:00 ~

고양시 건강가정지원센터



안산시글로벌청소년센터(센터장 이승미)가 지난 5월 14일 서울 은행회관 국제회의실에서 열린 '2021년 가족 정책 유공 정부포상 수여식'에서 국무총리 표창을 받았다.

매년 5월 가정의 달을 맞아 기념행사를 열어 왔던 여성가족부는 지난해와 이번해에는 코로나19 확산 방지를 위해 별도의 기념행사를 열지 않고 다양한 가족 지원과 평등한 가족 문화 확산에 헌신해온 유공자를 격려하는 정부포상 수여식을 개최했다.

그 결과 안산시글로벌청소년센터가 국무총리 표창을 받았다.

안산시글로벌청소년센터는 2009년부터 현재까지 이주

배경 아동 청소년과 그 가족이 행복한 사회구성원으로 성장할 수 있도록 다양한 노력을 기울여 왔다.

또한 이주배경을 가진 아동 청소년과 가족이 차별 없이 건강하게 성장할 수 있도록 교육문화, 심리정서, 진로프로그램, 부모교육 등을 제공해 왔다. 안산 지역사회에서 안산시글로벌청소년센터는 오랜 기간 이주배경 아동 청소년의 동반자로서 제 역할을 충실히 해왔다는 평가다.

특히 이승미 센터장 부임 이후 지역사회와 네트워크를 강화하고 이주배경 아동 청소년들이 지역사회에서 실질적인 역할을 할 수 있는 프로그램과 노력을 추진해 왔다. 송하성 기자

안녕! 한국어학교, 상반기 학부모 간담회, 안산시글로벌청소년센터



안산시글로벌청소년센터는 지난 4월 2일 '안녕! 한국어학교' 상반기 학부모간담회를 개최했다. 이날 간담회를 통해 학부모들은 한국어교육 수업을 참관하며 학생들의 수업하는 모습에 덩달아 집중하는 모습을 보여주기도 했다.

이승미 센터장은 인사말을 통해 학부모들의 참관을 반겼으며 '안녕! 한국어학교'에 많은 관심과 응원을 당부했다. 이후 학생들이 1학기 동안 지내게 될 '안녕! 한국어학교'에 대한 소개 및 교육과정 안내도 이어졌다. 특히 '안녕! 한국어학교' 소개 및 교육과정은 학부모들의 원활한 이해와 소통을 위해 러시아어, 중국어, 영어 통역이 병행됐다.

김영의 기자

청소년 심리정서지원사업, 지역 네트워크로 협력.지원 나선다

안산시글로벌청소년센터, 사업 앞서 지역 협력 위한 네트워크 기관 간담회 개최해



안산시글로벌청소년센터는 지역 네트워크 간담회를 통해 아동.청소년들의 심리정서지원을 위한 다각적인 방법으로 협력 및 지원에 나서고 있다.

센터는 지난 4월 8일 심리정서지원사업을 본격적으로 진행하기에 앞서 각 기관(학교)의 현황을 공유하고 네트워크를 형성하는 한편, 올해 사업을 더 원활하게 운영하기 위한 지역 네트워크 기관 간담회를 진행했다. 올해 사업에는 작년 대비 2개 기관이 늘어나

총 15기관(3개교 포함)이 함께 하게 되며 이날 간담회에는 안산시글로벌청소년센터 이승미 센터장, 외국인주민지원본부 이희숙 주무관 및 14기관이 참석한 가운데 이뤄졌다. 이번 간담회는 간단한 내빈소개 후 심리정서지원사업 소개(2020년, 2021년) 및 사업 관련 기관 운영 현황에 대한 논의를 가졌다.

안산시글로벌청소년센터 2020년 심리정서지원 사업에서는 각 기관(학교)이 희망한 분야의 치료사(원예, 미술, 음악)를 파견하여 소집단 프로그램을 15회기씩 진행했다. 이와 더불어 부모교육, 작은음악회, (의뢰 신청 시)개별심리상담지원 등 아동.청소년들의 심리정서지원을 위한 다각적인 방법으로 협력 및 지원이 이루어졌다. 2021년에도 지난해와 동일하게 운영되나 소집단 프로그램은 13 회기씩으로 축소하여 진행할 예정이다. 이는 많은 기관의 아동.청소년들이 이에 대한 욕구가 있었고, 더 많은 당사자에게 지원하기 위해 축소 운영하게 됐다. 간담회에서는 또 아동.청소년 지

원 현황과 더불어 2021년에 신청한 프로그램이 어떤 것인지, 2020년 운영에 있어 어려웠던 점과 보완 및 필요한 부분이 무엇인지, 2021년 사업 운영 계획과 목표는 어떠한지 등 각 기관별로 이야기 나누는 시간을 가졌다.

안산시글로벌청소년센터 이승미 센터장은 이번 사업과 관련한 각 기관(학교)의 현장 이야기 및 요청사항에 대한 피드백 그리고 사업 현황에 대해 안내를 했다. 이날 간담회는 단체사진을 찍는 것으로 모든 일정을 마무리했다.

한편 심리정서지원사업은 늘사랑, 선부, 안산광림, 안산반월, 안산중부, 우리함께다문화, 으랏차차, 평화의, 해오름, 해피클래스, 희망아카데미, LEO다문화센터 등 지역아동센터 12기관과 선일초등학교, 석호초등학교, 매화초등학교가 참여하고 있다. 단원구 6기관, 상록구 9기관 등 총 15개 기관과 학교가 함께한다. 김영의 기자



탈북 청소년에게 희망 장학금 전달

안산시, 탈북 청소년 15명 대상 총 750만원



안산시(시장 윤화섭)는 탈북 청소년(초.중.고등학생) 15명에게 750만원의 특별장학금 장학증서를 전달했다고 밝혔다.

안산시는 윤화섭 안산시장을 비롯해 김봉식 (재)안산인재육성재단 대표이사, 정용각 안산단원경찰서 안보과장 등이 참석한 가운데 경기사회복지공동모금회에서 안산인재육성재단에 장학금으로 지정 기탁된 기부금을 지난 3일 안산단원경찰서에서 추천받은 탈북 청소년 15명에게 전달했다.

특히 장학금을 전달받은 탈북 청소년들은 안산시민들의 따뜻한 마음에 보답

하고자 정성스럽게 작성한 자필 감사 편지를 모아, 탈북 청소년 대표가 편지글을 낭독하고 윤화섭 안산시장에 전달하며 그 의미를 더했다.

윤화섭 안산시장은 “어린 나이에 힘든 탈출의 과정을 겪고 새로운 사회에 적응하느라 남들의 몇 배의 노력이 필요했을 청소년들에게 이번 장학금 지원으로 조금이나마 도움이 되었길 바란다”라며 “탈북 청소년들이 새로운 학교 체제에 적응하고 자신의 진로를 잘 개척할 수 있도록 안산시도 노력하겠다”고 말했다.

김영의 기자

"함께하는 책놀이로 마음 나눴어요"

안산다가-안산다문화도서관, 엄마와 자녀 함께



안산시다문화가족지원센터(센터장 문숙현)는 안산다문화도서관과 함께 다문화교류.소통공간 '다가온'에서 자녀와 책놀이가 프로그램으로 '엄마와 아이가 함께하는 책놀이 와글 와글'을 진행했다.

'엄마와 아이가 함께하는 책놀이 와글 와글'은 다문화가정의 엄마와 자녀 5쌍이 4월 매주 금요일 오후에 모여 4회를 진행하였다.

안산다문화도서관 관장이 다문화가정의 엄마들이 추억할 수 있는 이야기책을 선정하여 재미있게 읽어 주고 엄마들과 함께 엄마가 살던 집, 같이 뛰어놀던 친구들, 엄마 나라의 자연 이야기를 나누었다.

대감을 증진키는 시간도 가졌다.

다문화가정의 엄마들은 "자녀와 함께하는 프로그램이 더 많았으면 좋겠다"는 의견을 남기는 등 '엄마와 아이가 함께하는 책놀이 와글 와글'에 대해 긍정적으로 평가했다.

한편 안산시다문화가족지원센터는 2학기 한국어교육 수강생을 모집한다.

이번에 진행되는 2학기 한국어교육은 6월 2일부터 8월 23일까지 진행되며 1단계 수준 기초반(월.수 10시~12시)과 2단계 수준 말하기2반(오전반 월.수 10~12시/오후반 화.목 오후 2시~4시), 쓰기2반(화.목 오후 2시~4시)이 운영된다. 3단계 이상 수준인 쓰기3반(화.목 오후 2시~4시)과 자녀 학교생활 정복하기(월.수 오후 2시~4시), 한자로 배우는 한국어(월.수 오후 4시~5시), 속담으로 배우는 한국어(화. 목 오후 4시~5시), 말하기 3반(화.목 오후 2시~4시)이 운영된다.

3학기는 9월 1일부터 11월 29일까지 진행될 예정이며 출석 80%, 시험 60점 이상이어야 수료할 수 있다. 방문 접수하며 교재비는 별도다. 기타 자세한 사항은 센터(031-599-1708)로 하면 된다.

김영의 기자

K LEAGUE JUNIOR

AN SAN GREENERS F.C.
GREEN WOLVES

안산그리너스FC 유소년 축구선수 모집
YOUTH FOOTBALL PLAYERS RECRUITMENT

대 상 : 축구를 사랑하는 다문화 어린이
Target : Multicultural children who love football

연 령 : 8 ~ 13세 (초등학생 누구나)
Age : 8 ~ 13years (Elementary school students)

지 원 방 법 : 사무실 방문 또는 전화 상담
Application : By visiting or calling at an office

WE WANT YOUR TALENT!

www.greenersfc.com
안산그리너스FC
ansan_greeners_fc
안산그리너스FC

031-480-2002
kimsh@greenersfc.com
안산시단원구 화랑로 260 와스타디움 3층

#금증해소

이민법 전문 변호사 안내

김예진 변호사

지율이민법센터

다문화가족과 이주민
비자 변경, 국적 취득, 성분상설 가족법 문제 등 모든 상담 가능

모국어 통역 상담
영어(English), 태국어(ภาษาไทย), 중국어(汉语), 베트남어(Tiếng Việt)

이주민 상담
대표번호 1599-2569

#중요요원에게

고려인 청소년 지원 '너머&마레 후원마켓' 열려

사단법인 너머, 선부가치키움터.우갈록 청소년 바리스타 후원 바자



사단법인 너머는 지난 4월 24일 소사~원시선 안산 선부역 선부광장에서 고려인 아동, 청소년 지원사업을 위한 '너머&마레' 후원 마켓을 개최했다.

이날 열린 후원마켓은 오후 1시부터 6시까지 개최됐으며 '선부가치키움터'와 '우갈록 청소년 바리스타' 후원 바자로 진행됐다.

선부가치키움터는 방과 후 돌봄이 필요한 고려인 초·중학생에게 급간식 제공과 다양한 프로그램을 제공하고, 우갈록 청소년 바리스타는 고려인 청소년 바리스타를 교육해 진로체험을 제공한다.

이번 후원 마켓은 여성의류브랜드 마레몬떼(Mare



Monte)의 후원으로 바자회가 진행됐으며 수익금 전액은 '선부가치키움터'와 '우갈록 청소년 바리스타' 후원에 쓰인다.

사단법인 너머는 "이번 행사를 위해 안산시 근로자 종합복지관, 선부광장로 상점가 상인회, 안산시 자원봉사센터에서 다양한 도움을 주셨다. 고려인청소년봉사단, 제비봉사단에서는 물품 이동에서부터 판매, 방역 등 행사 전반에 두드러진 활약을 펼쳤다"라며 "행사를 위해 물심양면으로 도와주시고 어려운 발걸음 찾아주신 후원자들과 애써주신 자원봉사자님들께 다시 한번 감사를 드린다"고 밝혔다. 김영의 기자

제4회 다문화행복페스티벌 6월 개최 온누리행복씨앗후원회 K-POP STAR

'제4회 다문화행복페스티벌 K-POP STAR'가 오는 6월 20일 오후 2시부터 5시까지 온라인으로 진행된다. 온누리행복씨앗후원회는 외국인과 다문화인을 대상으로 대회를 진행하며 6월 6일까지 관심 있는 다문화 학생들의 온라인(<http://asq.kr/Xp6H>)으로 접수한다.

'제4회 다문화행복페스티벌 K-POP STAR'은 코로나19로 인해 외출이 어려워진 안산지역 학생들과 다문화 학생들 대상으로 끼와 에너지를 발산할 수 있는 장기자랑, 마인드 강연, 다양한 공연과 코로나 극복 메시지 등으로 코로나 블루를 극복하고 다문화 외국인 학생들이 서로 마음을 나누는 기회를 제공하기 위해 개최된다. 코로나19로 전 세계가 몸살을 앓고 있는 요즘, 이번 행사는 몸과 마음이 위축되어 있는 외국인주민들에게 온라인을 통해 함께 즐기고 소통하는 시간이 될 것으로 보인다.

한편 지난해 11월 개최된 제3회 대회에서는 K-POP STAR 심사결과로 1등 우즈베키스탄의 '디마시아스'(상금 50만원), 2등 중국 유학생으로 구성된 '슈퍼쓰리' 팀(30만원) 등 상금이 주어졌다.

031-405-2433, 010-7158-1894 김영의 기자

"다문화가족도 '한시 생계지원' 신청하세요" 안산시 온라인 접수 진행

안산시(시장 윤화섭)는 지난 10일부터 코로나19 사태로 소득이 감소한 저소득 위기가구를 위해 '한시 생계지원' 사업을 하고 있다.

지금대상은 코로나19로 인한 실직·휴폐업 등에 따른 소득감소로 생계가 곤란하지만 기존 복지제도가 타 코로나19 피해지원 사업 혜택을 받지 못하는 기준 중위소득 75% 이하 저소득 가구다. 다만 기초생계급여, 긴급생계급여 대상자와 올해 코로나19 4차 재난지원금 대상자는 중복 받을 수 없다.

온라인 신청은 이달 28일 오후 10시까지 복지료

www.bokjiro.go.kr)를 통해 세대주가 본인인증 절차를 거쳐 출생연도 끝자리를 기준으로 훌쩍제로 신청할 수 있다.

현장 접수는 주소지 관할 동 행정복지센터에 방문해 17일부터 6월 4일 오후 6시까지 세대주.세대원.대리인이 신청서 및 소득감소 증빙서류 등을 갖춰 신청하면 된다. 기타 자세한 사항은 복지료(129) 또는 안산시 복지정책과(031-481-3755)로 문의하면 된다.

안산시는 지역사회 다문화가족의 복리를 위해 최선을 다하고 있다. 김영의 기자

온누리행복씨앗후원회

온누리행복씨앗후원회

온누리행복씨앗후원회

온누리행복씨앗후원회

lễ hội Hành phúc đa văn hóa lần thứ 4
K-POP STAR
ngày 20 tháng 6 năm 2021 từ 2h chiều đến 5h

Đối tượng tham gia: người nước ngoài, người đa văn hóa
Cách thức đăng ký: happyseed001@naver.com
phí đăng ký: miễn phí
tiêu chuẩn đánh giá: sự chuẩn bị, kế hoạch video, độ hoàn thiện, phản ứng (trong ngày đánh giá, điểm cộng thêm)

tiếp nhận online: http://asq.kr/Xp6H
thời gian tiếp nhận Online: ngày 18 tháng 04 năm 2021 (CN) - ngày 06 tháng 06 năm 2021 (CN)
Ưu đãi chiến thắng: giải nhất - sản phẩm trị giá 300,000 won, giải nhì - sản phẩm trị giá 200,000won, giải ba - sản phẩm trị giá 100,000won, giải thưởng thử thách, giải thưởng phổ biến và giải thưởng K-pop
bảo trợ: 온누리행복씨앗후원회

第4届 多文化幸福庆典
K-POP STAR
6.20(周日)下午2点~5点

招募对象: 外国人、多文化人
申请方法: 向邮箱 happyseed001@naver.com 提交5分钟以内的视频 (avi、mp4 等格式, 1280*720 像素以上的分辨率)
申请费用: 免费
审查标准: 准备项、影像企划、完成度、呼应度 (审查当日、加分项)

网上受理地址: http://asq.kr/Xp6H
网上受理时间: 21.4.18(周日)-21.6.6(周日)
冠军奖项: 第一名-价值30万韩元的商品, 第二名-价值20万韩元的商品, 第三名-价值10万韩元的商品, 挑战奖、人气奖-多数
主办: 온누리행복씨앗후원회

제4회 다문화행복페스티벌
K-POP STAR
6. 20(일) 오후 2시-5시

모집대상: 외국인, 다문화인
온라인 접수: http://asq.kr/Xp6H
신청방법: happyseed001@naver.com 으로 5분 이내의 영상 제출 (avi, mp4 등 1280*720 픽셀 이상의 해상도)
신청비용: 무료
심사기준: 준비성, 영상기획, 완성도, 호응도(심사 당일, 가산점)
우승혜택: 1등 - 30만원 상당 상품, 2등 - 20만원 상당 상품, 3등 - 10만원 상당 상품, 도전상, 인기상 외 다수
주최: 온누리행복씨앗후원회

Những nghĩa vụ quản lý xe oto cần phải biết 자동차 관리 의무에 대해

종합보험 반드시 가입하고 차량 정기검사도 받아야...이행하지 않으면 과태료 부과돼

Xe oto không đăng kí bảo hiểm nghĩa vụ	Phân loại xe	Thời gian không mua bảo hiểm nghĩa vụ		Số tiền phạt tối đa
		1-10 ngày	Từ 11 ngày trở lên	
	Xe tư nhân	15,000won	+6,000won/ngày	900,000won
	Xe kinh doanh	65,000won	+18,000won/ngày	2,300,000won

Xe oto không kiểm tra bảo dưỡng	Phân loại	Số ngày quá thời gian kiểm tra bảo dưỡng đã được quy định		Số tiền phạt tối đa
		Dưới 1 tháng	Từ trên 1 tháng	
	Không phân loại riêng	20,000won	+10,000won/3 ngày	300,000won

Những nghĩa vụ mà chủ xe oto cần phải nắm được khi điều khiển xe như sau

① Tất cả xe oto phải được mua bảo hiểm riêng dành cho xe-Bảo hiểm theo nghĩa vụ

-Mặc dù chủ lái xe không điều khiển xe để tham gia giao thông đi chẳng nữa, nếu không được sự cho phép thì mọi xe oto đều bắt buộc phải được mua bảo hiểm

-Dù mua bảo hiểm muộn 1 ngày theo thời gian quy định đi chẳng nữa, chủ xe vẫn bị phạt do đó chủ sở hữu phải tính thời gian để có thể mua bảo hiểm một cách phù hợp

-Xe được đổi chủ trong trạng thái không có bảo hiểm vẫn bị phạt, số tiền phạt này sẽ được tính sau khi việc đổi tên chủ xe đã hoàn thành

-Điều khiển xe oto không có bảo hiểm sẽ có thể bị phạt tiền từ dưới 10 triệu won hoặc phạt tù từ dưới 1 năm

② Bảo dưỡng xe định kì để bảo vệ cho chính mình và mọi người xung quanh

-Mặc dù chủ lái xe không điều khiển xe để tham gia giao thông đi chẳng nữa, chủ sở hữu của chiếc xe vẫn phải tiến hành cho xe bảo dưỡng theo định kì

-Chủ sở hữu của xe hãy tham khảo mặt sau của giấy chứng nhận đăng kí xe, trong đó đã ghi thời gian cụ thể để có thể bảo dưỡng xe theo định kì

-Khi mua lại một chiếc xe oto đã quá thời gian kiểm tra bảo dưỡng theo định kì, hãy mang chiếc xe đó đi bảo dưỡng trong vòng 31 ngày kể từ ngày nhận xe

-Nếu vi phạm việc kiểm tra bảo dưỡng xe định kì có thể sẽ bị phạt tiền từ dưới 10 triệu won hoặc phạt tù từ dưới 1 năm

Chạy xe khi không có bảo hiểm sẽ bị phạt tiền và có thể bị tịch thu xe. Vì vậy, chủ xe cần phải nắm được những quy định về bảo hiểm để tránh bị phạt.

① Mọi xe đều phải mua bảo hiểm (tổng hợp) để tham gia lưu thông. Nếu không mua bảo hiểm sẽ bị phạt tiền và có thể bị tịch thu xe.

-운전을 하지 않고 차를 그냥 세워두기만 하더라도 반드시 종합보험에 가입해야 합니다.

-지정된 시간에 1일만 늦게 보험에 가입해도 소유자는 벌금이 부과되므로 남은 보험기간을 잘 계산해야 원하는 보험에 가입할 수 있습니다.

-무보험 상태에서 소유자가 변경된 차량이라도 마찬가지로 벌금이 부과되며, 이 벌금은 소유자 명의 변경이 완료된 후 계산됩니다.

-무보험 차량을 운전할 경우 1천만원 미만의 벌금 또는 1년 미만의 징역형에 처해질 수 있습니다.

② 자신과 주변의 모든 사람을 보호하기 위해 정기적으로 차를 관리하세요.

-소유자가 차량을 운전하지 않더라도 차량 소유자는 여전히 차량에 대한 정기적인 유지 보수 의무가 있습니다.

-차량 소유자는 주기적으로 차량을 정비 할 수 있도록 기간이 기록된 차량 등록증 뒷면을 참고해야 합니다.

-정기 검사 기간이 지난 차량을 구매할 경우 수령일로부터 31일 이내에 정기 검사를 받아야 합니다.

-차량 정기 검사 위반시 위반 일수에 따라 과태료가 늘어납니다. 따라서 최대한 빨리 검사를 받아야 합니다. <인터넷에서 경기다문화뉴스를 검색하세요>

강혜나 경기다문화뉴스 이주민기자단

여성가족부, '세상모든가족함께, 약속해요!', '우리가족 마음가꾸기' 등 온라인 행사

여성가족부는 스물여덟 번째 '가정의 달'을 맞아 '한 부모의 날'(5.10.)과 '부부의 날'(5.21.)을 함께 기념하며 "세상모든가족함께, 약속해요!" 캠페인을 진행한다.

이 캠페인은 코로나19의 장기화로 '코로나 우울(블루)'이 우려되는 시기에 가족, 지역 공동체와 시민 사회가 더불어 응원하고 도우며 어려움을 이겨나가자는 취지로 마련되었다.

올해도 지난해에 이어 사회적 거리두기 실천에 따라 별도의 기념행사는 하지 않고, 5월 한 달간 여성가족부와 각 중앙부처 및 지방자치단체 등에서 가족이 서로 배려하며 돌보고, 다양한 가족의 포용을 강조하는 프로그램을 자체적으로 실시한다.

이번 캠페인의 실천 약속인 '하나, 가족이 서로 배려하고 돌봄은 나눠요' '둘, 가족의 모습은 달라도 편견 없이 존중해요' '셋, 슬기로운 방역 생활로 안전한 일상을 지켜요'를 내용으로 다양한 온라인 캠페인과 소규모 행사를 운영한다.

여성가족부는 코로나19에 지친 가족과 이웃의 마음을

보듬고, 사회적 거리두기로 인해 판매에 어려움을 겪는 화훼농가를 지원하기 위해 '우리가족 마음가꾸기' 온라인 이벤트(21.5.6.~5.21.)를 실시한다.

이 캠페인은 모든 가족에게, 의료 인력 등 코로나19 현장에서 헌신하는 이웃에게 감사와 응원의 메시지를 전하기 위한 것으로, 참여 방법은 '존경', '사랑', '감사', '행복'의 뜻을 담고 있는 꽃말을 활용해 가족·이웃에게 손편지를 쓰고, 필수 핵심어 표시(이하 '해시태그')와 함께 본인의 인스타그램에 올리면 된다.

참여자 1,000명을 선정하여 화훼 농가가 제작한 꽃다발, 꽃시 등으로 구성된 "마음가꾸기 키트"를 증정하며, 우수 사례는 "세상모든가족함께" 누리집에 게시할 예정이다.

이외에도 전국 건강가정지원센터 다문화가족지원센터 및 중앙행정기관, 지방자치단체 등에서 온 가족이 참여할 수 있는 다채로운 프로그램을 마련했다.

우리가족 비대면(언택트) 걷기 대회, 부부 듀엣 가요제, 아빠 생활 백서, 붕어빵 패밀리 사진 경연대회(콘테

스트) 등 가족 구성원 간의 이해와 화합을 위한 행사를 비롯해, 한부모 가족 응원꾸러미(키트) 나눔, 무지개가족 봉사단, 2030 청년 경제·생활교육, 다문화 인형극, 다문화아동 진로 탐구생활, 코로나19 예방접종 응원 릴레이 등 다양한 가족과 더불어 공동체 회복을 위한 행사도 운영한다.

각 지역별 프로그램 안내 및 참여 방법에 대한 정보는 건강가정지원센터 누리집과 다문화가족지원포털 '다누리'에서 확인할 수 있다.

정영애 여성가족부 장관은 "지난 4월 가족정책의 '다양성', '보편성', '성평등'을 기조로 '2025 세상모든가족함께' 「제4차 건강가정기본계획」을 수립·발표한 바 있으며, 가정의 달을 계기로 모든 가족이 함께 차별 없는 포용으로 단단하게 연대하는 사회 분위기 조성이 필요하다."라고 강조하며, "다양한 가족들이 가정의 달 실천 캠페인에 참가하여 가족과 이웃에게 위로와 감사의 말을 전하고, 서로 배려하고 존중하며 소중함을 되새기는 특별한 5월이 되었으면 한다."라고 밝혔다. 이지은 기자



다문화가족을 위한
전화번호 안내

안산시외국인주민지원본부 1666-1234 안산시외국인주민상담지원센터 1644-7111 안산시다문화가족지원센터 031-599-1700 안산시글로벌청소년센터 031-599-1770 안산출입국관리사무소 031-364-5700 외국인력상담센터 1577-0071 글로벌미션센터 070-8600-8040 안산종합고용지원센터 031-413-3106 원곡보건지소(외국인 진료) 031-481-3606 안산다문화작은도서관 031-481-2661 경기도외국인인권지원센터 031-492-9347 범죄신고 112 간첩신고 111 화재, 응급환자발생 및 병원정보 119 보건복지콜센터 129 외국인종합안내센터 1345 이주여성 긴급지원센터 1577-1366 서민금융통합지원센터 1397 전기고장신고 123 법률상담 대한법률구조공단 132

“이주민은 도움의 대상이 아닌 우리와 함께 할 형제이며 가족이지요”

〈인터뷰〉 안산이주민선교연합회 회장 ‘심재근 목사’ 장학금 지원 자원봉사 가정상담 등 노력

젊은 시절 세계를 누비며 빛나는 삶을 살고 있다고 생각했다. 귀한 사람을 만나 가정을 꾸리고 사업을 하면서도 세상에서 말하는 성공을 향해 거침없이 내달기도 했다. 하지만 하나님의 뜻은 선교라는 새로운 길로 그를 이끌었다. 세상에서 그동안 쌓아온 경험과 그가 걸어 온 모든 발걸음은 해외선교를 위한 디딤돌이 됐다.

“모든 것은 하나님이 인도하시고 열어주시는 거죠. 내 노력만으로 할 수 있는 것은 아무것도 없습니다. 선교지에서의 노하우와 경험이 쌓여서 안산이주민선교연합회를 이끌고 이주민들과 함께할 수 있는 큰 힘이 됐죠.”

#“이주민은 같은 눈높이에서 봐야 할 우리의 가족”

안산이주민선교연합회 심재근 회장(주찬양선교교회 담임목사)은 안산을 새로운 선교지로 삼아 목회를 하기 전 사이판에서 15년간 선교활동을 했다. 가족과 함께 떠난 사이판은 한국과 너무나 다른 기후와 문화, 생활비 등 예상치 못한 장벽들이 당혹감으로 다가왔다.

“한국에서 보내오는 선교비 만으로는 네 식구가 생활하기 어려워 덩고 숨쉬기 힘들 만큼 습한 날씨에도 에어컨도 켜기 힘들었어요. 그곳에서 셋째 아이를 가졌는데 여러 상황이 겹치면서 아내가 풍토병으로 쓰러지기도 했죠. 내 이익만을 위하여 갔다면 못 버텼

죠. 하나님이 인도하시고 내가 쓰임 받는다는 믿음이 선교활동을 하게 하는 원동력이 됐습니다.”

심 회장이 선교를 위해 간 1995년 사이판은 중국인 노동자 8,000~9,000여 명이 봉제공장에서 일하고 있었다. 낮에는 사업을 하며 선교비를 확보하고, 저녁에는 노동자들이 일을 끝내고 나오는 시간에 맞춰 공장 앞으로 가 선교활동을 했다.

“사도바울이 그랬듯 사도행전적 사명으로 선교활동을 했습니다. 그 과정에서 ‘도와줘야겠다’는 마음이 아니라 ‘다 형제고 가족’이라는 마음으로 같은 눈높이에서 섬기는 것이 중요하다는 걸 알았습니다. 안산에서도 각 나라 이주민들을 만나는데 사이판에서의 선교활동 경험이 도움이 되었습니다.”

#안산 이주민의 복음화를 위한 ‘안산이주민선교연합회’

심재근 회장은 사이판 선교를 끝내고 한국에 돌아온 후 서울에서 사역하다 2012년 안산에서 교회를 개척했다. 인맥도, 연고도 없는 곳에서의 목회는 어려움도 많았지만, 점차 시간이 흐르면서 협력자가 생기고 자리를 잡아갔다.

“안산이 처음엔 광야처럼 느껴졌는데 그 가운데에서도 기도하면서 3년을 보내고 나니 4년 차부터는 협력자도 생기고 인맥이 생기면서 무엇을 해야 될지 사명에 눈을 떴습니다. 선교사들은 개인사역 활동을 하는 경우가 많은데

연합회를 이루어서 협력하면 함께 더 큰일을 할 수 있을 거란 생각이 들었죠.”

안산 내 18개 교회나 단체가 참여하는 안산이주민선교연합회가 지난 2015년 설립됐다. 지금은 안산시기독교총연합회 특별위원회에 소속돼 안산에서 생활하는 30여 개국 이주민의 복음화를 위해 각 국의 선교사들과 함께 사역을 펼치고 있다.

안산이주민선교연합회는 선교활동 외에도 다양하게 봉사활동으로 이주민들과 만난다. 그동안 선교사 힐링캠프 및 이주민 체육대회, 이주민을 위한 원곡동 찬양전도집회, 이주민 가정 생활 지원 및 나눔 사역, 자녀 장학금 지원과 이주민을 위한 노무 출입국, 가정상담 등의 활동을 해왔다.

#“다양한 나라 이주민이 있는 안산은 또 다른 선교지”

코로나19로 안산 내 이주민들의 어려움이 커지면서 안산이주민선교연합회는 이주민의 어려운 문제 해결과 생필품, 물품 등을 후원받아 나누어주는 등 사역에 힘을 실어주고 있다.

“코로나19로 이주민에 대한 코로나19 전수검사 행정명령이 시행되면서 한꺼번에 몰린 이주민의 질서유지 등에 어려움을 겪으며 안산시 단원구보건소에서는 안산이주민선교연합회에 자원봉사를 요청하기도 했어요. 일주일간 오전, 오후로 나눠 5명씩 봉사활동을 하

며 힘을 보냈죠. 안산에서 목회하며 해외에 나가지 않아도 이곳에 있는 다양한 나라 이주민들에게 섬길 수 있는 안산이 우리 모두에게 또 다른 선교지가 되었습니다.”

심 회장은 사이판 선교와 안산이주민선교연합회 일이 어렵지는 않았느냐는 질문엔 “나를 향한 하나님의 뜻을 몰랐다면 선교가 많이 힘들었을 것이다”고 말했다. 다만 사이판에서 15년의 선교를 마치고 한국에 들어올 때 미국에서 생활하는 큰아이를 빼고 둘째는 고등학생, 막내는 초등학생이어서 학교적응 문제 등으로 어려움을 겪기도 했다. 그러나 이제는 어엿하게 성장하여 사회의 일원이 되었고, 태어나면서부터 여러 어려움을 통해 하나님의 뜻을 깨닫게 한 막내는 성결대학에서 신학과정을 공부하며 목회를 준비할 만큼 바르게 성장했다.

“일반 사람들은 목사님이 대단하다고 하지만 저는 위대하신 하나님께서 연약한 저에게 능력을 주셨기에 가능했다고 이야기합니다. 안산이주민선교연합회를 통해 안산의 105개국 10만 이주민들의 복음화를 이루고 이를 통해 안산지역의 복음화가 속히 이루어질 수 있도록 기도하며 노력하고 있습니다. 안산의 이주민 사역은 선교사들만의 몫이 아닌 안산의 모든 기독교인들이 함께 기도하며 관심을 가져야 할 부분이라고 생각합니다. 구원은 여호와께 속하였나이다.”

김영의 기자





외국인 및 재외국민 건강보험 당연적용 안내

대한민국에서 6개월 이상 체류한 재외국민 및 외국인은 2019.7.16.부터 건강보험에 당연(의무)가입 적용됩니다.

- 적용대상 : 직장가입자 또는 피부양자가 아닌 사람 중 아래에 해당하는 경우
 - 재외국민 : 재외국민으로 주민등록을 등록한 사람
 - 외국인 : 국내거소신고 및 외국인등록을 한 사람으로, 아래 체류자격에 해당하는 경우

코드	체류자격	코드	체류자격	코드	체류자격	코드	체류자격	G-1(야간) G-1-6(인도적 체류자격) 및 G-1-12(인도적체류자격) 자의 가족인 가입대상
D-1	문화예술	D-8	기업투자	E-5	전문직업	F-3	동반	
-	-	D-9	무역경영	E-6	예술경영	F-4	재외동포	
D-3	산업연수	D-10	구직	E-7	특정활동	F-5	영주	
-	-	E-1	교수	E-9	비전문직업	F-6	결혼이민	
D-5	취재	E-2	회화지도	E-10	신원취업	H-1	관광취업	
D-6	종교	E-3	연구	F-1	방문동거	H-2	방문취업	
D-7	주재	E-4	기술지도	F-2	거주	G-1(일부)	기타	

* 당연가입 한시적 유예 대상 : 유학(D-2), 일반연수(D-4) '21.2.28.까지 가입 불가

- 가입요건
 - 국내 입국 후 6개월 경과한 외국인 및 재외국민 ... 결혼이민(F-6)은 입국일로 가입
- 가입제외
 - 외국의 법령 및 외국의 보험, 사용자와의 계약으로 대한민국에서 국민건강보험법 제41조의 요양급여에 상당하는 의료보장을 받을 수 있는 외국인은 건강보험 가입제의 신청 가능
- 가입절차
 - 6개월 이상 국내 체류한 경우 공단에서 가입처리
 - 국내 체류지(거소지)로 건강보험증과 보험료 납부 고지서 발송
 - * 가입 안내문, 보험료 고지서 등 미수령 시 가까운 지사 또는 외국인민원센터로 방문신고
- 보험료 체납 시 불이익
 - 병·의원 방문 시 건강보험 혜택 제한
 - 법무부 출입국·외국인관서에 비자연장 등 신청 시 체류허가 제한
- 동일세대(세대합가) 인정기준
 - 인정 범위 : 배우자 및 미성년 자녀(만 19세 미만)
 - 국내 체류지(거소지)가 동일하여야 함
 - * 세대단위로 보험료를 납부하고자 하는 경우 가까운 지사 또는 외국인민원센터로 방문신고
- 가족관계서류 제출기준
 - 구비서류 : 가족관계나 혼인·이혼사실을 확인할 수 있는 서류
 - 인정기준 : 해당 서류에 외교부 인증 또는 아포스티유(Apostille) 확인서를 받은 서류
 - 유효기간 : 국내 서류는 발급일로부터 3개월, 국적국 서류는 발급일 또는 외교부(아포스티유) 확인일로부터 9개월
- 자격취득시기, 서류 제출기준 등 자세한 사항은 고객센터(1577-1000) 문의



재난적의료비 지원사업 안내

사업목적 - 과도한 의료비 지출로 경제적 어려움을 겪는 가구의 의료비 부담완화를 위한 건강보험 보장성 강화 대책의 일환으로 「재난적의료비 지원에 관한 법률」시행(18.7.1.)을 통해 국민들의 의료 접근성을 보장하고, 건강보호에 이바지하려 함

- 지원대상
 - 대상질환 : (입원) 모든 질환 (외래) 중증질환(암, 뇌혈관질환, 심장질환, 희귀질환, 중증난치질환, 중증희소질환) * 중증희소질환은 외래진료개시일이 2019.1.14이후인 자부터 적용
 - 소득기준 : 소득하위 50%(기준중위소득 100%이하) 대상 * 가구원수별 건강보험료를 기준으로 대상여부 판정(2021년 건강보험료 기준)
 - 재산기준 : 지원대상자가 속한 가구의 재산 과세표준액이 5억4천만 원 초과 시 지원 대상 제외
 - 의료비부담수준(소득기준에 따라 결정) (2021.1.1. 이후 진료개시일 기준)

소득수준	의료비부담수준
기초생활수급자, 차상위계층	본인부담의료비 총액 ¹⁾ 이 80만원 초과
기준중위소득 50% 이하	본인부담의료비 총액이 160만원 초과
기준중위소득 100% 이하	연소득 대비 본인부담의료비총액이 15% ²⁾ 초과

1) 본인부담의료비총액 = 급여일부분인부담금 ① 전액본인부담금 ② 비급여 ③ 지원제외항목
 2) 본인부담의료비총액 15% 초과 기준금액 - 1인가구 : 소득수준에 따라 220만원 ~ 310만원 초과시, 2인가구 이상 : 소득수준에 따라 370만원 ~ 530만원 초과시

- 지원기준
 - 지원일수 : 입원 및 외래 치료를 합하여 180일까지(투약일수 제외)
 - 지원금액 : 지원제외항목을 차감한 본인부담의료비(건강보험 적용 본인부담금 제외)의 50% 범위 내에서 연간 최대 2천만 원 까지 지급 * 다만, 필요하다고 인정되는 경우 개별심사를 통해 최대 1천만원까지 추가 지원

* 지원금계산법: (예비·선별급여 등의 법정본인부담금 ① 전액본인부담금 ② 비급여 ③ 지원제외항목) ④ 국가·지방자치단체 지원금, 민간보험금 등) × 50%

- 지원제외항목 : 미용·성형, 특실이용료, 효과가 검증되지 않은 고가치료법 등 지원 취지에 부합하지 않는 항목 * 국가·지자체 지원금 및 민간보험금(실손·정액형 모두 포함) 수령(예정)액 차감 후 지원

- 개별심사제도
 - 기준을 다소 초과하더라도 반드시 지원이 필요한 사례의 경우 심사를 통해 선별 추가 지원
 - 소득기준 초과 시(기준중위소득 100%초과 200%이하)
 - 의료비 부담 수준 미만 시(의료비 13%초과 15%이하 발생 시)
 - 중증질환 외의 질환으로 고액 외래 의료비 발생 시
 - 지원상한을 초과하는 고액 의료비 발생 시 등

- 지원신청
 - 신청 방법 : 환자(또는 대리인)이 국민건강보험공단 지사에 신청
 - 신청 기간 : 퇴원 후 180일(토·공휴일 포함) 이내
 - 신청 문의 : 국민건강보험공단 고객센터(1577-1000), 보건복지상담센터(129) 공단 홈페이지(www.nhis.or.kr) > '재난적의료비지원 안내' 참고



본인부담상한제 제도 안내

내가 낸 진료비를 돌려 준다구요? "건강은 UP! 부담은 DOWN!"

- 과도한 의료비로 인한 가계 부담을 덜어 주기 위하여 가입자가 부담한 연간(1.1~12.31) 건강보험 본인부담금이 본인부담상한액을 넘을 경우 그 초과액을 공단이 부담하는 제도이며 사전급여(20년부터는 요양병원 제외)와 사후환급으로 구분하여 운영
- * 비급여, 전액본인부담, 선별급여, 임플란트, 2·3인실 입원료, 추가요법 본인부담금은 제외



- 본인부담상한제 사후환급금 일괄 지급 주요내용
 - 저소득층의 의료비 부담을 덜어주기 위해 2018.1.1.일부터 저소득층의 본인부담상한액을 인하하였고, 2020년도 본인부담상한액을 반영하여 초과한 금액을 2021년 8월말경에 사후환급금으로 일괄 지급하여 저소득층의 지원 확대 및 국민 의료비 부담 완화



연도별 본인부담상한액

연도	연평균 보험료 분위							
	1분위	2~3분위	4~5분위	6~7분위	8분위	9분위	10분위	
2020년	81만원	101만원	152만원	281만원	351만원	431만원	582만원	
* 요양병원 입원일수 10일 초과	125만원	157만원	211만원					
2021년	81만원	101만원	152만원	282만원	352만원	433만원	584만원	
* 요양병원 입원일수 10일 초과	125만원	157만원	212만원					

- 지급신청 안내문 발송 및 신청방법
 - 공단은 '21.8월말경에 본인부담상한제 사후환급금 지급대상자에게 안내문과 신청서 발송
 - 안내문을 받은 지급대상자는 고객센터, 인터넷 또는 가까운 지사로 전화, 팩스, 우편, 방문 등을 통해 본인계좌로 지급 신청
 - 문의 : 국민건강보험공단 고객센터(1577-1000) 또는 가까운 공단 지사



외국인 및 재외국민 건강보험 가입 제외 안내

국내체류 외국인등이 외국법령, 외국보험, 사용자계약에 따라 국민건강보험법 제41조에 따른 요양급여에 상당하는 의료보장을 받을 수 있어 사용자 또는 가입자가 건강보험 가입 제외 신청

○ 관련근거 : 국민건강보험법 제109조제5항제2호, 시행규칙 제61조의4, 보건복지부 고시 제3조·제4조의2

- 신청대상
 - 외국인 및 재외국민 중 다음에 해당되어 건강보험 제외하는 자
 - 외국의 법령에 따라 의료보장을 받는 경우
 - 외국의 보험에 따라 의료보장을 받는 경우
 - 사용자와의 계약 등에 따라 의료보장을 받는 경우

- 자격상실일
 - 법 제109조제5항제2호에 따라 가입 제외를 신청한 날
 - 다만, 직장가입자 자격취득 신고를 한 날부터 14일 이내에 가입 제외를 신청한 경우에는 그 자격취득일

○ 신고서류(법 시행규칙 제61조의4)

- 외국의 법령 및 보험에 따라 의료보장을 받는 경우
 - * 프랑스의 경우 사회보장에 관한 협정이 체결되어 있어 국적 확인만으로 제외 신청 가능, 일본의 경우 일본건강보험증 사본 제출로 제외 신청 가능
 - 자격상실 신고서 1부
 - 외국법령 및 보험의 적용대상 여부에 대한 확인서나 보험계약서 등 국내에서 의료보장을 받을 수 있음을 증명하는 서류(한글 번역본 포함) 1부
 - 재외국민 및 외국인 건강보험 가입 제외 신청서 1부
- 사용자와의 계약 등에 따라 의료보장을 받는 경우
 - 자격상실 신고서 1부
 - 근로계약서 등으로 국내에서 의료보장을 받을 수 있음을 증명할 수 있는 서류(한글 번역본 포함) 1부
 - 해당 사업장 소속 근로자에게 의료비를 지급한 사실을 증명하는 서류(한글 번역본 포함) 1부
 - 재외국민 및 외국인 건강보험 가입 제외 신청서 1부

○ 유의사항

- 외국의 보험은 외국인등록, 국내거소신고 이전에 가입한 경우만 인정
- 외국의 보험 또는 사용자와의 계약에 따라 가입제외 되는 기간은 한 번에 최대 1년 이내임 * 가입제외기간이 종료된 날의 다음 날로 직장가입자 자격을 취득하거나, 다시 가입 제외를 신청할 수 있음
- 사용자와의 계약으로 가입제외 되고 사업장이 변경되는 경우에는 새로운 사업장에 입사한 날부터 직장가입자로 자격취득 됨



Мультикультурные семья, желающие открыть свой бизнес, ознакомьтесь с различной политикой поддержек по провинции Кёнгидо.

Женская стартап-лига Кёнги-2021 Управление по развитию возможностей женщин Кёнгидо и Фонд занятости Кёнгидо 12-го числа объявили о проведении «Лиги стартапов женщин Кёнги 2021», чтобы выявить и поддержать передовые идеи предпринимательства

женщин в провинции.

«Женская стартап-лига Кёнги» - это конкурс стартапов, проводимый по Кёнгидо, чтобы создать дружескую атмосферу для женского предпринимательства в провинции и заложить основу для коммерциализации творческих и отличных стартапов.

Принять участие могут женщины-потенциальные предприниматели, проживающие в Кёнгидо, и начинающие предприниматели со стажем менее одного года после регистрации бизнеса в провинции.

Предварительный отбор для лиги стартапов будет проводиться по-этапно: 1- обзор документов 8-9 июня и 2- собеседование 15 июня, в ходе которого будут выбраны 10 передовых идей для финала.

В частности, для будущих и начинающих предпринимателей будут пр

едоставлено наставничество экспертов в области предпринимательства для конкретных и детальных разработок.

Финал состоится 15 июля. Окончательных победителей поздравит губернатор Кёнгидо, высшую награду в 5 млн. вон получит 1 победитель, награды за выдающиеся достижения получат 2 человека по 2млн.вон каждая, и поощрительный приз в 1млн вон получат каждая из 2 участниц. В общей сложности будет предоставлена поддержка бизнеса на сумму 12млн. вон.

Набор участников продолжится до 4 июня, и после бесплатной регистрации на сайте женской стартап-платформы Dreammaru (www.dreammaru.or.kr) можно будет подать заявку на участие онлайн на странице регистрации <Gyeonggi Women's Startup League>.

За другими подробностями обращайтесь в Отдел поддержки семьи Кёнги-до (031-8030-4322) или в отдел 1 развития потенциала Фонда занятости Кёнги (031-270-9765).

Набор компаний-арендаторов в Кёнгидо, "Station-G" (Ансан)

Кёнгидо совместно с Агентством развития экономики и науки Кёнгидо до 31 числа проводит набор 10 будущих и начинающих компаний-арендаторов "Station-G" (Ансан), в целях помочь перспективным предпринимателям и начинающим компаниям коммерциализировать свои идеи и сделать успешный бизнес-рывок вперед.

"Station-G" (Ансан), пространство для стартапов, созданное за счет использования пространства под линией железной дороги на станции Gojan (линия 4), которое было открыто в июле 2019 года, чтобы заложить основу начала бизнеса, для перспективных и начинающих стартапов в провинции.

Участие могут принять будущие предприниматели или начинающие предприниматели со стажем менее 3-х лет, следующих отраслей: Производство и информационные услуги (товары широкого потребления, S/W, ICT, культурное содержание и т. Д.); 4-я промышленная революция и продвижение будущего (игры, роботы, дроны, новые возобновляемые источники энергии, новые материалы др.). Мультикультурные семьи могут по

бовать получить поддержку в области культурного содержания.

Выбранные компании могут использовать "Station-G" (Ansan) бесплатно с июля этого года и в течение одного года без арендной платы или платы за обслуживание. Далее, после рассмотрения, аренда может быть продлена ещё на срок до одного года.

Заявки могут быть поданы онлайн на домашней странице стартовой платформы Gyeonggi (www.gsp.or.kr), окончательный выбор будет сделан после прохождения отбора в 2 этапа: 1- обзора документов и 2- обзор презентации бизнес-плана.

После открытия вы можете бесплатно пользоваться офисным помещением, конференц-залом и пространством для совместной работы, а также будет предоставлена поддержка в различных областях, таких как коммерциализация, создание прототипов и маркетинг, заявка на права интеллектуальной собственности и получение различных сертификатов, а также участие в выставках.

Для подробной информацией обращайтесь www.gsp.or.kr, 031-830-8641.

<한글 기사 41면>

장올가 기자

想要创业的多文化家庭,请确认京畿道多样的创业支持政策

2021京畿女性创业联赛

京畿道和京畿道工作岗位财团女性能力开发本部12日表示,为了发掘并支援道内女性的优秀的创业创意,将举行“2021年京畿女性创业联赛”。

“京畿女性创业联赛”是为了使京畿道能够营造道内女性创业亲和性氛围,将创意性优秀的创业项目商业化的基础上而推进的创业比赛。

参与对象是居住在京畿道的女性预备创业者及注册道内事业者的创业1年内的新创业者。

创业联赛预选赛将于6月8日至9日进行第一轮书面审查,然后于6月15日进行第二次面试审查,通过这一程序选拔出10个优秀的创业创意,赋予进入决赛的

机会。特别是,针对进入正式比赛的预备、初期创业者,创业专家们将为使创意具体化和精确化提供指导。

决赛于七月十五日举行。最终获奖者将获得道知事奖和最优秀奖1名,500万韩元,优秀奖对名,各200万韩元,奖励奖2名,各100万韩元等共1200万韩元的事业化支援金。

参加者的召集截止到6月4日,只要在女性创业平台“梦想之树”的网站(www.dreammaru.or.kr)上免费加入会员后,在“京畿女性创业联赛”网页上在线申请即可。

其他详细事项可以咨询京畿道工作家庭支援科(031-8030-4322)或京畿道工作岗位财团力量开发1组(031-270-9765)。

京畿道招募Station-G(安山)入驻企业

京畿道和京畿道经济科学振兴院将在本月31日之前招聘10家入驻“Station-G(安山)”的创业企业,这些企业是为了帮助预备创业者及创业初期企业的创意事业化和成功的商务跳跃而建立的。

利用古栈站(4号线)铁路高架下部空间建立的创业空间“Station-G”(安山)在2019年7月开业后,一直在为建立道内预备、初期创业者的创业活动基础而努力。

募集对象为制造及知识服务(消费品、S/W、ICT、文化信息等)、第4次产业革命及未来增长动力(游戏、机器人、无人机、再生能源、新素材等)领域的预备创业者及创业未满3年的初期创业者。

多文化家庭可以在文化信息领域进行支援。

从今年7月开始,被选定的企业无需支付1年的租金或管理费,可免费使用Station-G(安山)。之后根据延长评价结果,最长可以延长1年。

申请可以通过京畿起点业平台网站(www.gsp.or.kr)在线进行,并通过对入住申请书及事业计划书的第1次文件审查和第2次发表审查最终确定。

入住后可以免费使用办公空间、会议室、协作空间等,而且还可以获得试制品制作、营销、知识产权申请、获得各种认证、参加展示会等多种领域的商业化支援。咨询:www.gsp.or.kr, 031-830-8641 <한글 기사 41면> 왕그나 기자

한국 이해하고 지역사회 알아가는 '한국어수업'

안산시건강가정지원센터, 글로벌청소년센터 등 다양한 한국어교육 진행



이주민이 많은 안산시에서는 이들이 한국을 이해하고 지역사회에 안정적으로 정착할 수 있도록 한국어교육을 지원하고 있다.

#'결혼이민자 한국어교육' 온라인 수업
안산시건강가정지원센터(센터장 박영혜)는 코로나19로 집합교육이 어려워 원활한 교육서비스를 받지 못하는 다문화 가족을 위해 '결혼이민자 한국어교육' 비대면 온라인 원격수업을 지난 3월 22일부터 진행하고 있다.

코로나19가 지속됨에 따라 결혼이민자 한국어교육은 화상회의 플랫폼 웹엑스 프로그램을 사용하며, 한국어 수준에 맞춰 특별과정수업 기초반, 심화반 2개의 반이 운영되고 있다. 문화프로그램 요리

활동, 공예활동 등 다양한 활동도 지원할 예정이다.

안산시건강가정지원센터의 결혼이민자 한국어교육은 2018년부터 지속적으로 진행되어왔으며, 가족들과의 원만한 소통 및 관계 향상을 위해 학습 난이도에 맞춰 심층적으로 온라인 원격수업을 제공하고 실생활 속 궁금한 사항이나 어려운 부분에 대해 질의응답도 이뤄지고 있다.

박영혜 센터장은 "한국어교실 원격학습은 코로나19 상황 속에서도 다양한 가족이 소외되지 않고 함께 성장할 수 있도록 돕기 위한 공간"이라며 "다양한 가족의 울타리가 되어 건강한 공동체 실현을 위해 노력하고, 지역의 행복한 변화를 만들어가기 위해 노력하겠다"고 말했다.

한국어교육 수강을 원하는 수강생은 안산시건강가정지원센터 한국어교육 담당자(031-501-0033)에게 문의하면 된다.

#이주배경 청소년 '찾아가는 한국어 교실'

안산시(시장 윤화섭)는 지난 3일 안산시평생학습관(관장 신영철)과 함께 24세 이하 이주배경 청소년 대상 '찾아가는 한

국어 교실'을 개강했다(사진)

안산시글로벌청소년센터(센터장 이승미)와 평생학습관(관장 신영철)은 상록구에 증가하는 이주배경 청소년들에게 한국어교육 기회 확대 및 서비스 접근성을 높이며 지원체계를 확대하고자 이 함께 찾아가는 한국어 교실을 열게 됐다.

청소년기 후기의 이주배경 청소년들은 한국사회 정착을 위해 중요한 한국어 능력시험(이하 TOPIK)을 위한 한국어 교육 수요가 늘게 되는데 이를 위해 '찾아가는 한국어 교실'을 7월, 11월에 있을 TOPIK 시험에 대비해 11월 12일까지 약 7개월간 진행한다.

강의는 평생학습관에서 한국어 수준에 따라 ▲TOPIK I (매주 화.목 / 16:00~18:00)과 ▲TOPIK II (매주 월.수.금 / 16:00~18:00)로 나누어 진행된다.

안산시 관계자는 "코로나19 방역지침을 철저히 준수해 청소년들이 안전한 환경에서 교육을 받을 수 있도록 노력하겠다"고 말했다.

김영의 기자

다문화가족 나들이 강연. 공연이 있는 안산중앙도서관에서

가정의 달이 있는 5월엔 다문화가족이 함께 참여해 즐길 수 있는 행사들이 여럿 진행된다. 안산시는 가정의 달 맞아 '경기도 문화가 있는 날' 프로그램을 운영한다.

먼저 심리상담 전문가 최성에 박사(HD 행복연구소 소장) 초청 '코로나시대 내 아이와 소통하기' 강연이 오는 26일 오전 10시에 온라인으로 진행된다. 코로나19로 집에 함께 머무는 시간이 길어진 부모와 자녀의 감정 소통 방법에 대해 알아본다.

또한 28,29일에는 '집에서 즐기는 어린이 뮤지컬(제작 아트컴퍼니 행복자)'이 온라인을 통해 어린이들을 찾아간다. 28일에는 설명하기 어려운 성 이야기를 어린이의 눈높이에 맞춰 재미있고 감동적인 이야기로 풀어낸 어린이 성교육 뮤지컬 '엄마는 안 가르쳐 줘', 29일에는 '맥스 루케이도'의 그림책 '넌 특별하단다'를 원작으로 한 스테디셀러 가족 뮤지컬 '넌 특별한단다'를 진행한다. 문의 031-481-3868

김영의 기자

한국어교실 수강생 모집

결혼이주민을 위한 "한국어교실" 수업 수강생을 모집합니다. 한국어와 한국문화를 학습하여 일상생활에 적응하고 올바른 의사소통을 지원하기 위해 기초반, 심화반으로 수업을 진행하오니 유익한 교육에 많은 관심과 참여 바랍니다.

♥한국어교육 & 문화체험 프로그램♥

- **모집기간** 상시접수 (전화접수 ☎031-501-0033 한국어교육 담당자 정다영)
- **모집대상** 안산시 거주 결혼이주민
- **수업방법** 온라인 원격 수업 진행(Webex 프로그램)
- **프로그램**

수강과정	수업시간	수업방법 및 교재
기초반	매주 월, 수 10:00~12:00	온라인강의 진행 (교재- 한국어와 한국문화 초급1 + 익힘책)
심화반	매주 화, 목 10:00~12:00	온라인강의 진행 (교재- 한국어와 한국문화 초급2 + 익힘책)
문화체험 프로그램	3회 진행예정 (요리, 만들기, 문화체험 등)	온라인 진행 예정

- **비용** 무료 (*교재비 별도)
- **문의** 한국어교육 담당자 정다영(☎031-501-0033)

* 기타 자세한 사항은 전화로 문의 바랍니다.
* 코로나19로 인하여 한국어교실 수업이 온라인강의로 진행됩니다.

안산시건강가정지원센터

2학기 한국어교육 모집 안내문

- 교육기간 : 2021년 6월 2일 ~ 8월 23일
- 접수방법 : 방문접수(센터 미등록시 추가 서류 요청)
- 교육내용

기간	배치기준	과정	운영시간	강사
(2학기) 2021.6.2. ~8.23.	1단계 수준	기초반	월수 10:00~12:00(2시간)	홍미경
		말하기2반(오전)	월수 10:00~12:00(2시간)	차정흔
	2단계 수준	말하기2반(오후)	화목 14:00~16:00(2시간)	이기주
		쓰기2반	월수 14:00~16:00(2시간)	이미경
		쓰기3반	화목 14:00~16:00(2시간)	김영임
		자녀 학교생활 정복하기	월수 14:00~16:00(2시간)	홍미경
	3단계 이상 수준	한자로배우는 한국어	월수 16:00~17:00(1시간)	홍미경
		속담으로배우는 한국어	화목 16:00~17:00(1시간)	김대옥
		말하기3반	화목 14:00~16:00(2시간)	김대옥

- (3학기) 2021. 9.1 ~ 11.29
- 교육기간 중 30분이상 지각이 3번이면 1번 결석으로 하며, 3번 결석은 한국어교육 수업 불가
- 수료기준 : 출석 80%, 시험 60점
- 교재비 별도 (대형서점 또는 인터넷서점 별도 구매)
- 문의 : 031- 599- 1708(지민주)
- ※ 센터 상황에 따라 내용이 변경될 수 있음

코로나19로 인해 실시간 온라인(시스코웹엑스)로 진행함 (정해진 시간에 반드시 들어와야 출석으로 인정)

!온라인 교육시 수강생준비사항!

- 수업 전 미리 시스템(시스코웹엑스) 설치
- 데스크탑PC 노트북 태블릿PC, 스마트폰선택
- 헤드셋 또는 마이크 이어폰 필수
- 유선인터넷 권장! (와이파이가 가능하거나 끊길 우려가 있음)
- 돌아다니거나 공공장소에서 수강 금지



시흥시(시장 임병택)는 법무부(장관 박범계)와 공동으로 지난 12일 오후 2시 시흥시청 늬내홀에서 귀화자 31명에게 국적증서를 수여했다.

시흥시는 특히 전국다문화도시협의회 제5대 회장도시로서, 지난 2017년 개정된 국적법에 따라 최초로 열린 국적증서 수여식을 법무부와 공동으로 개최하게 돼 더욱 의미가 있다.

이날 수여식에는 임병택 시흥시장과 박범계 법무부장관을 비롯해 박춘호 시흥시의회 의장 등이 참석했다. 법무부장관과 시흥시장은 이날 총 31명에게 국적증서를 수여했다. 이중 일반귀화자가 6명(수반취득 1명), 혼인귀화자가 16명, 특별귀화자가 9명이다.

대표로 국적증서를 받은 캄보디아인

할반니씨는 “낮선 땅에서 새로운 사람들과 만나고 자녀를 출산하며 한국사회에 적응할 때 남편이 가장 큰 힘이 됐다”라며 “대한민국 국민이 돼 2년 후 초등학교에 가는 아들에게 자랑스러운 엄마가 되고 싶다”고 말했다. 할반니씨는 혼인귀화자로서 국적증서를 받았다.

일반귀화자 자녀로 수반취득을 한 허소정씨는 “한국에서 태어나 독도는 우리 땅이라고 믿고 사는 한국 사람이다. 국적증서를 받아 진짜 한국 사람이 돼 기쁘다”라며 “아픈 사람을 치료하고 행복을 전하는 훌륭한 의사가 되는 것이 꿈”이라고 밝혔다.

박범계 법무부장관은 “정부 출범 4주년을 맞아 국적증서 수여식이 중앙정부와 지방자치단체 간 협력을 통해 처음으

로 개최되어 매우 뜻깊다”라며 “오늘 이 자리가 외국인이 대한민국 국민으로, 국민이 지역사회 주민으로 안착하는 가교가 되길 바라며 귀화자 여러분들의 재능과 다양한 경험이 활력있는 대한민국, 살기 좋은 대한민국을 만드는 데 기여하기를 희망한다”고 말했다.

임병택 시흥시장은 “시흥시는 인구가 56만 명이 넘는 도시이자 전국에서 4번째로 외국인 주민이 많은 다문화 도시로서 여러분들이 정착하고 생활하기에 가장 적합한 도시”라고 하면서 “시흥시민의 안전과 행복을 책임지는 시흥시장으로써 오늘 국적을 취득하고 대한민국 국민이 되신 귀화자분들이 시흥시에서 편안하고 행복하게 자리를 잡을 수 있도록 최선의 노력을 기울이겠다”고 말했다.

수여식 이후에는 임병택 시흥시장과 차규근 법무부 출입국외국인정책본부장이 귀화자, 유학생, 결혼이민자 등 주민 8명과 ‘귀화자 및 외국인주민과의 소통 간담회’ 시간을 가졌다.

간담회에 참석한 주민들은 국적 및 영주권 취득 요건 완화, 동포 포용정책 추진, 유학생 체류 환경 개선 등 한국에서 생활하며 어려웠던 점을 진솔하게 털어냈다. 동석한 시흥시와 법무부 관계자들은 귀화자들의 애로사항에 대해 직접 답변하며 적극적으로 소통했다.

시흥시와 법무부는 외국인정책협의회 등을 통해 이후에도 지속적으로 소통하며 다양한 문화가 공존하는 사회가 될 수 있는 방안을 지속적으로 강구해 나갈 계획이다. 김영의 기자

다문화가족 자녀 언어발달지원사업

모집연령 만 12세 이하 다문화가족 자녀 (또는, 초등학교 재학중인 12세 이상 자녀 포함)

내 용 - 자녀의 언어 발달 수준이 궁금한 부모님 (언어 평가만 진행)
- 언어발달 교육을 희망하는 부모님 (언어 평가 후 교육 진행)

평가 및 교육 문의 031-319-7997 언어발달지도사 (사전 예약 필수)
∴ 교육 및 평가는 센터에서 진행합니다.

시흥시건강가정다문화가족지원센터

다양한 가족을 위한 아버지학교

시흥건가다가, 다양한 가족 지원 프로그램

행복바라지 아버지 학교

기간: 6월 5일 (토) 14:00 - 15:30 (총 2회)

참여자: 자녀의 성격유형이 궁금하신 아버지, 대화법 및 놀이법을 알고 싶은 아버지

장 소: 비대면 강의 (Zoom)

참 관: 통상동행 친구 같은 아버지 되기
=정원: 자녀를 둔 아버지 20명

신청방법: 위문촌 언어발달지도사 070-4617-0591

문의사항: 접수 후 개별 문의
=프로그램 진행 후 만족도 조사 필수
=아버지와 자녀가 함께 활동하고 있는 사진 3장 제출 필수

여성가족부지원 시흥시건강가정다문화가족지원센터

시흥시건강가정다문화가족지원센터는 다양한 가족의 건강한 삶을 지원하기 위한 프로그램을 다채롭게 운영하고 있다. 생활 속에서 겪게 되는 다양한 문제로 인해 위기를 겪고 있거나 심리 정서적으로 어려움을 경험한 대상자를 위해 갈등을 해결할 수 있는 상담 프로그램으로 가족상담 및 아동상담, 무료법률상담을 진행한다. 시흥시민 누구나 이용 가능하며 전화(031-319-7997) 및 내방 접수 후 사전예약을 통해 상담을 진행하면 된다. 무료다.

행복바라지 아버지학교는 6월 5일 오후 2시부터 3시30분까지 비대면강의로 진행된다. 자녀의 성격유형이 궁금한 아버지나 대화법 및 놀이법을 알고 싶은 아버지 대상이며 자녀를 둔 아버지 20명 정원이다. 신청은 센터(070-4617-0591)로 하면 된다. 김영의 기자

Гвоздика в подарок. Мой опыт 카네이션 선물에 대한 나의 생각

5월 8일은 한국 어버이날, 9일은 러시아 승리의 날 “똑같이 카네이션으로 축하해”

Для меня май и весна всегда ассоциируются с гвоздиками, очень красивыми и необычными цветами со стойким терпким ароматом, которые, в отличие от роз, например, могут стоять очень долго, наполняя комнату своим благоуханием. С детства я очень любила турецкие гвоздики за красоту форм лепестков, необычный многоцветный окрас, и несколько лет даже безуспешно пыталась выращивать их во дворе. Возможно, такая любовь к гвоздикам связана с тем, что в Советском Союзе, стране, где я родилась, чаще всего было принято дарить гвоздики на любые праздники: юбилеи, парады и государственные церемонии. Ну а 9 мая, День Победы, памяти и почестей без букета гвоздик и представить невозможно! Считалось, что этот прекрасный цветок отражал дух советского народа, являясь символом победы и патриотизма. Сегодня в постсоветских странах интерес к гвоздикам немного уменьшился, но поздравление ветеранов с Днем победы 9 мая, возложение цветов у памятников скорбящих матерей и могилам погибших солдат в сопровождении алых гвоздик осталось неизменным.

А вы знали, что гвоздика популярна и уважаема не только в постсоветских странах? Оказывается, история

этого цветка уходит аж в древний мир. Гвоздика известна со времен Древней Греции; в переводе с греческого *Dianthus* дословно означает "цветок Зевса" и ее появление на свет связывают с богиней Артемидой - покровительницей охоты. Существует миф, что Артемиды, возвращаясь с неудачной охоты, увидела пастуха, игравшего на свирели. Она подумала, что это он распугал всю её добычу, и в ярости выколола ему глаза. Богиня Артемиды выбросила глаза юноши на дорогу и вскоре на ней выросли два красных цветка - две гвоздики. В них навсегда застыл укор за жестокость девушки. Вот такая легенда, отражающая печальное величие и строгость стройной гвоздики.

Также гвоздика была в разное время популярна во Франции, Германии и многих странах Европы, являясь символом власти и верности, а также оберегом семейного очага. В Корее этот цветок тоже любим, например, 8 мая в День родителей принято дарить родителям гвоздики, а также подарки или открытки с символикой гвоздики, выражая таким образом свою любовь, благодарность и уважение. Наверняка, многие родители, чьи дети ходят в корейские сады и школы, уже получили красивые самодельные о

ткрытки с гвоздиками или в виде гвоздик. Хочу поделиться своим опытом, связанным с этим. Несколько лет назад, раздумывая над участием в параде 9 мая "Бессмертный полк", который ежегодно проводится в Сеуле русскоязычной общиной, как-то на улице перед домом я встретила молодых ребят-корейцев, которые раздавали небольшие значки-булавки в виде красных гвоздик. Они были такие красивые и блестящие, что особо не задумавшись, с каких это пор корейцы празднуют День победы 9 мая, я взяла себе парочку. Каково же было мое удивление, когда в тот же вечер дети, придя из садика, принесли мне 2 таких же значка и красивые открытки из цветной бумаги в форме гвоздик с лаконичным поздравлением: "Мама, папа, мы вас любим! Спасибо за все!". Если бы где-то в уголке было написано "С Днем родителей", у меня бы не возникло нелепой уверенности в том, что в саду нас с мужем поздравили с Днем Победы 9 мая. Поэтому я, честно говоря, была в большом недоумении, с чего это мы с мужем стали ветеранами и получаем поздравления и решила, что в садике явно что-то напутали. На следующий день, встретившись с подругой, я рассказала ей про этот странный случай. Ко

гда она поняла, что я действительно не знаю про День родителей, она стала смеяться, а потом объяснила мне, что меня поздравляли не с Днем Победы, который в Корее не отмечается, а с Днем родителей, который в Корее празднуют 8 мая и символом его также является цветок гвоздики.

Как видите, в Корее, России, Узбекистане и других постсоветских странах в мае немало поводов поздравить родных и близких: праздники и знаменательные даты, весеннее настроение и солнечная погода. Но даже если и нет никакого повода, всегда можно просто так порадовать близких букетом прекрасных гвоздик. Гвоздики могут быть как одного цвета: красного, белого, розового, синего и др., так и смешанные экземпляры? Каёмочки (лично я такие цветы особенно люблю), боковые лепестки, разноцветная сердцевина и т.д. Говорят, что гвоздики разных цветов имеют разное значение; так, гвоздика красного цвета символизирует глубокую привязанность и любовь; белого цвета? невинность, нежность и удачу; жёлтого? напоминание о себе; розового? воплощение мечты и материнскую заботу; разноцветные гвоздики? ...〈인터넷에서 경기다문화뉴스를 검색하세요〉

김엘레나 경기다문화뉴스 이주민기자단

마스크 착용!
위반 시 과태료 안내

※ 코로나19 전파를 차단하고 국민 건강을 지키기 위해 마스크 착용 의무화를 시행합니다.

“과태료 금액은 얼마인가요?”

위반당사자
마스크를 착용하지 않거나 올바르게 착용하지 않은 경우
10만원 이하의 과태료 부과 (횡수에 관계없이)

시설·장소 관리자(자운영자)
방역지침 게시 및 안내 등 관리 의무를 다하지 않은 경우
300만원 이하의 과태료 부과 *1차 150만원, 2차 300만원

지자체마다 과태료 부과대상 장소가 다를 수 있습니다!

✓ 관할 지자체의 행정영역을 정확히 확인
✓ 관할 지자체별 행정영역 및 문은서는 코로나19 누리집(홈페이지)을 통해 확인 가능

코로나바이러스감염증-19 누리집(홈페이지) ncov.mohw.go.kr

배달특급에서 지역화폐 결제하면 10% 선할인에 5% 쿠폰까지

소상공인과 소비자가 상생하는 경기도 공공배달앱 신규가입 시 3천원 쿠폰, 첫 주문 완료 시 총 7천원 쿠폰 증정

새마을특급

공공, 상생의 출발
경기도 공공배달앱 배달특급

기타 앱과 달리
지역화폐 결제 시 10% 선할인 + 5% 쿠폰 증정

새마을특급
경기도주식회사

건강하게 안전하게

감염병 예방수칙

손바닥, 손등 및 손목까지 꼼꼼하게 씻어요
가침할 땐 옷소매로 가려요
사람이 많은 곳을 피하고 반드시 마스크를 착용해요

깨끗이 씻어요! 올바른 손씻기

01 손바닥을 마주대고 문질러요
02 손가락을 마주잡고 손끝까지 꼼꼼하게 문질러요
03 손등과 손바닥을 마주대고 문질러요
04 엄지손가락을 다른쪽 손바닥으로 돌려주면서 문질러요
05 손가락을 마주대고 손 액지를 끼고 광활하게 문질러요
06 손바닥으로 반대편 손바닥을 문지르면서 손등 밑까지 깨끗히 씻어요

"취업교육으로 시흥 결혼이민자 새로운 도전해요!"

시흥시건강가정다문화가족지원센터, 부모교육지도사·마크라메 및 라탄공예 과정 진행



시흥시건강가정다문화가족지원센터(센터장 강은이)는 2021년 상반기 경기도와 시흥시의 지원을 받아 결혼이민자 취업교육의 일환으로 부모교육지도사와 마크라메 및 라탄공예 과정을 진행하고 있다. 취업교육은 과정별 7명씩 진행되고 있으며, 면접을 통해 한국어가 능숙하고 취업교육에 대한 열의가 있는 결혼이민자가 선발되어 현재까지도 적극적인 자세로 참여하고 있다.

부모교육지도사 과정은 3월 22일부터 5월 24일까지 매주 월, 수 진행되고 있으며, 마크라메 및 라탄공예 과정은 3월 23일부터 6월 1일까지 매주 화, 목 진행되고 있다.

부모교육지도사 과정에 참여하고 있는 결혼이민자들은 첫 시간에는 많이 어색

해하고 어려워하는 모습을 보였지만, 지금은 다양한 질문을 하고, 강사시연을 통해 당당한 모습을 보이고 있다.

마크라메 및 라탄공예 과정은 큰 작품 만드는 것에 대해 많이 힘들어했지만 하나하나 완성하는 모습을 보이며 공예에 대한 자신감을 얻고 있다.

부모교육지도사 과정 참가자들은 “ 부모교육지도사 과정을 통해 본인과 자녀에 대해 돌아볼 수 있는 시간이 되었다”라며 “이번 교육은 우리 아이를 이해하는 데 너무 도움이 된다”라고 만족해했다.

마크라메 및 라탄공예 과정 참여자들은 작품을 만들며 “손과 어깨가 아프지만 만들고 나면 너무 뿌듯하다.”고 만족한 모습을 보이고 있다.

센터 관계자는 “ 취업 교육을 통해 같은 출신국 부모의 육아 고민 상담을 들어주고, 부모로서 자녀 양육 방법을 전달해줄 수 있는 부모교육 강사와 이주민들에게 소소한 공예품 만드는 법을 함께 공유하는 공예 강사와 공예품 판매원으로 성장하길 기대한다.”고 밝혔다.

한편 시흥시건강가정다문화가족지원센터는 결혼이민자 정책단계별 지원패키지로 ‘결혼이민자를 위한 컴퓨터,스마트폰 교실’을 운영한다.

컴퓨터와 스마트폰 활용 능력을 높일 기회로 한국에 3년 이상 거주한 결혼이민자 10명 대상이며 오는 24일까지 참가자를 모집한다.

교육은 5월 27일부터 7월 29일까지 매주 목요일 오전 10시부터 12시까지 총 10회 진행된다. 교육은 컴퓨터 기초, 한글 문서 작성 및 편집, 인터넷 검색 및 활용 능력, 곰믹스, 키네마스터 활용, SNS 활용 기본, 자녀학습코칭을 위한 컴퓨터 활용 교육이 진행되며 노트북은 각자 준비해야 한다. 전화(070-7119-0423) 또는 방문 접수한다. 김영의 기자

시흥시 드림스타트 아동 정서행동 프로그램 운영

시흥시(시장 임병택)는 5월부터 11월까지 드림스타트 아동을 대상으로 정서행동 프로그램을 운영한다.

정서행동 프로그램은 영유아, 학령기 아동의 눈높이에 맞춘 다양한 놀이를 통해 아동의 정서발달에 도움을 주는 프로그램이다. 특히 이번 프로그램은 코로나19의 지속으로 외부 활동이 제한됨에 따라 먼저 비대면으로 실시되며, ▲사공설-말하는 미술과 함께 ‘드림아트클래스’ ▲창의음악 교육칼럼비연구협회와 함께하는 ‘칼림바 교실’을 진행한다.

앞으로도 ▲조이키즈 놀이터(원데이 클래스) ▲즐거운 발견! 드림여행기(아동 진로탐색, 멘토링 등) ▲드림힐링아이(건강한 자아 찾기) 등의 프로그램을 운영하며, 아동들의 심리적 안정과 창의력 발달을 지원하고 문화 체험 서비스에 소외되지 않도록 돕는데 주력할 방침이다.

드림스타트 정서, 행동프로그램 관련 문의는 시흥시 아동보육과 드림스타트팀(031-310-6270)으로 하면 된다. 김영의 기자

Đăng kí nhận quốc tịch Hàn quốc dễ dàng hơn dành cho những trẻ được sinh ra tại Hàn quốc bởi bố mẹ mang visa F5...동포 등 영주권자 국내 출생자녀 한국 국적 취득 쉬워진다

Một chế độ đăng kí quốc tịch giản đơn của Bộ tư pháp mới ban hành trong thời gian vừa qua đó chính là chế độ đăng kí quốc tịch dành cho những trẻ được sinh ra tại Hàn quốc trong gia đình có bố mẹ là người nước ngoài mang visa F5. Ngoài ra chế độ Hủy quốc tịch một cách ngoại lệ cũng được áp dụng. Bộ tư pháp sẽ đưa những chế độ của mình lên Quốc hội để được thông qua

Chế độ đăng kí nhận quốc tịch tối giản

Chế độ đăng kí nhận quốc tịch dành cho những trẻ được sinh ra tại Hàn quốc trong gia đình có bố mẹ đang có visa định cư vĩnh viễn là chế độ đăng kí quốc tịch dành cho những trẻ chưa đủ tuổi vị thành niên được sinh ra tại Hàn quốc trong gia đình có bố mẹ đang có visa định cư vĩnh viễn tại hàn quốc. Hiện tại đối với những trẻ được sinh ra trong gia đình có bố mẹ đang

có visa F5, nếu như trẻ không có nguyện vọng đăng kí quốc tịch thì chính phủ Hàn quốc sẽ không cấp quốc tịch Hàn quốc cho các trẻ đó.

Nếu như chế độ mới này được tiến hành triển khai, chỉ cần các trẻ đăng kí nhận quốc tịch Hàn quốc với bộ trưởng Bộ Tư pháp, sau khi công nhân viên tiếp nhận hồ sơ đăng kí, sau đó các trẻ sẽ nhận được quốc tịch Hàn quốc. Các trẻ dưới 6 tuổi sẽ không cần bất kì điều kiện gì cũng có thể đăng kí, đối với các trẻ từ 7 tuổi trở lên có thêm điều kiện cho việc đăng kí đó chính là phải lưu trú tại hàn quốc với thời gian là từ trên 5 năm.

Tuy nhiên, Bộ tư pháp sẽ dựa vào tính quan trọng của việc cấp quốc tịch do đó vấn đề cấp quốc tịch sẽ không dành cho tất cả những trẻ em F5, những đối tượng như gia đình đó đã định cư 2~3 đời tại Hàn quốc, hiểu được những văn hóa, lịch sử, có quan hệ

huyết thống gần nhất với hàn quốc là những đối tượng sẽ nhận được sự hỗ trợ từ chế độ này. Theo số lượng dự tính của Bộ tư pháp, nếu chế độ này được thi hành thì số lượng trẻ sẽ nhận được quốc tịch sẽ từ 600 đến 700 trẻ.

Chế độ từ bỏ quốc tịch một cách ngoại lệ

Chế độ từ bỏ quốc tịch một cách ngoại lệ là một chế độ hoàn toàn mới. Theo luật quốc tịch được tính vào thời điểm tháng 9 năm 2020, có nội dung "theo luật quốc tịch điều 12, những thanh niên mang 2 quốc tịch là Hàn quốc và quốc gia khác sẽ không được từ bỏ quốc tịch Hàn quốc khi đến tuổi đi nghĩa vụ quân sự".

Theo luật hiện tại, những thanh niên thuộc gia đình có quyền lưu trú vĩnh viễn và có hai quốc tịch thì sẽ được đăng kí hủy quốc tịch cho đến trước tháng 3 của năm 18 tuổi, nhưng sau thời gian đó sẽ không được đăng kí

hủy quốc tịch Hàn quốc nữa do ảnh hưởng đến vấn đề đi nghĩa vụ quân sự

Bộ tư pháp cho biết sẽ tiến hành việc phản ánh những nội dung ý kiến của tòa án, trong khoảng thời gian được lựa chọn giữa quốc tịch Hàn quốc và quốc tịch khác, nếu như người lựa chọn quốc tịch có những lý do mà không thể không lựa chọn quốc tịch nước ngoài thì sẽ đăng kí hủy bỏ quốc tịch Hàn quốc dưới sự đồng ý của Bộ trưởng bộ Tư pháp.

Những căn cứ về sinh hoạt của người đăng kí để phán đoán đó chính là những sinh hoạt cơ bản của người đăng kí sẽ là ở nước ngoài, không đăng kí khai sinh tại hàn quốc, những người đó được sinh ra tại nước ngoài và chưa từng nhập cảnh vào Hàn quốc, vv những người trên sẽ là những người được nhận sự hỗ trợ hủy quốc tịch Hàn quốc của chế độ này.

〈한글 기사 28면〉 강혜나 기자

우리다문화장학재단, 다문화가정 자녀 학업 및 특기 장학금 신청하세요

400 детей из мультикультурных семей могут получить стипендию в 2021 году

Мультикультурный стипендиальный фонд Ури 우리다문화장학재단 планирует выдать стипендии 400 детям из мультикультурных семей в 2021 году в рамках ежегодного проекта развития талантов.

Мультикультурный стипендиальный фонд "Ури" 우리다문화장학재단 при Финансовой группе 우리금융그룹 принимает активное участие в программах стипендий, образовательных и социальных проектах для многокультурных семей. Так, в рамках проекта развития талантов ежегодно проводится набор учеников начальной, средней, старшей школы и студентов университетов на получение академической стипендии и специальной стипендии для развития талантов среди детей из мультикультурных семей. С 2012-2020гг. 4170 стипендиатов получили стипендии на общую сумму 3,8млрд.вон. В 2021 году планируется выдача стипендий 400 учащимся на общую сумму 498 млн.вон. Данная помощь направлена на поддержку детей из мультикультурных семей в реализации их планов и мечтаний, для повышения академической успеваемости и развития талантов и профессиональных навыков в области искусства, спорта, языка и технологий. Помимо этого, для детей из мультикультурных семей, которые отобраны в качестве студентов-стипендиатов в Университета мультикультурных стипендий "Ури", в рамках программы поддержки Уриури проводятся регулярные мероприятия по обмену, такие как командные проекты, лекции, волонтерская деятельность и др., с целью развития талантов

Фонда и дальнейшего роста их в мировых лидерах.

Академическая стипендия направлена на повышение успеваемости в виде оплаты за обучение, покупки учебников и расходов на саморазвитие, и будет выдаваться ученикам:

- из мультикультурных семей, чей уровень дохода не превышает средний показатель по состоянию на 2021год,
- кто в данное время проходит обучение в начальной, средней, старшей школе;
- кто является студентом 2-х, 3-х, 4-х-летних ВУЗов.

Среди учеников начальной школы будет отобрано 130 человек, сумма помощи будет в размере 600тыс.вон на 1 человека; среди учеников средней школы - 120человек, сумма помощи составит 1млн.вон на 1 человека;

среди учеников старшей школы будет отобрано 100человек, сумма помощи составит 2 млн.вон на 1 человека;

среди студентов ВУЗов будет отобрано 30человек, сумма помощи составит 4млн.вон на 1 человек.

Специальная стипендия для развития талантов и способностей будет выдаваться детям из мультикультурных семей с 8-25 лет, имеющим артистические и физические дарования и языковые способности, мастерство и квалификацию, профессиональные особенности и т.п. На получение специаль

ной стипендии для развития талантов будет отобрано 20 детей, сумма помощи составит 5 млн.вон на 1 человека.

Заявку на получение стипендии можно подать с 12 по 28 мая 2021г. по ссылке <https://www.woorifoundation.or.kr/html/apply/sch>, выбрав нужную категорию: школьник начальной школы, школьник средней школы, школьник старшей школы и студент ВУЗа и прикрепив необходимые документы.

- Необходимые документы:
- 1.заявление 장학증명서 электронный бланк,
 2. автобиография 자기소개서 электронный бланк,
 3. удостоверение ученика 재학증명서,
 4. рекомендательное письмо со школы, центров 장학생 추천서 (форма есть на сайте Фонда),
 5. копия регистрации гражданина,
 6. справка о семейном положении,
 7. документы, подтверждающие статус мультикультурной семьи,
 8. документы, подтверждающие статус семьи с низким уровнем дохода либо подтверждение о медицинском страховании, справка об оплате медицинских страховых взносов.

Подробнее узнать о стипендиях, процессе регистрации и отбора, а также скачать форму рекомендательного письма можно на сайте мультикультурного стипендиального фонда Ури 우리다문화장학재단.

Репортер Елена Ким.
김엘레나 경기다문화뉴스 이주민기자단

2021년 우리다문화장학재단 장학생 선발
2021. 5. 12(수) ~ 5. 28(금) 17:00

- 다문화 자녀 학업장학(초·중·고) -

- 지원대상 및 자격**
학업증진을 위한 장학금이 필요한 '다문화 자녀'
- 2021년 기준 중위소득 100% 이하인 가구(상세기준 선발요강 참조)
- 국내 초·중·고등학교 및 정부인가 대학학교 재학생
- 선발인원 및 장학금액**

구분	초등학생	중학생	고등학생
선발 인원	130명	120명	100명
장학금(1인)	60만원	100만원	200만원

*장학생 선정자에 한해 2회 분할 지급(7월/10월), 장학금 사용보고서 필수 제출해야 함(9월, 12월 예정)

- 장학금 신청방법**
우리다문화장학재단 홈페이지 로그인 > 장학생 신청서 작성 > 자기소개서 작성 > 서류 업로드 (파일첨부)
- 제출서류**
- 장학생 신청서 및 자기소개서, 재학증명서, 추천서, 주민등록등본, 가족관계증명서, 건강보험 자격확인서 및 납부확인서, 자원봉사활동 실적확인서, 수상 실적 자료 등
- 선정발표**
- 2021년 7월 13일(화) 예정
- 문의사항**
희망친구 기아대책 02-2085-8261 *간해 문의가 많아 연결이 어려울 수 있습니다.
우리다문화장학재단 홈페이지 '채널톡' 메신저 이용 가능

반드시 <우리다문화장학재단> 홈페이지에서 '2021년 장학생 선발요강'을 확인하신 후, 신청하시기 바랍니다.
2021년 우리다문화장학재단 장학생 선발은 '희망친구 기아대책'과 합동입니다.

2021년 우리다문화장학재단 장학생 선발
2021. 5. 12(수) ~ 5. 28(금) 17:00

- 다문화 자녀 특기장학 -

- 지원대상 및 자격**
특기 및 재능 보유 다문화 자녀
- 예 재능 및 어학특기자, 자격·기술보유자, 직업·진로특기자 등
- 음악, 미술, 체육, 무용, 연극, 방송, 영상, IT, 기술, 디자인, 외국어 분야 등
- 대학 입상자, 자격증 보유자, 직업 및 진로관련 명확한 목표와 실적이 있는 학생
- 졸업생 및 학교 밖 청소년 신청 가능 (1997년생~2014년생)
- 최근 2년(2019년~2021년)내 전국대회 이상의 입상 실적 또는 이에 상응하는 특기·재능관련 실적 자료 제출이 가능해야 함
- 선발인원 및 장학금액**
총 20명 | 장학금 1인 500만원
*장학생 선정자에 한해 2회 분할 지급(7월/10월), 장학금 사용보고서 필수 제출해야 함(9월, 12월 예정)
- 장학금 신청방법**
우리다문화장학재단 홈페이지 로그인 > 장학생 신청서 작성 > 자기소개서 작성 > 서류 업로드 (파일첨부) > 웹서비스 화면발송
- 제출서류**
- 장학생 신청서 및 자기소개서, 재학증명서, 추천서, 주민등록등본, 가족관계증명서, 건강보험 자격확인서 및 납부확인서, 자원봉사활동 실적확인서, 수상 실적 자료 등
- 선정발표**
- 2021년 7월 13일(화) 예정
- 문의사항**
우리다문화장학재단 02-2125-2121~4 *간해 문의가 많아 연결이 어려울 수 있습니다.
우리다문화장학재단 홈페이지 '채널톡' 메신저 이용 가능

반드시 <우리다문화장학재단> 홈페이지에서 '2021년 장학생 선발요강'을 확인하신 후, 신청하시기 바랍니다.

복지 도움요청은 복지로 '도움요청'에서 하세요!

복지 도움요청이란?
경제적 어려움, 건강문제, 사회적 고립 등 긴급한 생활의 어려움으로 도움이 필요한 본인 또는 이웃이 온라인으로 사연을 작성하면 주소지 관할 행정복지센터(주민센터)나 보건복지상담센터(☎129)를 통해 도움을 받을 수 있는 서비스를 말합니다.

도움요청 채널
'복지로' 홈페이지(bokjiro.go.kr) 또는 모바일에서 언제, 어디서나, 쉽게 회원가입 없이 간단한 정보 입력으로 등록 가능합니다. 정확한 주소 입력은 필수! 도움요청 후 '나의 요청내역'에서 진행상황을 확인할 수 있어요.

도움요청 방법

- 본인요청** 생활의 어려움으로 공적지원 또는 민간후원을 필요로 하는 분이 직접 신청하는 방법
- 이웃요청** 제3자가 주변에 도움이 필요한 이웃(친구, 친인척, 지인 등)을 신청하는 방법

소중한 우리 이웃과 나의 삶에 힘이 될 수 있도록 '도움요청'하세요!
자세한 내용은 대한민국 대표 복지포털 복지로(bokjiro.go.kr)에서 확인하실 수 있습니다.

连接世代- 提高人生周期共感

始兴市健康家庭·多元化家庭支援中心
http://shcity.familynet.or.kr

主页



始兴市健康家庭·多元化家庭支援中心地址



陵谷分馆



□ 始兴市健康家庭·多元化家庭支援中心 (1577-9337)

- 中心主任 : 姜恩伊
- 人员构成 : 中心主任1人; 事务局长1人; 7个组
- 教育组, 文化共同体组, 家庭能力强化组, 共同育儿支援组, 儿童保育支援组, 陵谷分馆组, 运营支援组
- 地址
 - (总部) (15052) 京畿道始兴市正往川西路449街 51(☎ 031-317-4522)
 - (分馆) (14995) 京畿道始兴市承旨路59街1(☎ 031-432-7994)
- 主要职能
 - 提供多元化家庭韩国定居支援并开展韩语教育
 - 低收入多文化家庭及贫困阶层儿童提供学期(假期间)的餐食供应
 - 向结婚移民者提供通(翻)译服务
 - 提供家庭教育咨询, 家庭保育分享文化, 儿童保育支援, 贫困家庭支援等

始兴市外国人福利中心

Http://www.shmwc.or.kr

主页



始兴市外国人福利中心地址



正往分馆



□ 始兴市外国人福利中心 (031-434-0411)

- 中心主任 : 李中乔(社会福利法人天主教水原教区社会福利会)
- 人员构成 : 中心主任1人; 事务局长1人; 1组
- 地址
 - (总部) (15052) 京畿道始兴市围区1大路259街5
 - (分馆) (15052) 京畿道始兴市郡西路50街6-1
- 联系方式 : 031-317-4522, 4524
- 主要职能
 - (教育) 韩语教育, 国际青少年学校, 职业能力开发教育等
 - (福利) 支援各国共同体活动(增进亲善和睦)
 - (咨询) 沟通问题, 拖欠工资等咨询(可同行), 外国人劳动者临时住处
 - (文化等) 夏令营, 文化兴趣组, 世界人之日, 多文化理解教育等

连接世代- 提高人生周期共感

房子负担, 如今可以帮您分担些了

□ 新婚夫妻全税贷款利息支援 住房科居住福利组(031-310-2405)

- 支援对象 : 中等收入180%以下, 无所有住房, 结婚7年以内的新婚夫妇家庭
- 筛选标准 : 使用面积86㎡以下, 全税转换价在2亿元以下的全税·月租房
- 申请时间 : 上·下半年(5~6月, 11~12月)
- 支援内容 : 给予住房全税资金贷款余额1.5%的支援, 最多不超过70万元(有子女、残疾人, 多文化家庭等最多不超过100万元)
- 申请方法 : 前往洞行政福利中心申请

□ 始兴房租支援 住房科居住福利组(031-310-2405)

- 支援对象 : 中等收入60%以下无住房的月租家庭
- 筛选标准 : 全税转换价在8,600万元以下(全税转换价=月租X75+保证金)
- 申请时间 : 全年随时
- 支援内容 : 每月提供房租支援(按照家庭人数计算支付额度 : 4人家庭175,500元)
 - ※ 有儿童的家庭追加儿童居住补贴支援
- 申请方法 : 前往洞行政福利中心申请

□ 始兴住房修理支援 住房科居住福利组(031-310-2405)

- 支援对象 : 中等收入60%以下个人住房或租房家庭
- 筛选标准 : 使用面积60㎡以下, 住房属于15年以上的老旧建筑
- 申请时间 : 3~6月(募集时间内)
- 支援内容 : 壁纸, 地板革, 窗户等修理支援
- 申请方法 : 前往洞行政福利中心申请

□ 全税租房支援 住房科居住福利组(031-310-3853)

- 支援对象
 - (申请资格) 发布募集公告时在始兴市居住的无住房家庭
 - (申请对象) 基础生活补助领取人, 单亲家庭, 登记在册的残疾人, 领取居住补贴的家庭等
- 申请时间 : 募集时
- 支援内容
 - 提供住宅的种类 : 独栋, 大家庭, 多户型 联排住宅, 小区, 居住型写字间
 - 提供住宅面积 : 国民住宅规模(85㎡)以下, 1人家庭60㎡以下(多子女及5人以上家庭例外)
- 租金
 - 保证金 : 支援限度为每户9,000万元, 保证金5%由本人纳付
 - 月租 : 按照住宅城市基金支援的保证金每年支付1~2%
- 申请方法 : 前往洞行政福利中心申请

连接世代- 提高人生周期共感



□ NEW京畿孩子PLUS卡 京畿道(031-310)/农协(1644-4000)/BC卡(1588-4000)

- 发行对象 : 提交申请时在京畿道居住, 育有2名以上子女, 且年龄最小的子女未满15周岁的家庭父或母中1人 (包括第二胎妊娠中的孕妇)
- 申请方法 : 前往全国农协营业行申请(带身份证, 居民登记簿本)
- 年 会 费 : 韩国专用7千元/ 韩国·海外兼用9千元
- 专享优惠
 - 合作加盟店服务 · 现场折扣
 - 信用/借记卡附加服务 · 现场或申请折扣
- 服务使用条件

信用卡服务	借记卡服务	合作加盟店服务
NEW京畿孩子PLUS 信用卡持有人	京畿孩子PLUS 借记卡持有人	京畿孩子PLUS 所有持有人 (信用/借记卡)
最近1个月韩国一次付清/分期付款使用金额超过30万元时享受服务 (注. 该卡自使用登记日起1个月的实际使用金额不计)		无实际使用金额限制 全部享受折扣

다문화가정 아이들 차별 없도록!

다문화TV-임병택 시장, 다문화정책 해법 찾는다



공약채널 다문화TV(대표 장영선)의 현 장 심층 토크쇼 '장영선의 다문화를 말한다' 시즌2 첫 화가 지난 13일 8시 방송됐 다.

'장영선의 다문화를 말한다' 시즌2의 첫 출연자는 임병택 시흥시장으로, 장영선 대표는 시민의 11%가 다문화인으로 구성된 경기도 시흥시의 다문화 정책을 집중 조명했다. 임병택 시흥시장의 행정 철학과 그가 그리고 있는 한국의 미래 다문화 사회에 대해 들어보는 시간을 마련했다. 지난해 7월 첫선을 보인 뒤 총 12화로 종영한 '장영선의 다문화를 말한다' 시즌1은 장영선 대표가 서울시에 위치한 다문화인 밀집 거주지역 및 이색 삶의 터전을 탐방하며 귀화인과 외국인을 인터뷰하는 방식의 리얼 로드 토크쇼로 기획됐다.

시즌1이 교양과 예능의 경계를 넘나들며 다문화인의 삶의 애환을 들여보고 시청자가 다문화인을 더욱 친숙하게 느낄 수 있도록 하는 데 기획 의도를 뒀다면, 시즌2는 탐방 권역을 전국권으로 넓히고 더욱 현실적이고 미래지향적인 다문화 정책 솔루션을 모색하는 데 주안점을 뒀다. '장영선의 다문화를 말한다' 시즌2는 다문화 정책을 이끄는 광역.기초자치단체 장을 비롯해 정책 입안에 영향을 미치는 사회 각계 오피니언 리더를 만나 그들의 노고를 조명하고 실효성 있는 다문화 행정 사례를 발굴, 이미 다문화 사회로 진

입한 우리나라가 더 나은 미래를 설계해 나가기 위해 어떠한 정책적 과제를 수행해야 하는지 살피는 현장 심층 토크쇼로 프로그램의 비전을 확대했다.

임병택 시흥시장은 최근 다문화가정 어린이의 복지를 지원하는 행정시설 '시흥다어울림아동센터'를 전국 최초로 개관하는 한편, 다문화인 시각에서 사회적 문제를 해결할 수 있도록 외국인 주민을 임기제 공무원으로 선발하는 다문화 정책관 제도를 시행하는 등 다문화 정책에 있어 혁신적인 사업 모델을 선보이며 화제가 되고 있다.

'시흥다어울림아동센터' 입구에는 '아동을 먼저 생각합니다'와 'Child First'라는 국문과 영문 슬로건이 외벽에 새겨져 있으며, 시흥시는 어린이 복지 사업과 권익 보호에 있어 검증된 전문가 단체인 초록우산 어린이재단에 운영을 위탁했다.

임 시장은 장영선 대표와의 대담에서 '시흥다어울림아동센터'를 '마을의 등대'로 비유하며 그 설립 배경에 대해 "어려운 주거환경에서 성장하며 소위 출발점이 다를 수 있는 다문화가정의 어린이들도 국가 차원의 보호를 받으며 특히 기회에 있어 차별을 받지 않고 마음껏 뛰놀고 쉴 수 있게 해주고 싶었다"고 말했다.

이 밖에도 방송은 임병택 시흥시장이 주도하는 다문화가정의 청소년 자녀 교육 제도 및 다문화인 민생 안정 지원 정책 등 각종 행정 지원책을 소개할 예정이다.

한편 임 시장은 전국다문화도시협의회 5대 회장으로도 활동하고 있는데, 전국다문화도시협의회는 2012년 23개 도시로 출범해 현재는 27개 도시로 증가했다.

김영의 기자



оимучим 오이무침(오이김치)



아가자난 아이다

Корейски е закуски 반찬, благодаря большому разнообразию и популярны во всем мире. И действительно не т границ фантазии и находчивости и корейского народа в плане закуски к мясу или рыбе. Сегодня я хочу поделиться очередным рецептом блюда, которое называется оимучим ои무침. Главным ингредиентом этой потрясающей закуски является огурец, который маринуется в остро-сладком соусе. А главный плюс этого рецепта в том, что оимучим можно насладиться уже через два часа после приготовления. Попробуйте оимучим вместе с жареной свиной котлетой. Вы влюбитесь в это сочетание вкусов.

Измельчённый чеснок - 1ст.ложка

Способ приготовления:

Огурцы нарезать на не большие брусочки. Засыпать солью и залить водой. Оставить на 15 минут. После чего слить соленую воду, залить чистой водой, промыть и хорошо отжать огурцы от жидкости. Репчатый лук и зелёный лук нарезать крупно. Стручковый перец мелко нарубить. Добавить нарезанные овощи к огурцам. Далее засыпать к овощам пудру из острого перца, сахар, рыбный соус и измельчённый чеснок. Всё хорошо перемешать. Переложить оимучим в контейнер с плотной крышкой и убрать в холодильник на два часа. Приятного аппетита

“아삭아삭” 무엇을 먹을 때 나는 소리일까요? 오늘의 메뉴는 바로 오이무침입니다.

이무침은 김치와 비슷해보이지만 김치보다 만들기도 간단하고 또 금방 먹을 수 있다는 장점이 있습니다. 그리고 그냥 매운 음식이 아니라 새콤한 맛과 달콤한 맛을 동시에 느낄 수 있어서 매운것을 먹지 못하는 분들에게도 꽤나 편한 음식이 될 수 있어요. 오이무침은 고기요리나 생선요리를 먹을 때 곁들이면 아주 좋은 반찬이 됩니다. 느끼한 맛을 잡아주기 때문이예요.

아삭아삭, 새콤달콤 여러분의 식탁을 더 풍성하게 만들어 줄 오이무침에 한번 도전해 보세요.



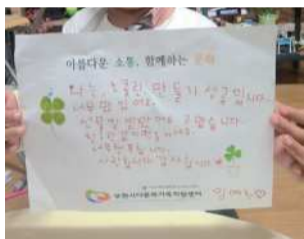
농곡분관 5월 프로그램일정

상시 프로그램	찾아가는 통합 가족지원사업	행복한 가족	다가온	기타프로그램
01. 외국인민자 역량강화지원 한국어 (월 ~ 목 10:00~12:30) *외국인민자 언어, 문화, 요리, 생활교육 등 *다문화가족지원사업	가족생활주기별에 따라 발달과정에 맞는 교육 및 문화프로그램을 제공	생애주기 별 다양한 가족 형태에 대한 맞춤형 프로그램 및 교육	자조활동 및 지역사회 소통 활동공간을 마련	다문화가족 및 결혼이민자 자조활동 등 기타 교육 문화프로그램
02. 통합사례관리 다문화가족지원사업의 어려움을 예방하고 해결할 수 있도록 관련 서비스 지원 및 연계	예비부모 및 양아기 자녀를 둔 부모교육 *건강한 양아기 만들기* (5/7(토) - 5/7(토)) (비대면)	간에서 세계속으로 *멕시코어영문-한국어* 5/15(토) 14:00 - 15:00 (비대면)	자녀성장 프로그램 *영양동 만들기* 5/13(목) 19:00-20:00 (비대면)	해미농산물 자조모임 5/8(토) 13:00- (비대면)
03. 다가온 수공예 교실&문화체험 *수공예 교실 및 문화 체험 *문화체험 프로그램 *문화체험 프로그램*	다문화가족지원사업의 어려움을 예방하고 해결할 수 있도록 관련 서비스 지원	간에서 세계속으로 *멕시코어영문-우리말* 5/22(토) 14:00 - 15:00 (비대면)	자녀성장 프로그램 *영양동 만들기* 5/14(목) 19:00-20:00 (비대면)	가운누리 자조모임 5/21(금) 11:00-12:30 (비대면)
04. 가족상담 개인 및 가족내에서 발생하는 다양한 어려움을 해소하기 위해 상담을 지원	다문화가족지원사업의 어려움을 예방하고 해결할 수 있도록 관련 서비스 지원	간에서 세계속으로 *브드계임으로 만들기* 5/29(토) 14:00 - 15:00 (비대면)		
05. 자녀언어발달지원사업 *다문화가족지원사업의 어려움을 예방하고 해결할 수 있도록 관련 서비스 지원	다문화가족지원사업의 어려움을 예방하고 해결할 수 있도록 관련 서비스 지원			

농곡분관 5월 프로그램일정
시흥시건강가정·다문화가족지원센터



가정의 달, 다문화가정 자녀에 꿈보따리 선물 부천다가, 국민건강보험공단 부천북부지사 후원 전달식



부천시다문화가족지원센터(센터장 백운영)는 국민건강보험공단 부천북부지사(지사장 김삼영)와 지난 3일 오전 10시 취약계층 다문화 가정 자녀 '꿈보따리 드림키트 지원사업' 후원품 전달식을 진행했다.

이번 사업은 5월 가정의 달을 맞이하여 국민건강보험공단 부천북부지사 연계로 어려움을 겪고 있는 취약계층 다문화가정 자녀를 위해 마련됐으며, 어린이날 부모-자녀 상호 활동 지원을 통한 가족 간 정서적 지지활동으로 이뤄졌다. 후원품 전달식에는 부천시다문화가족지원센터 백운영 센터장과 이지영 팀장 등이 참여했으며, 국민건강보험공단 부천북부지사 김삼영 지사장과 김경술 팀장 등이 참여했다. 후원품은 경제적 어려움을 겪는 다문화가정, 한부모가정 등 취약계층 다문화가정 자녀 20명에게 전달될 예정이다.

센터 관계자는 "5월 5일 어린이날을 맞아 소외될 수 있는 다문화가정 자녀들에게 단순한 후원품 전달이 아닌 다문화가정 자녀에게 필요한 내용을 부천시다문화가

족지원센터와 국민건강보험공단 부천북부지사 건이강이 봉사단이 사전에 논의하여 다문화가정 자녀들에게 필요한 꿈보따리 드림키트 물품을 선정, 꿈보따리 드림키트 20세트를 취약계층 다문화가정 자녀 20명에게 전달하게 됐다"고 설명했다. 꿈보따리 꾸러미는 부모-자녀 정서적 상호작용 활동에 필요한 아몬드 수제 초콜릿 만들기, 코로나19 상황 속 등원, 등교 시 사용 가능한 보온보냉병 등 생활용품 키트, 간식 키트 등이 담겼다.

한편 국민건강보험공단 부천북부지사는 부천시다문화가족지원센터와 연계하여 지속적으로 직원봉사단인 건이강이봉사단을 통해 '아름다운 자매결연세대' 사업을 진행하고 있으며, 2017년부터 2021년 현재까지 매년 다문화 6가정에 분기별 후원을 해오고 있다. 이 외에도 2020년에는 코로나19 방역용품 및 친환경 농산물 꾸러미 등 관내 취약계층 다문화가정을 위해 지속적인 후원을 진행하고 있다.

부천시다문화가족지원센터와 국민건강보험공단 부천북부지사는 다문화가정의 안정적인 정착과 건강한 생활을 위하여 정보교류 및 다문화가족 지원 등 상호협력을 위한 업무협약을 준비하고 있다.

김영의 기자

부천시, 13일 송내사회체육관에 예방접종2센터 개소

부천시(시장 장덕천)가 송내사회체육관에 예방접종2센터를 설치하고 백신 접종에 속도를 낼 전망이다.

부천시에 따르면, 지난 13일 오전 9시부터 사전동의를 받은 舊 소사권역 만 75세 이상 어르신 등을 대상으로 화이자백신 접종을 시작했다고 밝혔다.

이에 앞서 지난 4월 15일 부천체육관에 예방접종1센터를 개소하여 부천시 전체 75세 이상 어르신을 대상으로 예방접종을 시행 중이며, 이번 예방접종2센터 개소에 따라 원거리 이동에 따른 일부 시민들의 불편함이 해소될 것으로 보인다.

이번 접종 대상자는 13,227명으로 향후 백신 수급 상황에 따라 2개팀으로 확대 운영할 계획이다.

부천시는 신원확인 시 신분증만 제시하면 인적사항이 기재된 예진표를 출력하는 동시에 방문기록을 남기는 프로그램을 예방접종1센터에 처음 도입했다. 이는 예방접종2센터에도 적용하여 신속하게 접종을 수행한다.

또한 사전예약자 중 당일 접종이 불가하거나 접종센터를 방문하지 않은 경우를 대비해 예비접종자 명단을 준비하여 폐기되는 백신을 최소화할 예정이다.

예방접종센터는 사전예약제로 운영되며, 확정된 접종일을 안내받은 어르신은 해당일 지정된 시간에 신분증을 지참하고 접종센터를 방문하면 된다.

접종시간은 일요일을 제외한 오전 9시 30분부터 오후 5시까지이며, 2차례 접종이 필요한 화이자백신의 1차접종과 2차접종의 간격은 21일이다.

접종은 발열체크 및 신원확인, 예진표 작성, 예진, 접종, 이상반응 관찰(15~30분), 귀가 순으로 진행된다. 또한 안전한 예방접종센터 운영을 위해 의료진, 소방, 군인, 경찰, 행정인력 등 50여 명의 전담인력을 배치했다.

이지은 기자

"이주배경청소년 심리정서지원 함께 노력해요"

부천시다문화가족지원센터-부천시청소년상담복지센터 업무협약



부천시다문화가족지원센터는 이주배경청소년을 위한 심리정서지원사업 등을 위해 부천시청소년상담복지센터 업무협약을 맺었다.

업무협약은 지난 5월 6일 오후 4시 부천시다문화가족지원센터 백운영 센터장, 이지영 팀장, 이순덕 선임과

부천시청소년상담복지센터 백진현 센터장, 이승봉 차장, 담당자인 김현주씨가 참여한 가운데 부천시다문화가족지원센터 4층 다가온(ON)에서 진행됐다.

이번에 체결된 업무협약으로 두 기관은 이주배경청소년을 위한 심리정서지원사업 등 상호 업무 협력을 하게 된다.

또한 이주배경청소년인 다문화가족 청소년, 외국인근로자가정 자녀, 중도입국청소년의 ▲심리·정서적 도움이 필요한 청소년 발굴 및 지원을 위한 상담사업 협력 ▲다문화 청소년 개인·집단상담 프로그램 개발 협력 ▲인적·물적 자원의 교류 활성화 ▲지역사회 안전망 네트워크 구축 ▲기타 상호 간 협조가 필요한 사항 등이다.

김영의 기자

손뜨개 자조모임 한땀다땀 모집안내_2기

" 손뜨개를 배우는 행복한 자조모임 함께해요~
내가 만든 소중한 작품을
사랑하는 사람들에게 선물해보세요 "

모집기간 : 2021년 5월 17일(월) ~ 5월 28일(금)
* 초기 마감 될 수 있습니다.

참여기간 : 2021년 6월 14일(월) ~ 7월 15일(목)

* 온라인 진행(10회기/ 상세 일정은 참여자 개별 안내)

모집인원 : 손뜨개를 배우고싶은 결혼이민자 8명

참가비용 : 무료

접수방법 : 네이버폼 비대면 접수

* 부천시다문화가족지원센터 홈페이지, 페이스북 참고

문의전화 : 070-4130-2148(담당 정임선)

부천시다문화가족지원센터
Bucheon Multicultural Family Support Center
www.mfjboard.net

Quan hệ trong lao động tại Hàn quốc(Phần 1) 한국의 노사관계(1)

한국의 노동법 모르는 외국인주민을 위한 근로계약, 근무 시간, 급여 등 이해하기

Một bộ phận lao động người nước ngoài nhập cảnh vào Hàn quốc với mục đích lao động nhưng chưa nắm rõ được những nội dung chủ yếu của luật Lao động do đó bị nhận tương đối nhiều thiệt thòi. Nhằm giảm những bất lợi mà lao động nước ngoài đang gặp phải trong thời gian lao động tại Hàn quốc, trong các số báo tới đây chúng tôi sẽ giới thiệu tới các bạn các điều luật cơ bản liên quan đến luật lao động tại Hàn quốc. Chúng ta hãy cùng nhau tìm hiểu nhé.

1. Vi phạm hợp đồng lao động

① Nguyên tắc

Luật lao động quy định chung cho tất cả các loại hợp đồng lao động được kí bởi chủ doanh nghiệp và người lao động. Theo quy định tại điều 15 của luật Lao động, tất cả các nội dung liên quan đến điều kiện lao động được đề cập đến trong hợp đồng lao động nếu thấp hơn so với những điều kiện đã được quy định trong luật Lao động thì điều khoản đó sẽ bị không có hiệu lực. Mặc dù trước đó hai bên có trao đổi thỏa thuận về những điều kiện liên quan đến lao động thì hợp đồng đó cũng không có hiệu lực trước pháp luật.

② Cách xử lý khi điều kiện lao động thực sự ngoài hiện trường khác

so với những điều kiện đã được đề cập trong hợp đồng lao động trước đó

Người lao động có quyền yêu cầu chủ doanh nghiệp phải đáp ứng đầy đủ những điều khoản đã được đặt ra trong hợp đồng lao động đã kí. Trong trường hợp có yêu cầu từ phía người lao động nhưng chủ doanh nghiệp vẫn không đáp ứng thì người lao động sẽ có quyền hủy hợp đồng, quyền yêu cầu bồi thường lao động, quyền yêu cầu trợ cấp tiền tàu xe để về nhà, vv Đối với quyền hủy hợp đồng, người lao động sẽ trực tiếp làm việc với chủ doanh nghiệp, quyền yêu cầu bồi thường lao động, người lao động sẽ đến Hiệp hội lao động hoặc Tòa án để đăng kí. Nội dung này được quy định tại điều 19 của luật Lao động. Người lao động có quyền yêu cầu đòi chủ doanh nghiệp bồi thường lao động dành cho mình tuy nhiên tòa án sẽ không bảo đảm cho việc chủ lao động sẽ phải thanh toán số tiền mà người lao động đã đệ đơn lên tòa án để yêu cầu bồi thường. Thời gian hết hiệu lực của yêu cầu đòi bồi thường kể từ ngày được Tòa án phán quyết là 3 năm.

-Khi chủ doanh nghiệp vi phạm hợp đồng lao

động, chủ doanh nghiệp sẽ phải chịu trách nhiệm về cả mặt dân sự và hình sự

-Khi người lao động vi phạm luật lao động, chủ lao động sẽ có quyền yêu cầu người lao động phải bồi thường do không thực hiện những điều khoản đã được ghi trên hợp đồng, người lao động sẽ phải chịu trách nhiệm dân sự trong trường hợp này.

2. Thời gian lao động

Những nội dung chủ yếu trong khái niệm Thời gian lao động

-Thời gian lao động được Pháp luật quy định: 40h/tuần, 8h/ngày

-Thời gian lao động do hai bên tự thỏa thuận: Là thời gian lao động được chủ doanh nghiệp và người lao động tự trao đổi và quyết định với nhau, tuy nhiên số thời gian lao động tự trao đổi quyết định này vẫn phải nằm trong phạm vi mà pháp luật đã quy định

-Thời gian làm thêm giờ lao động: Là thời gian lao động sau 8 tiếng đã lao động theo pháp luật quy định. Số tiền lương sẽ nhận được thêm 50% tiền lương tính theo giờ.

-Thời gian làm ca đêm: Là thời gian làm việc từ 22:00 ngày hôm trước đến 06:00 sáng ngày hôm sau. Số tiền lương sẽ nhận được thêm 50% tiền lương tính theo giờ.

-Thời gian làm việc trong ngày nghỉ: Là thời gian làm việc trong các ngày nghỉ lễ như cuối tuần, ngày nghỉ được nhà nước quy định. Số tiền lương sẽ nhận được thêm 50% tiền lương tính theo giờ.

-Thời gian nghỉ giải lao: Nghỉ 30 phút đối với thời gian làm việc là 4 tiếng, nghỉ 60 phút đối với thời gian làm việc là 8 tiếng

3. Tiền lương

① Tiền lương cơ bản

Tiền lương cơ bản là khái niệm được định nghĩa rằng chủ doanh nghiệp phải có trách nhiệm thanh toán cho người lao động theo chu kì là ngày nếu lao động theo ngày, theo tháng trong trường hợp lao động theo tháng. Số tiền cố định được chủ doanh nghiệp thanh toán vào một thời điểm cố định được gọi là tiền lương cơ bản. Như vậy chúng ta sẽ có được một số những khái niệm nhỏ như sau:

-Tiền lương bồi thường dành cho người được khuyến khích nghỉ việc: Thanh toán số tiền bằng với số tiền trong 30 ngày lao động

-Tiền lương hỗ trợ những ngày nghỉ, tăng ca hay làm ca đêm: Trợ cấp thêm 50% tiền lương cơ bản

-Tiền lương hỗ trợ ngày nghỉ phép: Trợ cấp số tiền lương 100% giống như những ngày lao động bình thường

-Tiền lương hỗ trợ sinh đẻ: Hỗ trợ tiền lương trong 60 ngày nghỉ đầu tiên

-Tiền lương hỗ trợ nghỉ phép với mục đích nuôi dưỡng trẻ nhỏ: Trợ cấp hàng tháng với số tiền là 40% lương cơ bản

-Tiền lương thất nghiệp(Sau khi người lao động nghỉ việc ở một cơ sở doanh nghiệp và chưa tìm được nơi làm việc mới): Hỗ trợ 60% tiền lương của một ngày lao động

② Tiền lương trung bình

Tiền lương trung bình là tiền lương được tính cho người lao động trong thời gian cần thiết,

Lương trung bình = Tổng số tiền lương / số ngày lao động

Người lao động có số thời gian lao động dưới 3 tháng cũng được áp dụng cách tính số tiền lương trung bình này. Tuy nhiên có một số những hạng mục không được nằm trong phần lương trung bình này đó chính là chi phí hỗ trợ đi công tác, chi phí hỗ trợ lao động tại nước ngoài, những tiền mừng đám cưới hay tiền viếng đám tang, tiền hỗ trợ vay để thuê nhà, tiền hỗ trợ học phí, vv

③ Tiền lương tối thiểu nhất

Đây là những quy định nhằm đảm bảo duy trì cuộc sống sinh hoạt của người lao động, số tiền này sẽ có một số sự thay đổi theo từng năm, Chính phủ sẽ quyết định con số chính xác về số tiền lương tối thiểu nhất cho một giờ lao động. Tiền lương tối thiểu nhất hay còn được gọi là lương cơ bản như khái niệm đơn giản theo từng năm ví dụ như năm 2018: 7,530won/1h, năm 2019: 8,350won/1h, năm 2020: 8,590won/1h và năm 2021: 8,720won/1h.

Các chủ doanh nghiệp không được phép dựa vào số tiền lương tối thiểu nhất được quy định này mà quy định lương cho công nhân đang lao động tại cơ sở sản xuất của mình. Nội dung này đã được quy định tại điều 6 khoản 2 của Luật về lương cơ bản. <관련 기사 39면>

Khi chủ doanh nghiệp có những vi phạm về thanh toán lương không đúng so với lương cơ bản, người lao động có quyền đưa đơn kiện lên Tòa án, chủ doanh nghiệp sẽ có thể bị phạt tù từ 3 năm trở xuống hoặc phạt tiền dưới 20 triệu won.

강혜나 경기다문화뉴스 이주민기자단

손뜨개 인형 함께 만들면... 즐거운 마음 '두근두근'

부천시다문화가족지원센터, 결혼이민자 '다가온 놀이공방 자조모임'

부천시다문화가족지원센터는 다문화 가족 교류소통공간사업에 '다가온 놀이공방 자조모임'을 지난 4월부터 진행하고 있다. 다가온 놀이공방 자조모임 중 '두근두근 손뜨개 인형 만들기' 자조모임은 코로나19로 방역에 신경을 쓰며 적은 인원인 5명의 참여자를 모집하여 부천시다문화가족 4층 다가온 공간에서 진행되고 있다.

처음엔 서툴기만 했던 뜨개질이 손에 익을 무렵 어느새 부엉이 열쇠고리, 토끼, 고양이, 곰돌이 인형들이 하나둘

완성돼 갔다. 인형을 만들며 피우는 이야기꽃은 낯선 한국에서 느끼던 외로움과 어려움도 따스함으로 채웠고, 모든 과정이 함께하는 즐거움으로 가득했다.

참여자들은 만든 작품을 필요로 하는 사람에게 나누는 등 취미로 시작한 모임에서 다른 이에게 사랑을 전달하는 일로 확대되고 있다.

참가자들은 "뜨개질이 어렵게 느껴져 잘 할 수 있을까 생각했는데 여럿이 도와가며 만들다 보니 작품들이 완

성돼 갔고, 완성된 작품을 보며 자신감도 커졌다"라며 "요즘처럼 코로나19로 사람들과 만나기 힘든 시기에 자조모임은 그 자체로도 힘이 되고 즐거운 것 같다"고 말했다.

부천시다문화가족지원센터 '다가온(ON)'은 앞으로도 수채화 캘리그래피, 쿵!쿵! 커피사랑꾼과 함께 2020년 사랑을 받았던 라탄공예, 마크라메공예 양말목공예 등 다양한 프로그램을 진행할 예정이다.

김영의 기자



경기도지사 표창 수상 부천다가 이윤주 씨



부천시다문화가족지원센터에서 다문화가족 서포터즈로 꾸준히 활동해 온 베트남 출신 이윤주씨가 지난 4월 경기도지사 표창을 받았다.

다문화가족 서포터즈는 언어 소통에 어려움을 겪는 다문화가족과 입국한 지 얼마 안 된 결혼이민자를 발굴해 부천시다문화가족지원센터에 연계하고, 그들의 한국 생활을 돕는 역할을 한다. 행정기관, 병원, 은행 등을 이용할 때 동행해 통역해주고, 긴급 지원이 필요하면 생계, 의료, 해산비 등을 지원받을 수 있도록 신청을 도와주는 등 결혼이민자의 한국생활 정착을 위한 다양한 활동을 지원하고 있다. 센터는 지역사회 다문화가족이 일상생활에서 겪는 어려움을 최소화할 수 있도록 노력하고 있다.

"제가 오히려 다문화가족 여러분에게 힘과 용기를 얻고 있어요"

<기고> 부천시다문화가족지원센터 슬기로운 한국어생활 시즌2, 전경미 한국어 강사



부천시다문화가족지원센터는 코로나19로 대면수업이 어려워진 가운데 '슬기로운 한국어생활 시즌2'로 편지쓰기를 진행하고 있다. 이번 호에는 한국어 강사인 전경미씨가 수강생들에게 쓴 편지 전문을 게재한다. <편집자 주>

화창한 봄입니다. 길을 걷다 보면 길옆 벚나무에선 하얀 꽃잎이 떨어지고, 올려다본 하늘은 파랗고 너무 아름답네요. 하지만 코로나 때문에 여러분을 볼 수 없다는 아쉬움이 크지만,

잘 지내고 있어요? 수업이 시작된 지도 2주일이 지났는데 여러분 얼굴을 볼 수 없어서 안타깝지만, 비대면이라도 볼 수 있어서 다행이에요.

다양한 사연으로 어휘 반을 찾은 우리 학생들??? ???. 한국에서 산 지 10년이 넘었지만, 한국어를 제대로 못 해서 가족들로부터 속상한 말을 듣고 찾아온 분, 아이가 학교에 들어가는데 한국어를 제대로 못 해서 아이를 제대로 돌볼 수 있을까 걱정하는 분, 한국어를 거의 못 해서 질문을 할 때마다 얼굴을 가리고 수줍어하는 분, 한국에서 일하고 싶어서 공부하고 싶은 분 등. 다양한 사연으로 모인 우리 어휘 반에서 여러분을 만날 수 있어서 반갑기도 했지만, 여러분에게 제가 어떻게 해야 마음의 여유를 갖고 수

업을 즐길 수 있을까 고민도 많이 했습니다. 그러나 첫 수업 후 제 걱정과는 달리 수업마다 하나라도 더 배우려고 두 눈을 초롱초롱하면서 점점 더 카메라 앞으로 다가오는 여러분을 보고 저도 더 신나서 수업하고 있습니다.

수업이 끝나고 단체 카톡에 올린 과제와 함께 하루를 힘내자는 파이팅 메시지를 보내면 잘 못 하는 한국어지만 "선생님~ 고맙습니다.", "선생님~ 감사합니다."라고 보내준 여러분의 마음이 담긴 문자가 한국어 강사 일을 하는 저에게 얼마나 힘이 되는지 모른답니다. 제가 오히려 여러분한테 힘과 용기를 얻고 있다는 것에 감사드려요.

가끔 만약 내가 다른 나라에 가서 살게 된다면 어떨까? 라는 생각을 해 보

니다. 불안하고, 두렵고, 힘들고, 답답하고... 다양한 생각과 함께 가족이 아닌 누군가 내 맘을 이해해 줄 수 있는 사람이 있으면 얼마나 힘이 될까 하는 생각에 저도 여러분에게 그런 사람 중 한 사람으로 기억되길 바라봅니다.

우리 같이 만나서 수다라도 떨면서 크게 웃으면 힘든 일이 조금은 위로가 될 텐데. 그런 날이 빨리 왔으면 좋겠어요. 그때는 커피 향이 좋은 부천시다문화가족지원센터 다가온 공간에서 선생님이 맛있는 커피 한 잔 살게요. (하하하)

주말 잘 보내고, 참~ 우리 월요일마다 단어시험 있는 거 모두 알죠? 월요일에 만나요.

-카페에서 여러분을 생각하며 선생님 이



다문화가족을 위한
전화번호 안내

부천시청 032-320-3000 부천시다문화가족지원센터 032-327-1370 부천교육지원청 032-326-2108 부천여성의전화 070-7733-4995 행복가정폭력상담소 032-612-1366 부천여성인력개발센터 032-326-3004 부천고용지원센터 032-320-8900 범죄신고 112 부천원미경찰서 1566-0112 간첩신고 111 화재, 응급환자발생 및 병원정보 119 보건복지콜센터 129 서민금융통합지원센터 1397 전기고장신고 123 수도고장신고 121 가스사고신고 1544-4500 법률상담 대한법률구조공단 132 전국전화번호안내 114 세계시간안내 116 일기예보안내 131

拥有永住权者在韩国国内出生的子女将容易获得韩国国籍

法务部表明, 同胞等永住权者的子女仅需申报, 即可获得韩国国籍 영주권자 자녀 국적취득 쉬워져

韩国将新设“简易国籍取得制度”, 如果拥有永住权者的子女在韩国国内出生, 就可以让子女获得韩国国籍。另外, 根据宪法裁判所的决定, 还将引入“例外地放弃国籍许可制”。法务部最近制定了具有上述内容的国籍法修订案, 进行了立法预告。

简易国籍取得制度

针对永住权者的国内出生子女的“简易国籍取得制度”是指: 永住权者的未成年子女中, 在韩国出生后希望取得韩国国籍的情况下, 只要进行申报, 就可以简便获得韩国国籍的制度。目前规定, 如果父母未取得国籍, 永住权者的子女在本人成年并获得入籍许可之前, 不能取得韩国国籍。如果引入该制度, 永住权者在国内出生的未成年子女可向法务部长官申报取得国籍, 只要受理申报, 就可以立即获得韩国国籍。6岁以下的子女可以在没

有其他条件的情况下申报, 7岁以上的子女只要在国内滞留5年以上即可申报。但法务部表示, 考虑到国籍制度的重要性和象征性, 不会以所有永住权者为对象, 而是优先考虑2至3代在国内出生或与我们历史、血统密切联系的永久居留者。法务部认为, 如果该制度得以实施, 每年约有600至700人申请获得韩国国籍。

例外地放弃国籍许可制度

还将新设例外地放弃国籍许可制度。此前, 宪法裁判所于2020年9月根据《国籍法》第12条做出了“作为必须服役的多重国籍者, 在选择国籍期间不能放弃韩国国籍的对象一律禁止其放弃国籍”这一举措违背“过激禁止原则”的判决。

现行法律规定, 以在外国永久居住为目的滞留的过程中出生的多重国籍者在18岁3月之前可以放弃国籍, 但

如果超过这一期限, 在解除兵役义务之前是不能放弃国籍的。

法务部决定, 根据宪法裁判所的决定, 对在选择国籍期间, 因难以追究本人责任而不能放弃韩国国籍的多重国籍者, 将新设如果因未能放弃韩国国籍而遭受重大损失时, 在得到法务部长官的许可后, 可以获得例外地放弃韩国国籍的制度。

新设的制度规定指出, 把主要的生活根据放在外国, 在韩国甚至没有进行出生申报的情况、在外国出生并且没有进入国内的情况等, 对于这些在社会传统观念上未能履行申报的情况很难向本人追究责任的情况, 均在新设规定范围内。

<한글 기사 28면>

왕그나 기자

1700 иностранных рабочих придут в Корею для временной трудовой деятельности во время сезонных раб 외국인 계절근로자의 한국 입국 다시 시작됐다

В период с 29 апреля и до июня 1.700 иностранных рабочих, включая 1.100 из Узбекистана, придут в Корею для временной трудовой деятельности во время сезонных работ. Последний раз это было в декабре 2019 года, и вот спустя 1 год и 4 месяца вновь в страну прибывают сезонные иностранные рабочие. Первые прибывшие рабочие совместно с 1.000 местными рабочими и с середины мая начнут работать в сельском хозяйстве на территории и 17 провинций, включая Ёджу (Кёнгидо), Муджу (Чонбук) и др.

В соответствии с карантинным режимом во время пандемии, они пройдут 14-дневный карантин, после чего будут размещены в районе Янгу провинции Канвондо. В первом полугодии район Янгу планирует принять 350 узбекистанцев.

Число сезонных рабочих из Узбекистана, которые придут в Корею до июня, составит 1.134 человек, которые будут распределены в провинции Канвон районы Хунчхон (410 человек), Индже (210 человек) и в пр

овинции Кёнбук район Ёнъян (164 человек). Было объявлено о том, что включая вьетнамцев, дислоцированных в Бонхва, Кёнсан-Пукто (50 человек), не позднее июля на корейской земле будут работать 1.700 иностранных сезонных рабочих из шести стран.

Представитель Министерства сельского хозяйства и продовольствия пояснил: «Велись непрерывные обсуждения с Министерством юстиции, касающиеся системы? Гарант ия возврата?, введение которой стало препятствием для притока рабочей силы в страну?. Гарантия возврата - это документ, дающий гарантию того, что страна, предоставляющая рабочую силу, после завершения сезонных работ, гарантирует гражданам повторный въезд. Однако из-за ситуации связанной с пандемией, местным органам власти было сложно получить гарантию возврата от правительств других стран. В результате, Министерство юстиции недавно усовершенствовало систему с учетом возникновения труд

ностей в сельском хозяйстве из-за нехватки рабочей силы. Свою роль сыграли и усилия местных органов власти в сельской местности, такие как Янгу-гун и Ёнъян-гун, которые из всех сил пытались привлечь сезонных рабочих. В итоге был подписан двусторонний меморандум с местными органами власти Узбекистана и Вьетнама.

Положено начало трудовой миграции в стране на официальном уровне.

Узбекистан 출신 1100여명을 포함한 외국인 계절근로자 1700명이 29일을 시작으로 7월까지 순차적으로 한국에 들어온다. 외국인 계절근로자 입국은 2019년 12월 이후 1년4개월 만이다. 농업분야의 최초 파견근로자도 내국인 1000명 규모로 5월 중 경기와 전북 등 농촌 지방자치단체 17곳에서 일을 시작한다.

농림축산식품부에 따르면 이날 우즈беки스탄 계절근로자 63명이 인천공항을 통해 입국했다. 5월6일에도 106명이 한국행 비행기에 몸을 싣는다. 이들은 ‘신종 코로나바이러스 감염증(코로나

나19)’ 방역 지침에 따라 14일간의 격리 기간을 거친 뒤 강원 양구지역에 배치된다. 양구지역은 6월 181명을 포함해 350명의 우즈беки스탄인을 상반기 중 받는다.

6월까지 국내로 들어오는 우즈беки스탄 계절근로자는 강원 흥천(410명), 인제(210명), 경북 영양(164명) 등 1134명에 달한다. 경북 봉화(50명) 등지에 배치되는 베트남인을 포함하면 늦어도 7월까지 6개국 1700명의 외국인 계절근로자가 한국 땅을 밟는다.

농식품부 관계자는 “주무부처인 법무부와 지속적으로 협의한 결과, 국내 유입에 걸림돌로 작용한 ‘귀국보증’ 제도를 대폭 완화한 데 따른 성과”라고 설명했다.

귀국보증은 인력을 보내는 국가가 계절근로자 종료된 자국민의 재입국을 받게 한다고 약속하는 서류다. 그런데 코로나19 사태로 우리 지자체가 상대국 정부로부터 귀국보증을 얻어내기가 쉽지 않은 상황이었다. 이에 법무부는 어려운 농촌 현실을 고려해 상대국 정부뿐 아니라 상대국 지자체의 귀국보증도 인정하는 내용으로 최근 제도를 개선했다.

장울가 경기다문화뉴스 이주민기자

02 >>> БАГА СҮРГҮҮЛЬД ЭЛСЭН ОРОХ ТҮХАЙ

1 Бага сургуулийн өмчийн хэлбэр

- **Төрийн өмчит бага сургууль:** Төрөөс байгуулан үйл ажиллагааг нь удирдан зохион байгуулж байгаа бага сургуулиуд болон Боловсролын Их Сургууль, Улсын Их Сургуулийн боловсролын дээд сургуулийн харьяа бага сургуулиуд
- **Орон нутгийн өмчит бага сургууль:** Орон нутгийн өөрөө удирдах байгууллагаас байгуулан үйл ажиллагааг нь удирдан зохион байгуулж байгаа бага сургуулиуд
- **Хувийн хэвшлийн бага сургууль:** Хувь хүн, хуулийн этгээдийн байгуулан үйл ажиллагааг нь удирдан зохион байгуулж байгаа бага сургуулиуд

2 Сургуульд элсэх(орох) хүүхэд

- 1 сарын 1–нээс 12 сарын 31–ны хооронд **6 нас хүрсэн хүүхэд бага сургуульд элсэн орох үүрэгтэй.**
- **2021 онд сургуульд орох хүүхэд:** 2014 оны 1 сарын 1–нээс 12 сарын 31–ний хооронд төрсөн хүүхэд
- **2022 онд сургуульд орох хүүхэд:** 2015 оны 1 сарын 1–нээс 12 сарын 31–ний хооронд төрсөн хүүхэд

3 Элсэлтийн хугацаа

- Бага сургуулийн хичээлийн нэг жил 3 сарын 1–нээс дараа жилийн 2 сарын эцэс хүртэл үргэлжлэх бөгөөд **д бага сургуулийн хичээлийн шинэ жилийн нээлт нь ихэвчлэн 3 сард** болдог. Сургуулийн сургалтын хөтөлбөрийг гүйцэн суралцах чадвартай гэж үзвэл сургуульд явцын дундаас нь элсэн суралцах боломжтой.

4 Элсэлтийн журам



- Та хүүхдээ сургуульд элсэн орох хүүхдийн нэрсийн жагсаалтад орсон эсэхийг харьяа хороо, баг-сумын захиргаанаас лавлаж болно. 12 сарын 20–ноос өмнө хүүхэд сургуульд орох тухай мэдэгдлийн хуудсыг гэрийн ха ягаар хүргүүлдэг.
- Ихэвчлэн хот, мужийн Боловсролын Газраас харьяа нутаг дэвсгэрийнхээ хэмжээнд **эцэг ахуйнх нь оршин суугаа хаягийн дагуу элсэн орох сургуульд нь хуваарилах бөгөөд Олон соёлт гэр бүлийн хүүхдийн хувьд олон соёлт хүүхдэд зориулсан тусгай ангитай бага сургуульд элсэн орж болно.**
- Төрийн өмчит болон хувийн хэвшлийн өмчийн бага сургуулиуд дотоод журмынхаа дагуу суралцаах сонгон шалгаруулсан элсүүдэд тул орохыг хүсч **байгаа сургуулиасаа бүртгэлийн хугацааг нь лавлан асуух** хэрэгтэй.

Q TIP Гадаад иргэдийн хүүхэд сургуульд элсэн орох тухай

- ▶ Солонгос улсад төрсөн гадаад иргэдийн хүүхдийн нэр дээр сургуульд орох мэдэгдлийн хуудас очдоггүй тул солонгос амьдарч байгааг нотлох баримтыг бүрдүүлэн гэрээтэй байгаа бага сургуульд дээр очиж зөвлөгөө авна уу.
- ▶ **Оршин суух статусгүй гадаад иргэдийн хүүхэд ч гэсэн сургуульд орох боломжтой** тул түрээсийн байрны гэрээ э, хаягийн тодорхойлолтын баталгаа(байл хөрсийн хүний хийж өгсөн оршин суудаг нь үнэн болохыг нотлох бичиг) зэрэг оршин сууж байгааг нотлох баримт, хүүхдийн төрсөн он сар өдрийг нотлох бичиг баримтыг бүрдүүлнэ.

03 >>> ДҮНД СҮРГҮҮЛЬД ЭЛСЭН ОРОХ ТҮХАЙ

1 Хамрагдах хүүхэд

- **Бага сургууль төгссөн юмуу түүнтэй дүйцэх боловсрол эзэмшсэн нь нотлогдсон хүүхэд** дунд сургуульд элсэн суралцах үүрэгтэй.

2 Элсэлтийн хугацаа

- Дунд сургуулийн хичээлийн жил 3 сарын 1–нээс дараа жилийн 2 сарын эцэс хүртэл хичээллэх бөгөөд **дунд сургуулийн хичээлийн шинэ жилийн нээлт нь ихэвчлэн 3 сард** болдог. Сургуулийн сургалтын хөтөлбөрийг гүйцэн суралцах чадвартай гэж үзвэл сургуульд явцын дундаас нь элсэн суралцах боломжтой

3 Дунд сургуульд элсэх журам



- Ихэвчлэн сургуулиудын нягтшил, тойргийг харгалзан хот, мужийн Боловсролын Газраас харьяа нутаг дэвсгэрийнхээ хэмжээнд элсэн орох сургуульд нь хуваарилах бөгөөд **Олон соёлт гэр бүлийн хүүхдийн хувьд олон соёлт суралцаад зориулсан тусгай ангитай дунд сургуульд элсэн орж болно.**
- Хэрвээ таны хүүхэд бага сургуульд сурч байгаа бол тухайн сургуулиас дунд сургуульд элсэн ороход шаардлага автай буюу **1 бичиг баримтыг бүрдүүлдэг тул эцэг эхэвэр хамгаалагч-н зүгээс тусгайлан бэлдэх зүйл байхгүй.**
- Жич, Спорт урлаг олон улсын дунд сургууль зэрэг **төрөлжсөн тусгай сургалттай сургуулиудын** хувьд сургууль бүр өөрийн онцлогоос хамаараад тусгай нөхцөл хангасан суралцагч сонгон шалгаруулсан элсүүдэд. Сургуулиудын шинээр элсэгчдийг сонгон шалгаруулах нөхцөл, журам, арга харилцан адилгүй байдаг тул тухайн сургуулийн элсэлтийн журамтай танилцах хэрэгтэй.

[Дунд сургуулиудын элсэлтийн журам]

Ангилал	Энгийн сургалттай дунд сургууль	Төрөлжсөн, тусгай сургалттай дунд сургууль
Онцлог	• Суралцагч хүйсээр нь ангилсан эмэгтэйнхүүдийн дунд сургууль, эрэгтэйнхүүдийн дунд сургууль	• Ань нэг онцгой салбарт авъяас, чадвартай суралцагч сонгон шалгаруулж-сургаана • Биеийн тамир дунд сургууль, Урлагийн дунд сургууль, Олон улсын сургууль зэрэг
Сургалтын төлбөр (Элсэлтийн хураамж, хичээлийн төлбөр)	• Төлбөргүй	• Төлбөртэй(Сургууль тус бүр өөр өөр байна)
Элсэлтийн журам	• Боловсролын Газраас сургуулиудын нягтшил-дунд сургуулийн харьяалагдах тойргийг харгалзан хуваарилдаг	• Сонгон шалгаруулах тусдаа журмын дагуу элсүүдэг

Q TIP Бага, дунд, ахлах сургуулийн хичээлийн дараах хөтөлбөр

- ▶ Бага орлоготой өрх, эцэг эх нь хоёулаа ажил хийдэг гэр бүлийн бага сургуульд явдаг хүүхдүүдийг хичээлийн дараа саатуулан харах хөтөлбөрт хамруулах үйлчилгээ үзүүлнэ.
- ▶ Бага сургуулийн суралцагч хичээл, сургалтын болон өөрийн авъяас, онцлолт тохирсон авъяас хөгжүүлэх төрөл бүрийн хичээлийн дараах хөтөлбөрт хамрагдаж болно.
- ▶ Хамрагдан суралцаж болох эсэх, хамрах хүрээ зэргийг хот, мужийн Боловсролын Газраас лавлан асууна уу.

04 >>> АХЛАХ СҮРГҮҮЛЬД ЭЛСЭН ОРОХ ТҮХАЙ

1 Ахлах сургуулийн өмчийн хэлбэр

- **Энгийн сургалттай ахлах сургууль:** Орон нутаг - хувийн өмчийн хэлбэртэй өрөнхий боловсрол олгох ахлах сургуулиудыг хэлэх бөгөөд ахлах сургуулиудын дунд хамгийн их хувийг эзэлдэг.
- **Төрөлжсөн, тусгай сургалттай ахлах сургууль:** Гадаад хэл, олон улс, байгалийн шинжлэх ухаан зэрэг тусгай салбарын мэргэжлийн төрөлжсөн сургалт бүхий ахлах сургууль
- **Тусгай мэргэжлийн сургалттай ахлах сургууль:** Гарын дүй, үр чадвартай хүүхдүүдийг тусгай мэргэжлийн салбарын боловсон хүчинээр бэлтгэх зорилго бүхий сургалт, ажлын байран дээрх ижил орчинд дадлага тур шлага эзэмшүүлэн, мэргэжлийн түвшинд сургалт явуулдаг ахлах сургууль
- **Чөлөөт тоглолтод сургалттай ахлах сургууль:** Бусад ахлах сургуультай харьцангуйгаар сургалт, хүмүүжлийн ажлын хөтөлбөрийг чөлөөтэй сонгож явуулахаар журамлагдсан төрийн өмчит - хувийн хэвшлийн ахлах сургууль

2 Хамрагдах хүүхэд

- **Дунд сургууль төгссөн болон түүнтэй дүйцэхүйц боловсрол эзэмшсэнийг нотлох бичиг баримттай хүүхэд** ахлах сургуульд элсэн суралцах боломжтой.

3 Элсэлтийн хугацаа

- Ахлах сургуулийн хичээлийн жил 3 сарын 1–нээс дараа жилийн 2 сарын эцэс хүртэл хичээллэх бөгөөд **ахлах сургуулийн хичээлийн шинэ жилийн нээлт нь ихэвчлэн 3 сард** болдог.

4 Элсэлт авах хугацаа

- Ахлах сургуульд шинээр элсэгчдийг нэг, хоёрдугаар ээлжийн элсэлтээр сонгон шалгаруулан элсүүдэг.
– Нэгдүгээр ээлжийн элсэлт: Энгийн сургалттай ахлах сургууль(урлаг биеийн тамир), төрөлжсөн сургалттай ахлах сургууль(байгалийн шинжлэх ухаан/урлаг/биеийн тамир болон үйлдвэрлэлийн салбарт шаардлагатай боловсон хүчин бэлтгэх сургалттай ахлах сургууль)
- Хоёрдугаар ээлжийн элсэлт: Энгийн сургалттай ахлах сургууль(урлаг биеийн тамир) сургалттай сургуулиас бусад болон нэгдүгээр ээлжийн элсэлтэд хамрагдаагүй бүх ахлах сургууль
- Тухайн хот мужийн Боловсролын Газрын үйл ажиллагааны онцлогоос хамаараад бүртгэлийн хугацаа, элсэлтийн журам нь харилцан өөр өөр байдаг тул сайн танилцан судалж бүртгүүлнэ үү.

[Ахлах сургуулийн элсэлтийн журам]

Ангилал	Дэлгэрэнгүй	Зорилго	Элсэлтийн журам
Энгийн сургалттай ахлах сургууль	Энгийн сургалттай ахлах сургууль	• Дунд сургуульд эзэмшсэн боловсрол дээр суурилсан дараах шатны боловсрол эзэмшүүлэх сургалт явуулна	• Харьяа тойрог: Сугалаа • Илүүдэл тойрог: Голч дүн зэрэг
Төрөлжсөн тусгай сургалттай ахлах сургууль	Гадаад хэлний сургалттай ахлах сургууль	• Гадаад хэлний өндөр мэдлэгтэй боловсон хүчин бэлтгэн гаргах	• Сургууль тус бүрийн элсэлтийн шалгалтын комиссоос тогтоосон суралцагч аюулгүй тухай журам
	Олон улсын ахлах сургууль	• Олон улсын үндс, болон гадаад харилцааны салбарын мэргэжлийн боловсон хүчин бэлтгэн гаргах	
Тусгай мэргэжлийн сургалттай ахлах сургууль	Байгалийн шинжлэх ухааны сургалттай ахлах сургууль	• Байгалийн шинжлэх ухааны салбарын боловсон хүчин бэлтгэн гаргах	• Сургууль тус бүрийн элсэлтийн шалгалтын комиссоос тогтоосон бие дан суралцагч аюулгүй тухай журам
	Урлагийн, биеийн тамир, үнэмлэхүй ахлах сургууль	• Урлаг, зохиол, хөгжим, урлаг, бүжиг, жүжиг, кино зэрэг урлагийн салбарын боловсон хүчин бэлтгэн гаргах	
Чөлөөт тоглолтод сургалттай ахлах сургууль	Мастер-ахлах сургууль	• Идэвхтэй онцгой үйлдвэрлэлийн хөгжлөө шавьсалттай үндэслэлээр залуу мастер (Young Master) боловсон хүчин бэлтгэн гаргах	• Голч дүн, ярилцлага, үр чадварын шалгалт зэрэг
	Тусгай (мэргэжлийн) ахлах сургууль	• Төгсөөд өмнөд гарынх хүссэн суралцагч мэргэжлийн боловсон хүчин бэлтгэн гаргах	• Голч дүн, ярилцлага, үр чадварын шалгалт зэрэг
Чөлөөт тоглолтод сургалттай ахлах сургууль	Чөлөөт тоглолтод сургалттай ахлах сургууль	• Тухайн сургуулийн үйл ажиллагааны онцлогийг тусгасан сургалт, хөтөлбөр бүхий сургууль	• Сургууль тус бүрийн элсэлтийн шалгалтын комиссоос тогтоосон суралцагч аюулгүй тухай журам
	Орон нутгийн өмчит чөлөөт тоглолтод сургалттай ахлах сургууль	• Харьяалах орон нутгийн Боловсролын Газрын даргын зөвшөөрлийн дагуу боловсролын тогтолцооны шинэчлэл, хөгжлийн төлөвлөгөөний дагуу сургалтын хөтөлбөр нь хэрвэл бус, чөлөөт тоглолтод оогтой байна.	
Бусад	Гоц ажиллагааны сургууль	• Нүүдэллэл авьяасыг илрүүлэхийн тулд тусгай сургалт шаардлагатай гоц ажиллагааны хүүхдүүдийн үр чадвар нь тохирсон сургалт явуулна.	• Сугалаа болон шалгалтын комиссоор хэлэлцэх

* Дэлгэрэнгүй мэдээллийг "Ахлах сургуулийн элсэлтийн портал сайт(www.hischool.go.kr)"-аас өмнө үү.

Хавсралт Бага · дунд · ахлах сургуулийн сургалтын үйл ажиллагаа

1 Хичээлийн жил, анги хуваарилалт

- Бага · дунд · ахлах сургууль жилд хоёр улирлаар хичээллэдэг.
- дүгээр улирал : 3 сарын 1 (3 сарын 1–нд улсын тэмдэглэлт өдөр таардаг тул 3 сарын 2–нд хичээл эхэлдэг)–с сургуулийн захирлын хичээл-амралтын хоногийг тооцолдон тогтоосон өдөр(ихэвчлэн зуны амралтын сүүлийн өдөр) хүртэл
- 2 дугаар улирал : 1 дүгээр улирлын сүүлийн өдрийн маргаашнаас дараа жилийн 2 дугаар сарын сүүлийн өдөр
- Анги хуваарилахдаа ихэвчлэн нэсээр нь ангилан хуваарилдаг боловч шаардлагатай тохиолдолд насны зөрүүтэй хүүхдүүдээр анги бүрдүүлэх тохиолдол байдаг.

2 Хичээлийн хоног, хичээлд суух

- Ихэнх сургууль долоо хоногт 5 өдөр(Даваа-Баасан) буюу хичээлийн нэг жилд 190–с дээш хоног хичээллэдэг боловч тухайн сургуулийн онцлогоос шалтгаалаар харилцан адилгүй байж болно.
- Тухайн хичээлийн жилийн хичээлийн нийт хоногийн 2/3–т нь сууж байж дараагийн ангид дэвшил суралцах боломжтой болно. Жич, хичээлийн жилийн дундуур шилжих ирсэн олон соёлт гэр бүлийн хүүхдийн хувьд шилжих ирсэнээс хойш, үлдсэн хичээлийн жилийн 2/3–т хамрагдах хугацаанд сууж байж дараагийн ангид элсэн суралцах боломжтой болно.
- Байгалийн гамшигт үзэгдэл(газар хөдлөлт, үер, зуд, далайн шуурга зэрэг), хуулинд заасан халдагт өвчин, сургуулийн захирлын зөвшөөрөлтэйгээр албан ёсны уралдаан тэмцээнд оролцох, танилцах сургалт дадлага, харилцаа-солилцооны сургалт хөтөлбөр, сургуулийн ажлаас гадуурх сургалт, аялал (хамгаатныдаа зочлох, гэр бүлийн аялал зэрэг), баяр, эмгэнэлт үйл ажиллагаанд оролцсон тохиолдолд чөлөөний хуудас бөглөж өгөвч хичээл тасалсанд тооцогүй. Мөн сургуулийн захирлын зөвшөөрөлтэйгээр хичээлд суугагүй тохиолдолд сууснаар тооцно.
- Сургуулийн ажлаас гадуурх аялал, сургалтанд явахын өмнө чөлөөний хуудас бөглөж анги даасан бөглөхөд өгнө. Аялалаас буцаж ирээд товч тайлан бичиж өгөх шаардлагатай. Сургуулийн ажлаас гадуурх аялал сургалт нь сургуулиас өгч буй боловсролд сөрөг нөлөө үзүүлэхээргүй бол сургуулийн дотоод журмын дагуу оролцох боломжтой. Тухайн сургуулийн үйл ажиллагааны онцлогоос хамаараад чөлөөний хугацаа өөр өөр байна.

3 Сургуулийн амралт

- Суралцагчдын зуны амралт ихэвчлэн 7 сарын сүүлээр эхэлж 1 сар орчим үргэлжилдэг. Өвлийн амралт 1 сарын эхнээс 2 сарын сүүл хүртэл үргэлжлэх бөгөөд тухайн сургуулийн үйл ажиллагааны онцлогоос хамаараад өвлийн амралтын хугацааг болносон хавар амруулах(төгсөлтийн өмнөх амралт, дараа жилийн 2 сарын дундаас сүүл хүртэл 2 долоо хоног) тохиолдол ч байдаг.

4 Сургуулийн хөтөлбөрт хамрах хичээл

- Сургуулийн сургалтын үйл ажиллагааг хичээл, бүтээл үйл ажил гэж ангилна. **Бүтээл үйл ажил** нь сургалтын хүрээнд гадуурх бие даасан чөлөөт үйл ажиллагаа, дугуйланд хамрагдах, сайн санааны үйлс, ирээдүйн ажил мэргэжил сонгох зэрэг 4 хэсгээс бүрдэнэ.

[Бүтээл үйл ажил хамрах хүрээ, үйл ажиллагаа]

Сургалтын хүрээ	Зохих байгуулах ажил	Сургалтын хүрээ	Зохих байгуулах ажил
Бие даасан чөлөөт үйл ажиллагаа	• Дасан зохицох • Чалдаг, мэддэг зүйлээ зааж сургах • Идэвхтэй үйл ажиллагаа • Бүтээл үйл ажил	Дугуйланд	• Судалгаа, шинжилгээний ажил • Соёлын үйл ажиллагаа • Спортын үйл ажиллагаа • Дадлага сургалтын үйл ажиллагаа • Өсвөр насныхны бүлгийн ажил
Сайн санааны үйлс	• Сургууль доторх сайн санааны үйлс • Нийгмийн сайн санааны үйлс • Байгаль, хүрээлэн буй орчныг хамгаалах үйлс • Компанит ажилд оролцох	Ирээдүйгээ төлөвлөх	• Өөрийгөө ойлгох • Мэргэжил тандах судалгаа • Ирээдүйн төлөвлөгөө гаргах • Ирээдүйн дадал бий болгох

해외 선진행정과 사업 경험을 상호 벤치마킹하는 정보교환의 장 마련

부천시, 국외교류도시와 비대면 정책교류 실시 국외교류도시 5개국 6개 도시와 4~9월 진행



부천시는 4월 27일부터 2일간 국외교류도시와 비대면 정책교류를 진행했다.

이번 정책간담회는 코로나19로 교류도시 상호 방문 벤치마킹이 어려운 상황에서 사업부서 공무원 실무자와 기관 관계자가 참석하여 선진행정과 사업 경험을 상호 벤치마킹하는 정보교환의 장을 마련하게 됐다.

지난 4월 27일 개최된 일본 오카야마시 정책간담회에

서는 부천시 유네스코 창의문화도시선정 및 활동 상황에 대해 노하우와 다양한 활동 사항을 소개했다. 오카야마시는 2007년부터 매년 개최하고 있는 ‘오카야마 국제음악제’와 ‘오카야마시 문학상’ 등 문화진흥과의 주요 사업에 대해 설명했다.

이 자리에는 부천시 문화산업전략과 유성준 과장과 오카야마시 오카무라 마코토 문화진흥과장이 참석했다. 이들은 앞으로도 유네스코 창의도시 네트워크에서 상호 협력 관계를 희망하고 다양한 문화사업에 대한 지속적인 교류에 공감했다.

4월 28일 필리핀 발렌수엘라시 정책교류에서는 부천시 통합 대출서비스와 코로나19 상황에서 도서관 운영 사례, 새로 단장한 원미도서관 시설 영상 등을 소개했다.

발렌수엘라시 시립도서관 로셀 실베리오 책임담당은

“현재 발렌수엘라시에 최초 시립도서관이 건립 중인 상황에서 부천시의 우수한 도서관 정책 운영사례가 실질적인 도움이 되었다”며 감사 인사를 전했다.

실무 정책간담회는 부천시 국외교류도시 5개국 6개 도시와 4월부터 9월까지 실시할 계획이며 주요 추진사업과 관심 분야를 주제로 선정했다.

주요 주제로는 ▲5월 스마트시티 및 미세먼지정책(중국 하얼빈시 및 웨이하이시) ▲6월 코로나19 관광활성화 정책(러시아 하바롭스크시) ▲9월 경제교류 협력사업(미국 베이커스필드시) 등으로 다양한 정책간담회를 진행할 예정이다.

부천시 정해웅 행정국장은 “사업부서 실무자 중심의 정책간담회를 통해 원활한 사업추진과 교류도시 간 상호발전과 우호증진에 도움이 될 수 있기를 바란다”고 말했다. 김영의 기자

부천시, 6월 1일부터 주택 임대차 신고제 시행 '부정 신고시 과태료 부과 예정'

부천시는 오는 6월 1일부터 주택 임대차 계약 시 계약 당사자가 임대료, 임대기간 등의 계약내용을 신고하는 '주택 임대차 신고제'를 시행한다고 밝혔다.

주택 임대차 신고제는 투명한 임대차 시장 정보 공개를 통해 임대차 계약을 할 때 합리적 의사결정을 돕기 위한 제도다.

지난 해 8월 개정된 '부동산 거래신고 등에 관한 법률'에 따라 보증금 6천만 원 또는 월차임 30만 원을 초과하는 주택 임대차 계약을 할 때 계약 당사자가 계약

일로부터 30일 이내 주요 계약 내용을 의무적으로 신고해야 한다. 신고 의무는 계약 내용을 변경하거나 해제할 때도 적용된다.

미신고 또는 거짓신고를 할 경우 100만 원 이하의 과태료가 부과된다. 다만 미신고나 지연신고 과태료에 대해서는 일반 시민들의 적응기간 등을 고려해 시행일로부터 1년 동안 계도기간을 둘 예정이다.

또한 임대차 계약 신고와 동시에 확정일자 자동 부여되기 때문에 행정복지센터나 등기소 방문 없이도 임

대차 계약 신고로 세입자 권리를 보장받을 수 있게 됐다.

임대차 신고는 임대한 주택 관할 행정복지센터를 방문하여 신청하거나 온라인신고(부동산거래관리시스템, <https://rtms.molit.go.kr>)로 가능하다.

자세한 사항은 부천시 홈페이지(<http://bucheon.go.kr>)분야별정보>부동산중개업정보)를 참고하거나 행정복지센터(☎032-320-3000) 또는 부천시청 부동산과(☎032-625*9324~5)로 문의하면 된다. 김영의 기자

결혼이민자 요리교실 대상자 모집(2차)

대상: 결혼이민자 16명
내용: 한국 말반찬 만들기
접수: 네이버폼으로 접수
기간: 6월 (8회기 진행)
신청기간: 5월 17일 ~ 21일
비대면으로 진행
선정 후 개별 연락
문의: 가족지원 2팀
070-4457-6107 (판가연)

행복한 가족 밥상 레시피

1. 닭볶음탕, 무생채
2. 새우마늘볶음, 두부조림...
3. 파이고추매추리갈 장조림, 느타리 버섯볶음
4. 궁중떡볶이, 오꼬노미야끼구이
5. 고추냉이 / 6. 감밥, 콜면
7. 고추잡채, 마파두부 / 8. 새우물

Made with MANGOBOARD
부천시다문화가족지원센터
Bucheon Multicultural Family Support Center

다가온 놀이공방 자조모임
수채화 캘리그래피 아트 자조모임 대상자 모집

물감으로 예쁜 그림과 캘리그래피를 배우고 멋진 작품을 함께 만들어요~

신청기간 : 2021. 5. 17.(월) ~ 5. 28.(금)
참여기간 : 2021. 6. 14.(월) ~ 7. 13.(화)
매주 월,화 10:00 ~ 12:00
모집인원 : 부천에 거주하는 결혼이민자 5명
조기마감 될 수 있습니다
참여비용 : 무료
장 소 : 부천시다문화가족지원센터 4층(다가온)
접수방법 : 네이버 폼 비대면 접수
센터 홈페이지 방문 후 작성
문 의 : 070-4130-2148 (담당 정임선)

부천시다문화가족지원센터
Bucheon Multicultural Family Support Center

선주민과 이주민을 마을로 잇다
"다함께 나우방 댕이우"

- 대상: 베트남 결혼이민자 9명
- 진행기간: 5월 ~8월 (6회기)
- 내 용: 이주민을 위한 마을공동체 이해 교육 1회 진행
- 선주민을 위한 문화다양성 문화나눔 5회 진행
: 선주민을 대상으로 2회 진행
: 부모-자녀 대상으로 3회 진행
: 이주민&선주민 음식공감 캠페인 1회 진행
문의: 가족지원 2팀
070-4457-6107 (판가연)

Made with MANGOBOARD
부천시다문화가족지원센터
Bucheon Multicultural Family Support Center

양육공백 발생한 가정에 아이돌보미가 찾아가 돌봐드려요

오산시건강가정다문화가족지원센터, 아이돌봄서비스&아픈아이119지원사업 등 시행



오산시건강가정다문화가족지원센터는 양육공백 발생한 가정에 아이돌보미가 찾아가 돌봄서비스를 제공하는 ‘아이돌봄서비스&아픈아이119지원사업’을 운영한다.

아이돌봄서비스는 부모의 맞벌이 등의 사유로 양육공백이 발생한 가정의 만 12세 이하 아동을 대상으로 아이돌보미가 찾아가는 돌봄 서비스를 제공하여 부모의 양육 부담을 경감하고 저출산 해소에 기여하기 위해 마련됐다.

아이돌봄서비스 대상은 생후 3개월 이상~ 만 12세 이하 아동으로 ‘시간제 돌봄 서비스’와 ‘영아종일제 돌봄 서비스’, ‘아픈아이 119지원’ 사업이다.

‘시간제 돌봄 서비스’는 만 3개월 이상~ 만 12세 이하 아동을 대상으로 하며

학교, 보육시설 등하원 및 준비물 보조, 부모가 올 때까지 임시보육, 놀이 활동, 준비된 식사 및 간식 챙겨주기 등이 제공된다. 단 가사, 조리 활동, 차량 이동서비스는 불가하다.

이용요금은 정부지원유형에 따라 최소 1,506원~ 1만400원까지다. 연 840시간 지원, 1회 2시간이다.

‘영아종일제 돌봄 서비스’는 만 3개월 이상~ 만 36개월 이하 영아 대상을 이유식 먹이기, 젖병 소독, 기저귀 갈기, 목욕 등 영아 돌봄과 관련된 활동 전반이 이뤄진다.

단 가사, 조리 활동, 차량 이동서비스는 불가하다.이용요금은 정부지원유형에 따라 최소 1,506원 ~ 1만400원이며 월 60~200시간 지원, 1회 3시간 이상 사용

해야 한다.

‘아픈아이 119지원사업’은 오산시 관내 어린이집·유치원·초등학교에 재원·재학 중이며, 수족구 등 법적 전염성 질병 및 감기·노로바이러스 등의 유행성 질병에 감염되어 등원·등교가 어려운 만 12세 이하 아동 대상이다.

아동의 병원 이용 동행 및 찾아가는 재가 돌봄 서비스가 제공되며 무료다.

한편 오산시건강가정다문화가족지원센터는 지난 3월 오산시 관내 가정어린이집 57개소를 방문하여 아이돌봄서비스 및 아픈아이119 지원사업을 소개, 홍보했다.

센터 관계자는 “홍보물과 리플렛을 어린이집 원아 각 가정으로 배부해 아이돌봄서비스 및 아픈아이119 지원사업에 대한 이용자의 관심을 높이고 인식하여 서비스 필요시 실제 서비스 이용으로 연결될 수 있도록 했다. 또한 어린이집 방문시 원아 가정으로 개인정보 수집·활용 동의서를 배부하여 동의자에 한하여 온라인 플랫폼을 활용한 센터 요구도 및 만족도 비대면 조사를 실시하여 이용자 특성 및 욕구 수집으로 양질의 서비스 제공 노력했다”고 설명했다.

센터는 또한 네이버 블로그 포스팅을 활용한 홍보도 진행하여 접속하는 불특정 다수의 이용자에게 센터 사업과 아이돌봄서비스 및 아픈아이119 지원사업을 홍보했다.

다문화 부부 교육체험 ‘요리&원예’ 운영

오산시건강가정다문화가족지원센터는 2021 다문화가족관계향상지원 행복한 가족 프로그램으로 다문화 부부 교육·체험 ‘요리&원예’를 운영한다.

‘요리&원예’는 다문화가족 15쌍 부부 대상이며 각 가정에서 운영된다. 참가자는 선착순 모집한다.

요리수업은 실시간 온라인 줌으로 5월 22일 오전 10시부터 오후 1시까지, 원예 체험은 5월 23일부터 5월 30일 기간 내 참여하면 된다.

전화(070-4918-9170, 031-372-1335) 신청 후 네이버폼을 작성해 참여하면 된다. 요리&원예키트 방문 수령 후 교육에 참여하면 된다. 요리수업은 푸드 테라피, 건강 찜닭 만들기가 이뤄진다.

김영의 기자

동포 등 영주권자 국내출생자녀 한국 국적 취득 쉬워진다

법무부, 동포 등 영주권자 자녀 한국 국적 신고만으로 취득, 예외적 국적이탈 허가제도 시행

영주권자 자녀가 국내에서 출생한 경우 자녀에게 한국 국적취득을 가능하게 해주는 ‘간이 국적취득제도’가 신설된다. 또 헌법재판소의 결정에 따라 ‘예외적 국적이탈허가제’도 도입된다.

법무부는 최근 이 같은 내용의 국적법 개정안을 마련해 입법예고했다.

간이 국적취득제도

영주자의 국내출생 자녀에 대한 간이 국적취득제도는 영주자의 미성년 자녀 중 한국에서 출생해 한국 국적 취득을 원하는 경우 신고만 하면 간편하게 국적을 취득할 수 있는 제도다.

이전에는 영주자 자녀의 경우 부모가 국적을 취득하지 않는 한 본인이 성년이 되어 귀화허가를 받기 전까지는 우리 국

적을 취득할 수 없게 돼 있었다.

이 제도가 도입되면 영주자의 국내출생 미성년 자녀도 법무부 장관에게 국적 취득 신고를 하고, 신고가 수리만 되면 한국 국적을 곧바로 취득하게 된다. 6세 이하 자녀는 별도 요건 없이 신고가 가능하고, 7세 이상 자녀는 국내에서 5년 이상 체류한 경우만 가능하다.

다만, 법무부는 국적 제도의 중요성과 상징성을 고려하여 모든 영주자를 대상으로 하지 않고, 2~3대에 걸쳐 국내에서 출생하거나 우리와 역사적, 혈통적으로 유대 관계가 깊은 영주자를 우선 대상으로 한다고 밝혔다. 법무부는 이 제도가 시행되면 매년 약 600~700명이 한국 국적 취득을 신청할 수 있게 될 것으로 보고 있다.

외국인주민에게 불합리한 제도가 하나씩 개선되고 있어 다행스럽다.

예외적 국적이탈 허가제도

예외적 국적이탈 허가 제도도 신설된다. 앞서 헌법재판소는 2020년 9월 ‘군대에 가야하는 복수국적자로서 국적선택기간 내에 한국 국적을 이탈하지 못한 대상자에게 일률적으로 국적이탈을 못하도록 막는 국적법 제12조에 대해 과잉금지 원칙에 위배된다’는 결정을 내렸다.

헌법법상 외국에서 영주할 목적으로 체류하던 중 출생한 복수국적자는 18세 3월까지의 국적 이탈이 가능하지만, 그 기간이 지난 경우 병역의무를 해소하기 전까지는 국적이탈을 할 수 없었다.

법무부는 헌법재판소 결정을 반영해

국적선택 기간 내에 본인에게 책임을 묻기 어려운 사유로 한국 국적을 포기할 수 없었던 복수국적자에게 국적을 포기하지 못함으로써 중대한 불이익이 예상되는 경우에는, 법무부장관의 허가를 받아 예외적으로 우리 국적을 이탈할 수 있는 제도를 신설하기로 했다.

주된 생활 근거를 외국에 두고 한국에서 출생신고조차 하지 않은 경우, 외국에서 출생하고 국내에 입국한 사실이 없는 경우 등 사회통념상 신고를 이행하지 못한 것에 대해 본인에게 책임을 묻기 어려운 경우가 신설되는 제도에 해당된다.

〈중국어 25면, 베트남어 18면, 러시아어 29면〉

송하성 기자

Детям граждан с ПМЖ, рождённым в Корее, стало проще получить корейское гражданство.

Для детей граждан с ПМЖ, рождённых в Корее, предоставляется "Упрощённая система приобретения гражданства", на основании которой ребёнок может получить корейское гражданство. Кроме того, решением Конституционного суда также вводится "Особая система выхода из гражданства".

Недавно Министерством юстиции было объявлено о внесении изменений в Законе о гражданстве следующего содержания:

Упрощённая система приобретения гражданства.

Упрощённая система приобретения гражданства для детей граждан с ПМЖ, родившихся в Корее, - это система, по которой несовершеннолетним детям граждан с ПМЖ, рождённым в Корее, при подаче заявления на получение гражданства, возможно получение гражданства по упрощённой системе. До настоящего времени детям граждан с ПМЖ, в случае, если родители не подавали на получении

гражданства, то и детям, не достигшим совершеннолетия, не выдавалось разрешение на принятие гражданства.

После введения данной системы, несовершеннолетние дети граждан с ПМЖ, рождённые в Корее, подав заявление на приобретение гражданства министру юстиции, и после принятия данного заявления возможно сразу получить корейское гражданство. Дети до 6 лет могут подавать заявление без каких-либо особых требований, а для детей старше 7 лет при условии нахождения в Корее 5 лет и более.

Тем не менее, Министерство юстиции заявило о том, что данная система относится не ко всем гражданам с ПМЖ, учитывая важность и символичность гражданства данная система предпочтительно направлена для граждан с ПМЖ, относящихся ко 2-му и 3-му поколениям выходцев из Кореи, или которые имеют глубокие исторические корни и родословные отно

шения с корейцами. Министерство юстиции ожидает, что после внедрения этой системы каждый год от 600 до 700 человек смогут подать документы на получение корейского гражданства.

Особая система выхода из гражданства. Также будет создана особая система выхода из гражданства. Ранее, в сентябре 2020 года, Конституционный суд постановил о нарушении статьи 12 Закона о гражданстве, согласно которой призывникам, имеющим гражданство нескольких стран и которые в течении определённого периода должны выбрать одно из гражданств, не выдавалось разрешение на выход из корейского гражданства. В соответствии с действующим законодательством лица имеющие гражданство нескольких стран, рождённые во время пребывания в иностранном государстве с целью постоянного проживания, могут отказаться от гражданства в 18 лет до марта месяца, но по истечении этого периода он

и не могут отказаться от гражданства до тех пор, пока не будет решена обязанность по военной службе.

Министерство юстиции отражает решение Конституционного суда, в связи с тем, что лицам имеющим гражданство нескольких стран, в выделенный период трудно осознано принять решение о выборе гражданства, и в случае не отказа от корейского гражданства возможно возникновение последующих проблем. Министерством юстиции, в порядке исключения, было решено создать новую систему, в рамках которой лицам позволяется выход из корейского гражданства.

Недавно созданная система применяется в случаях, когда трудно привлечь к ответственности человека за невыполнение закона в соответствии с общественными нормами, Например: если рождение не было зарегистрировано в Корее на основании проживания в другой стране; если вы родились в другой стране и не въехали в Корею и т. Д. <한글 기사 28면>

2021 다문화가족관계향상지원, 행복한 가족 프로그램

다문화 부부 교육 · 체험 요리&원예

"부부의 날"을 맞이 하여 주말에 뭐할까? 고민하지 마시고, 집에서 즐거운 시간 함께해요!

✓ 대상 : 다문화 가족 15부부 (선착순)
✓ 장소 : 각 가정

일시

- ♥ 요리수업(실시간온라인ZOOM) : 2021.05.22.(토) 10:00~13:00
- ♥ 원예체험(기간내참여) : 2021.05.23.(일)~2021.05.30.(일)
- (※ 두가지 모두 참여하셔야합니다.)

참여방법

- ♥ 전화신청 후 네이버폼 작성
- 전화로 신청 후, 문자로 네이버 폼 링크를 발송해 드립니다.
- 카카오톡 오픈 채팅방을 개설하여 공지사항 안내를 드립니다.

문의및신청

☎ 070-4918-9170 / 031)372-1335 (가족지원 2팀)

내용

- ♥ 요리&원예키트 방문 수령 후 교육참가
- ♥ 요리 수업(10시~13시)
 - 실시간 온라인으로 진행
 - 10:00~11:00 푸드 테라피
 - 11:00~13:00 건강빔달 만들기
- ♥ 원예 체험
 - 녹화형 영상을 참고하여 기간내 완성
 - 사진과 소감문 제출 (네이버 폼)

오산시건강가정·다문화가족지원센터 | 위탁운영법인 | 사단법인 나눔과 비움

2021 행복한 가족 프로그램

지구별 가족 "영·유아기 PRT검사 및 온라인 부모교육"

부모-자녀관계 검사(PRT) 및 분석을 통해 양육태도를 점검하고, 가정에서 할 수 있는 놀이 방법 코칭

대상	영아(15-36개월), 유아(만3-6세)를 양육하는 학부모 각각 20명 (선착순) (※ 영아/유아 중복 신청 불가능)
일시	2021.06.15.(화)~06.16.(수) 10~12시 : 영아 양육 학부모 2021.06.17.(목)~06.18.(금) 10~12시 : 유아 양육 학부모
신청방법	네이버 폼 작성 후 제출 (하단 QR코드 참고)
문의	070-4918-9170 / 031)372-1335 (가족지원 2팀)
공통내용	6/1~6/15 PRT 검사 실시 (PC 또는 모바일 이용) 1회기 : PRT 검사 결과 분석 및 실생활 적용 육아 솔루션 2회기 : 놀이를 통한 대화코칭 및 이를 통한 양육 효능감 향상

영아(15~36개월)

6/1~6/15 : PRT 검사 실시
온라인 LIVE 교육 1회기 : 6/15(화) 10~12시
온라인 LIVE 교육 2회기 : 6/16(수) 10~12시

유아(만 3~6세)

6/1~6/15 : PRT 검사 실시
온라인 LIVE 교육 1회기 : 6/17(목) 10~12시
온라인 LIVE 교육 2회기 : 6/18(금) 10~12시

오산시건강가정·다문화가족지원센터 | 위탁운영법인 | 사단법인 나눔과 비움

내외국인 함께 유튜브로 '다같이 다가치' 참여해요

파주시건강가정다문화가족지원센터, 2021년 세계인의 날 기념행사



파주시건강가정다문화가족지원센터(센터장 조성삼)는 '제14회 세계인의 날'을 기념하는 행사를 오는 5월 23일 오전 10시30분부터 12시30분까지 온라인.비대면 방식(유튜브)으로 진행한다.

이번 행사는 파주시건강가정다문화가족지원센터에서 코로나19로 인한 사회적 거리두기 등을 준수한 가운데 이뤄진다.

'제14회 2021년 세계인의 날' 기념행사는 파주시 내외국인이 함께 유튜브를 통

해 국내는 물론 국외까지 서로의 문화에 대한 이해의 장을 넓히는 행사를 마련함으로써 더불어 살아가는 사회 환경 조성을 위한 글로벌 프로그램이다.

'다 같이 가치 있게 사는 세상'은 국적을 불문하고 다양한 사람들이 서로를 알아가며, 존중하고 서로에게 긍정적인 영향을 주는 데서 시작된다.

다양한 민족과 문화권의 사람들이 더불어 살아갈 수 있는 환경을 조성하기 위해 지정된 세계인의 날은 법정기념일로, 올해 행사는 '투게더 데이-다같이.다 가치'라는 주제로 진행된다.

파주시건강가정다문화가족지원센터는 2021년 세계인의 날 행사를 통해 코로나19의 재확산과 장기화에 따라 감염병을 슬기롭고 따뜻하게 이겨낼 수 있도록 대상자들에게 키트를 제공하고, 세계문화를 이해할 수 있는 다양한 프로그램을 기획하여 다문화에 대한 인식개선 및 사회통

합을 도모할 예정이다.

또한, 내외국인 주민들의 장기와 끼를 발산할 수 있는 '외국인 근로자, 다문화 가족, 일반가족이 함께하는 장기자랑'과 '다문화가족동아리 축하 공연', '고향의 가족에게 안부 및 희망의 메시지 전하기' 등 다양한 프로그램으로 소통하고 공감하는 화합의 장을 기획하고 있다.

센터 관계자는 "올해 세계인의 날은 코로나19 여파로 비대면 행사(유튜브)로 축소됐지만, 세계인의 날의 의미를 되새겨 볼 수 있는 소중한 기회가 될 것"이라며 "세계 문화축제는 누구나 참여할 수 있다"고 설명했다.

'제14회 세계인의 날' 행사 관련 자세한 사항은 파주시건강가정다문화가족지원센터(031-949-9164)로 문의하면 된다.

아직 센터를 방문하지 않은 다문화가족이 있다면 꼭 방문해서 다양한 프로그램을 이용해보자. 김영의 기자

파주도시관광공사 사내 다문화가정에 마스크 나눔 진행

파주도시관광공사(사장 손혁재)는 가정의 달을 맞이하여 사내 다문화가정을 대상으로 지난 5월 4일 '마스크 나눔'을 진행했다.

마스크 나눔은 일과 가정의 양립을 도모하고 사내 가족 친화 문화를 조성하여 코로나19의 어렵고 힘든 상황을 슬기롭게 극복하자는 마음을 담아 철저한 방역 지침을 준수하여 직원들에게 비대면으로 전달하였다.

손혁재 사장은 "우리 공사가 작년 '경기 가족친화 일하기 좋은 기관 인증', '여가친화기업인증'을 획득하는 등 가족친화 경영에 앞장서는 만큼 이번 마스크 나눔을 통해 한 걸음 더 나아가 가족친화 우수기업으로 자리매김하기를 기대한다."라고 전했다.

파주도시관광공사의 사내 다문화가족지원에 박수를 보낸다.

김영의 기자

제 14회 세계인의 날

투게더 데이 '다같이 다가치'

- 일 시 | 2021년 5월23일 10:30~12:00
- 장 소 | 유튜브 생중계
- 대 상 | 파주시 관내 다문화가정, 외국인근로자, 파주시민
- 참여방법 | 10분 전 미리 QR코드 인식 후 채널입장

참여하신 분들께 추첨을 통해 푸짐한 "경품"을 드립니다!

장기자랑 예선 참여경품증정

하	나	셋
기념식 개회선언 국민의례 시상 인사말 및 축사 축하공연 이인자종합센터 동아리팀	희망의 메시지 고향의 가족에게 안부 및 희망 메시지 전하기 장기자랑 외국인근로자, 다문화·일반가정 축하공연 다문화가족동아리팀 및 다문화가족 자녀	시 상 장기자랑팀 (최우수/우수/인기상) 시형자 시상

신민대학교 파주시 건강가정·다문화가족지원센터
 PAJU Healthy·Multicultural Family Support Center
 031)949-9161~4

파주시다문화이주민 외국인노동자지원센터

노동 관리

- 임금 및 퇴직금 상담
- 사업장 변경 및 재고용 상담
- 근로조건 및 계약 문의
- 성실 근로자 재입국 취업 안내

출·입국 관리 및 보험 관련

- 출·입국·체류에 관한 문의
- 고용허가제 4대 보험 문의
- 전용 보험에 관한 상담
- 산업재해에 관한 상담
- 귀국 준비 관련

기타

- 인권침해 및 한국 생활 적응 상담
- 생활 고충상담 등
- 사고, 폭행, 사기, 사 망
- 의료 상담 및 통역

대상자 외국인주민 (외국인근로자, 결혼이민자, 외국인주민 포함)
 E-9, H-2, F-4, F-5, F-6 등

시간

평 일	일요일-목요일	09:00~18:00	파주시건강가정 다문화가족지원센터
-----	---------	-------------	----------------------

장 소 파주시 중앙로 229 (금촌동 782-4) 파주시건강가정 다문화가족지원센터

파주 교육청 앞 하차
 9709,919,760,33,011,100-10,100-11,100-31, 92,065,064

파주시청(도보5분) 13,131,30-1,909,32,32-1, 15-1,12,14,773,9

전철: 경의선 금촌역 (도보 10분 거리)

facebook www.facebook.com/pajuzul
 파주시건강가정다문화가족지원센터

상담원 알 탄 줄/ALTANZUL tulipzula 031-949-9161~4

한국어 잘 못 해도 괜찮습니다. 방문이나 전화해 주세요

신민대학교 파주시 건강가정·다문화가족지원센터
 PAJU Healthy·Multicultural Family Support Center

법무부, 외국인정책 전문가와 함께 우리 사회의 통합과 미래를 고민하다

Министерство юстиции, этнические корейцы и эксперты по внешней политике задумываются об интеграции и будущем



Министерство юстиции, этнические корейцы и эксперты по внешней политике задумываются об интеграции и будущем нашего общества.

6 мая (четверг) 21 года министр юстиции Пак Бом Гье встретился с экспертами в области внешней политики (Корейская ассоциация иммиграционной политики, иммиграционное общество Кореи и Корейская ассоциация иммиграционной администрации) для обсуждения мнений о будущем направлении внешней политики Кореи.

После вступления в должность, министр Пак Бом Гье, в течении 100 дней посетил различные учреждения и непосредственно интересовался мнением людей и иностранцев. Во время "круглого стола" вместе с экспертами сообщества было обсуждено направление внешней политики для будущего поколения.

◆Стремление к пониманию внешней политики общества и достижение консенсуса.

По определению ОЭСР, в случае когда количество иммигрантов превышает 5% от общей численности населения, данное общество определяется как иммиграционное. Отмечая, что наше общество, которое в настоящее время переходит в иммиграционное общество, сейчас находится на очень важном этапе. Было подчеркнута то, что необходимо взаимопонимание между гражданами и мигрантами с различным менталитетом, а так же необходимость стремиться к пониманию общности культурного разнообразия и добиваться общих интересов.

◆Следует укрепить инфраструктуру, например, сетевую связь между министерствами и создание иммиграционных и интеграционных фондов.

Статистика об иностранцах, провод

имая министерствами и местными органами власти, не систематизирована на основе данных, существует ограничение на использование данных зарубежной статистики при исследовании и разработке иммиграционной политики. Для комплексного управления статистикой и информацией, касающейся иностранцев, было предложено связать информационную сеть данных об иностранцах между правительственными министерствами и местными органами власти. Кроме того, было предложено избегать использование термина "поддержка", так как может возникнуть недоразумение в понимании и политики социальной интеграции. Было так же предложено создать иммиграционный / интеграционный фонд на основе сборов, уплачиваемых иностранцами и т. Д., в целях обеспечения стабильных финансовых ресурсов, благодаря которым будет возможно эффективно продвигать как краткосрочную так и долгосрочную внешнюю политику и политику социальной интеграции.

◆Необходимо создать общую внешнюю неполитическую организацию.

Поскольку различные министерства продвигают свою иммиграционную политику индивидуально и частично, возникает неэффективность из-за дублирования и противоречий в политике министерств. Было подчеркнута то, что необходимо получить доступ к иммиграционной политике, распределенной между различными министерствами, путем их координации и обобщения, и было выдвинуто предположение о необходимости общей организации и для продвижения интегрированной внешней политики.

◆Следует поощрять внешнюю политику в отношении всех иммигрантов, а не только брачных иммигрантов.

Внешняя политика Кореи по-прежнему основывается на брачных иммигрантах.

В рамках подготовки к эпохе уменьшения численности населения, необходимо разработать внешнюю политику, относящуюся например к студента

м из-за рубежа. Иностранные студенты могут внести свой вклад в общество после окончания учебы.

Министр юстиции Пак Бом Гье сказал, что наше общество вступило в эпоху, когда у нас нет другого выбора, кроме как сосуществовать с мигрантами. Он разделил мнение о том, что граждане и мигранты должны создавать социальную атмосферу великодушия и сосуществования, в которой преобладает взаимопонимание и уважение культуры и традиции друг друга. ? На первом месте должны быть сочувствие и общественное понимание?, что подчеркивает связь внешней политики с общественностью.

Параллельно с этим, министр юстиции Пак Бом Гье встретился с экспертами в области внешней политики (Корейская ассоциация иммиграционной политики, иммиграционное общество Кореи и Корейская ассоциация иммиграционной администрации) для обсуждения мнений о будущем направлении внешней политики Кореи.

Министерство юстиции, этнические корейцы и эксперты по внешней политике задумываются об интеграции и будущем нашего общества.

Министр юстиции Пак Бом Гье сказал, что наше общество вступило в эпоху, когда у нас нет другого выбора, кроме как сосуществовать с мигрантами. Он разделил мнение о том, что граждане и мигранты должны создавать социальную атмосферу великодушия и сосуществования, в которой преобладает взаимопонимание и уважение культуры и традиции друг друга. ? На первом месте должны быть сочувствие и общественное понимание?, что подчеркивает связь внешней политики с общественностью.

Министр юстиции Пак Бом Гье сказал, что наше общество вступило в эпоху, когда у нас нет другого выбора, кроме как сосуществовать с мигрантами. Он разделил мнение о том, что граждане и мигранты должны создавать социальную атмосферу великодушия и сосуществования, в которой преобладает взаимопонимание и уважение культуры и традиции друг друга. ? На первом месте должны быть сочувствие и общественное понимание?, что подчеркивает связь внешней политики с общественностью.

Министр юстиции Пак Бом Гье сказал, что наше общество вступило в эпоху, когда у нас нет другого выбора, кроме как сосуществовать с мигрантами. Он разделил мнение о том, что граждане и мигранты должны создавать социальную атмосферу великодушия и сосуществования, в которой преобладает взаимопонимание и уважение культуры и традиции друг друга. ? На первом месте должны быть сочувствие и общественное понимание?, что подчеркивает связь внешней политики с общественностью.

경기도 어린이 건강과일 공급사업

경기도내 과수농가와 함께해요

어린이들에게 신선한 제철과일을 제공함으로써 식습관 개선과 건강증진을 돕고,

경기도내 과수농가의 안정적인 판로확보를 위해 도내산 제철과일을 50% 이상 우선 공급합니다.

새로운 경기 | 긍정적인 세상

어린이 건강과일 공급사업

아이들의 건강을 지키고 농가를 살리기 위해 경기도가 2018년부터 이어 온 '어린이 건강과일 공급사업' 지원 대상이 올해 더욱 확대되어 어린이집, 다함께돌봄센터 등 58만3천명의 어린이가 지원받을 수 있습니다.

기간	대상	지원	신청
2021년 2월 1일(월)부터 주1회, 총 45회 공급	31개 시·군 어린이집, 지역아동센터, 그룹홈(공동생활가정), 가정보육어린이, 다함께돌봄센터 등	배, 사과, 복숭아, 수박, 멜론, 포도, 감귤 등 제철과일 19종 총 45회 공급	해당 시·군 건강과일 담당부서 또는 보육담당부서 (연중 신청 가능)

※가정보육 어린이는 6월부터 신청 계획이며, 과일 생산시기에 따라 가정에서 직접 구매(지역화폐 등 지급)

어린이 친환경 건강과일 공급사업

코로나19로 인한 학교급식 중단으로 피해를 볼 수 있는 친환경 과일 재배농가들의 판로 확보와 아동 건강 증진을 위한 시범사업으로 선정된 파주와 광주, 연천 3개 시·군을 대상으로 친환경 과일 공급 사업을 추진합니다.

기간	대상	지원	신청
2021년 3월 2일(화)부터 주1회, 총 42회 공급	파주, 광주, 연천 내 어린이집, 지역아동센터, 그룹홈(공동생활가정), 가정보육어린이, 다함께돌봄센터 등	딸기, 머루도, 매론, 배, 수박 등 친환경 제철과일 9종 총 42회 공급	해당 시·군 건강과일 담당부서 또는 보육담당부서 (연중 신청 가능)

※가정보육 어린이는 6월부터 신청 계획이며, 과일 생산시기에 따라 가정에서 직접 구매(지역화폐 등 지급)

Gia đình đa văn hóa cũng có thể tìm được công việc làm tốt thông qua chế độ hỗ trợ tìm việc

Chế độ hỗ trợ công dân đang gặp khó khăn trong vấn đề tìm kiếm việc làm...Hỗ trợ phí học tập và phí huấn luyện nghề nghiệp

Bộ trưởng bộ lao động Lee Jae Gap đã có thông báo về việc điều hành chế độ hỗ trợ tìm kiếm việc làm dành cho công dân trong 'tháng quảng bá tập trung' của chế độ.

Chế độ hỗ trợ tìm kiếm việc làm dành cho công dân là chế độ mới, đây là lần đầu tiên trong năm nay chế độ này được chính thức đưa vào áp dụng, nhằm mục đích hỗ trợ tầng lớp thanh niên hay những người thuộc tầng lớp có thu nhập thấp, những người trung niên đang gặp khó khăn trong vấn đề tìm kiếm việc làm phù hợp với bản thân mình.

Người đăng kí nhận hỗ trợ của chế độ này sẽ thông qua việc tư vấn 1:1 với tư vấn viên để tìm ra điểm mạnh, những điểm cần phát huy, những ngành nghề công việc phù hợp với bản thân mình, người đăng kí còn có thể nhận được sự huấn luyện nghiệp vụ, những chương trình bổ ích liên quan đến những kế hoạch tìm kiếm việc làm của bản thân mình.

Ngoài ra những người tham gia tìm kiếm việc làm một cách chăm chỉ sẽ có thể nhận được số tiền hỗ trợ cao nhất trong loại hình hỗ trợ I lên đến 3 triệu won, những người tham gia huấn luyện nghiệp vụ trong loại hình II sẽ có thể nhận được số tiền hỗ trợ cao nhất lên đến 1,954,000won

Theo số lượng thông kê ngày 29 tháng 4 vừa qua, có đến 251,786 người nhận được sự hỗ trợ trong tổng số 272,374 người đăng kí, Bộ đã nhận được bản kế hoạch hoạt động tìm kiếm việc làm của 148,688 người trong tổng số 173,531 người đăng kí hỗ trợ của loại hình I, có đến 143,107 người đã nhận được số tiền hỗ trợ của chế độ mới nhất này.

Chính phủ đã chính thức tổ chức các sự kiện liên quan đến tư vấn hay

tọa đàm qua video trong tháng 5 này nhằm mục đích quảng cáo những thông tin của chế độ đến được với nhiều người dân nhất có thể.

Mọi người có những điểm chưa rõ hay có những quan tâm liên quan đến chế độ hỗ trợ tìm kiếm việc làm dành cho công dân có thể liên hệ đến trung tâm hỗ trợ lao động gần khu vực mình đang sinh sống để được biết thêm thông tin chi tiết, mọi người cũng có thể nhận tư vấn online trong trường hợp khó khăn trong việc tìm đến các trung tâm hỗ trợ lao động.

Trang chủ của chế độ hỗ trợ tìm kiếm việc làm dành cho công dân cũng như mạng liên thông Nuri của Bộ lao động(SNS) sẽ tiếp nhận những ý kiến hay những câu thắc mắc của các bạn từ ngày 24 tháng đến ngày 30 tháng 5. Các bạn hãy để lại địa chỉ và số điện thoại của mình trong mục đăng kí, những thông tin này sẽ được chuyển đến Trung tâm hỗ trợ lao động gần nơi các bạn sống nhất, họ sẽ trực tiếp tư vấn cho các bạn

Ngoài ra, Tháng quảng cáo cho chế độ hỗ trợ tìm kiếm việc làm dành cho công dân cũng sẽ được các trung tâm hỗ trợ lao động tại từng địa phương tổ chức một cách tích cực. <한글 기사 39면>

Các sinh viên tốt nghiệp tạm thời hệ từ cao đẳng trở lên sẽ có thể đăng kí nhận hỗ trợ kể từ ngày 1 tháng 5, Bộ sẽ tổ chức các buổi hội thảo tại từng trường cao đẳng đại học nơi có các sinh viên tốt nghiệp hoặc cũng có thể ủy thác cho một số các cơ quan có liên quan nhất định để có thể tư vấn trên các kênh thông tin điện tử như Kakaotalk, vv

Mọi chi tiết xin vui lòng liên hệ số điện thoại 044-202-7160

파주 아이돌봄서비스 만족도 최고

파주건가다가, 양육 공백 막는 최고의 선택



파주시의 아이돌봄서비스에 대한 관심이 날로 높아지고 있다.

파주시는 양육 공백 발생가정(맞벌이, 다자녀, 한부모가정 등)에 아이돌봄서비스를 지원해 가족의 삶의 질을 높이고 있다. 또, 지역사회가 아이를 함께 키우는 양육친화적인 사회 분위기 조성을 위해 노력하고 있다.

아이돌봄서비스는 맞벌이, 기타 양육 공백 발생 사유 등으로 아이를 돌보기 힘든 상황에 놓였을 때 돌봄이 필요한 시간 동안 아이돌보미가 가정으로 직접 방문하는 서비스다. 아이돌보미는 임시보육, 놀이활동, 등하원 준비 등을 돕고 있

으며 최근 서비스 이용자들이 SNS에 이용 후기를 남기면서 이용률도 높아지는 추세다.

한 이용자는 자신의 SNS에 통해 “맞벌이, 살림, 아이 키우기 모두 해내는 슈퍼맘처럼 보이지만 실상은 어느 것 하나 온전히 집중할 수 없이 지쳐있었다”라며 “그러던 중 아이돌보미 선생님을 만나 나를 돌아볼 수 있는 시간을 가질 수 있었다”라고 적극적으로 추천하는 글을 남기도 했다.

파주시는 최근 SNS 입소문과 코로나 19로 인해 아이돌봄서비스 일시 연계를 이 크게 증가했다. 올해 초에는 아이돌보미 20명을 신규 채용했으며 서비스 연계를 향상을 위해 5월 중 추가채용을 진행할 계획이다. 아이돌봄서비스의 자세한 내용은 홈페이지(www.idolbom.go.kr) 참고 및 파주시건강가정다문화가족지원센터(031-949-9163)를 통해 문의하면 된다.

김영의 기자

다문화가정 등 위기 청소년 지원

파주시, 고위기 청소년 사례 개입 논의



파주시는 고위기 청소년 사례 개입 논의 및 청소년 특별지원 신청자의 선정 심의를 위한 '2021년 제2회 파주시 청소년안전망 실행위원회'를 개최했다.

이날 회의는 파주시 보육청소년과장 주재로 진행됐으며 파주시 보육청소년과 청소년안전망팀, 운정3동 맞춤형복지팀, 파주경찰서 여성청소년계, 파주시청소년상담복지센터, 경기고양아동보호센터 및 파주시 정신건강복지센터 등 실행위원 16명이 참석했다.

회의에서는 선교사인 부모를 따라 외국에서 아동·청소년기를 겪은 학교 밖 청소년의 청소년특별지원사업 검정고시 학원비 지원에 대해 심의했다. 또, 어린 시절 부모의 학대 트라우마로 또래 및 부모와의 의사소통 방식에 어려움을 겪고 있는 다문화가정 청소년의 사례를 논의

했다. 대상자는 원하는 것을 얻고자 할 때, 아동학대 및 초등 왕따 경험으로 부모를 협박하는 한편 수시로 경찰서에 부모를 방임으로 신고하거나 자해 행동을 하는 등 피해 보복적 과잉 문제 행동을 보이고 있다.

이에 대해 청소년 상담복지센터에서는 대상자와 부모의 심리 상담을 지원하기로 했으며 파주시 정신건강복지센터는 대상자의 과잉 약물 복용에 대한 약물 치료를 지원한다.

파주경찰서는 응급 대응 및 대상자 보호 역할을 맡고, 운정3동 맞춤형복지팀은 대상자 가구의 의료비 지원과 사례관리 지원을 하기로 했다.

청소년 안전망이란, 지역사회 개인과 단체가 서로 상호 협력해 위기청소년에게 전문적이고 특화된 서비스를 체계적·종합적으로 제공, 청소년들의 안전한 성장을 돕기 위해 구성된 사회안전망 시스템이다. 실행위원회를 통해 고위기 청소년에 대한 지원 결정 및 개입 필요사항에 대해 유관기관과 협력해 진행하게 된다.

김영의 기자



지역사회 다양한 가족을 위한 모든 프로그램, 군포시건강가정다문화가족지원센터!

군포 어울림 대축제, 아버지지역할지원사업, 결혼이민자 취업교육, 언어발달지원사업 등 진행



군포 지역사회 다문화가족의 복지를 위한 최고의 기관, 군포시건강가정다문화가족지원센터가 다양한 프로그램을 운영하고 있다.

군포 어울림 대축제

군포시는 지구촌의 다양한 문화를 아우르는 '2021 군포 어울림 대축제'를 오는 5월 22일 온라인으로 개최한다고 밝혔다.

세계인의 날(5월 20일)을 맞아 군포시건강가정다문화가족지원센터(센터장 박성희) 주최로 열리는 이번 축제는 각 나라의 다양한 문화적 차이에 대한 이해와 화합을 목적으로 4개 분야에 걸쳐 열린다.

먼저 'Cheer-Up 군포'는 이주민과 선주민 간의 응원 메시지 교환을 통해 사회통합을 지원하는 내용으로 구성되며, '내가 군포 미스, 미스터 트롯'은 이주민들의 한국 트롯 열창 무대로 꾸며진다.

또한 '내가 세계 패셔니스타'는 다양한 나라의 의

상을 체험하면서 다문화에 대한 감수성을 키우기 위한 온라인 패션쇼로 진행되며, '우리집 황금 레시피'는 음식을 매개로 각양각색의 지구촌 음식문화를 소개하는 프로그램이다. 분야별로 대상, 우수상, 장려상, 참가상이 상품과 함께 수여된다.

군포 어울림 대축제는 5월 22일 11시부터 군포시건강가정다문화가족지원센터 유튜브를 통해 시청할 수 있으며, 자세한 내용은 군포시건강가정다문화가족지원센터에 접속하면 알 수 있다. 031-395-1811

아버지지역할지원사업

군포시건강가정다문화가족지원센터는 오는 6월 19일부터 27일까지 다문화가족 관계향상지원 아버지지역할지원사업 '위드 프렌다디 With Friendaddy'를 진행한다.

이 프로그램은 '다문화가정 아버지 및 자녀'를 대상으로 하는 것으로 비다문화가정은 참여할 수 없다.

아버지가 참여하는 다문화가정을 우선 접수하며 6월 19일 스마트폰지도에 관한 실시간 원격 수업을 진행한 뒤 이후 보드게임 활동재료를 센터에서 수령하고 21일부터 27일까지 각 가정에서 보드게임활동을 하면 된다. 접수는 5월 28일까지 센터 홈페이지에서 온라인 접수한다. 031-395-1812

결혼이민자 취업교육

군포시건강가정다문화가족지원센터는 오는 6월 7일부터 8월 3일까지 매주 월요일과 화요일 오전 10시부

터 오후 2시30분까지 결혼이민자 취업교육 '다(다) 잡(JOB) 고(GO)' 화훼(꽃)기능사 자격증 취득과정을 실시한다. 화훼꽃기능사는 전문화되어가는 현대 사회에서 꽃기능도 고도의 기술을 요구하고, 화훼 또한 생활 필수화 되어가고 있어서 이러한 요구를 충족하는 화훼 분야의 전문성과 프로정신을 보유한 인력을 말한다. 자격증을 취득하기 위해서는 화훼장식 상품 구매부터 관리, 판매와 관련된 필기시험에 합격하고 이후 화훼장식 유통관리, 상품 포장, 관리 등에 대한 실기시험에 합격해야 한다.

교육은 금정역 도보 5분거리에 위치한 이현꽃예술학원에서 진행되며 일부 자부담이 있다.

취업의지가 있는, 한국어 3급 이상의 실력을 갖춘 결혼이민자 9명을 모집하며 접수는 오는 5월 25일까지이다. 031-392-1812

언어발달지원사업

군포시건강가정다문화가족지원센터는 연중 다문화가족 자녀 언어발달지원사업을 실시하고 있다.

만 12세 이하 자녀를 대상으로 하는 이 프로그램은 한국어 발달이 다소 부족한 다문화가정 자녀를 대상으로 언어평가를 실시한 뒤 체계적이고 전문적인 언어발달교육을 진행한다. 언어발달 상태에 따라 6개월에서 2년간 교육을 실시하며 주 1~2회 수업을 받게 된다. 주로 언어발달 촉진, 발음, 읽기 쓰기 지도가 진행되며 개별 지도 혹은 모듬수업 모두 가능하다. 031-395-1811 송하성 기자

다문화 자녀 모두 모여라!
다문화가족 자녀 언어발달지원사업

모집 내용

군포시건강가정다문화가족지원센터에서는 만 12세 이하 자녀를 대상으로 표준화 된 검사도구를 언어평가를 실시하며, 체계적이고 전문적인 언어발달교육을 지원합니다.

참여 방법

비율	무료	수업대상	만 12세 이하 다문화 가족 자녀
기간	6개월 - 2년	내용	언어발달촉진, 발음, 읽기쓰기 지도
시간	주 1-2회 (40분)	교육형태	1:1 개별지도 or 모듬수업
장소	보육시설 및 초등학교 (특별한 경우 제공 필수)	신청방법	전화신청: 031-395-1811 구비서류: 가족관계증명서 또는 주민등록등본 (외국인등록증 사본)

접수사항(다문화가정 2명 이상, 독립된 공간 제공 필수)

군포시건강가정다문화가족지원센터

다문화가족관계향상지원 아버지지역할지원사업

With friendaddy

신청기간 | 5월 10일(월) ~ 5월 28일(금)
신청방법 | 센터 홈페이지 온라인 접수 (<https://gunpo.familynet.or.kr>)
※ 아버지 참여 가정 우선 접수
※ 활동재료 방문수령일시: 6월 19일(토) 15:30 ~ 18:00
6월 21일(월)부터 6월 22일(화) 9:00~18:00

내용 | 6/19(토)스마트폰지도, 6/19(토)-6/27(일) 보드게임활동
참여대상 | 군포시 거주 **다문화가족 아버지 및 자녀**
활동장소 | 참여자 가정 내
활동방법 | 시스코 웹엑스를 이용한 실시간 원격 수업
문의 | 가족지원 2팀 031. 395. 1812

18기 스마트폰 지도 6.19.(토) 13:00-15:00
2학기 보드게임활동 6.19.(토) ~ 6.27.(일)

군포시건강가정다문화가족지원센터

2021년 결혼이민자 취업교육 다(다)잡(JOB) 고(GO)

화훼장식(꽃) 자격증 취득과정 참여자 모집

모집기간 2021. 4.30(금)~5.25(화)
접수방법 방문 또는 전화접수 ☎ 문의 031-392-1812
모집대상 취업의지가 있는 결혼이민자 9명 (※ 한국어수준 3급 이상)
교육기간 2021.6.7(월)~8.3(화) 매주 월, 화 10:00~14:30 (정식시간 11:50~12:30 학원 외부 근처 식당에서 개별적으로 식사)
교육장소 0원꽃예술학원 (금정역도보 5분거리 위치)
유의사항 ※ 자부담 150,000원 (자격증 취득을 위한 이론, 실기 시험 접수 비용 개별부담)
※ 취업소망교육 1회(7월 중 예정) 및 정착단계 집단상담 2회 (5/26(수), 5/28(금) 10:00~12:00) 필수이수(웹엑스 비대면 교육)
※ 중도 탈락 시 1년내 취업교육 참여 불가 (출석 80% 이상 필수)

군포시건강가정다문화가족지원센터

알고 보면 더 재미있는 한국어, 한국문화

106. 엄살과 피병

대화-리엔의 집에서

메이 : 집을 정말 예쁘게 꾸몄네요.
 민정 : 집들이 겸 식사 초대 정말 고마워요.
 리엔 : 저도 여러분들을 빨리 초대하고 싶었어요.
 은숙 : 우리가 리엔 씨 먹을 밑반찬도 좀 챙겨왔어. 냉장고에 넣어 두고 먹어.
 메이 : 좋겠다. 은숙 씨는 음식 솜씨가 좋아요. 저도 얼마 전에 주신 반찬 아껴 먹었어요.
 리엔 : 감사합니다. 남편이랑 잘 먹을게요.
 민정 : 요즘 우리 식구들은 입맛이 없어 밥을 잘 안 먹어서 걱정이야.
 은숙 : 그럴 때는 간단히 운동 좀 시켜. 그럼 밥맛이 돌아와서 잘 먹을 거야.
 민정 : 우리 남편은 요즘 살이 너무 썩어서 저녁에 몇번 산책 좀 하자고 했더니 어제는 몸이 아프다고 슬슬 엄살을 피우더라고요.
 메이 : 운동을 하기 싫었나 봐요. 그래도 꾸준히 하면 좋을 거예요.
 은숙 : 우리 집은 아들이 공부만 시키면 머리가 아프다고 피병을 부려.
 민정 : 저도 어릴 때 공부하기 싫으면 학교 빠지려고 피병 많이 부렸어요.
 리엔 : 어제는 집정리하느라 힘들어서 밥을 못하겠다고 하니 남편이 저보고 엄살 피운대요.
 민정 : 사람들은 하기 싫은 일이나 귀찮을 때 엄살을 피우거나 피병을 부리기도 하지.
 은숙 : 하긴 나도 우리 신랑이 운전 배우라고 그렇게 열심히 학원까지 데려다 줬는데 괜히 무섭다고 가지 않아서 아직 운전면허가 없어.
 메이 : 그래도 정말 아프고 힘들 수도 있잖아요? 그런 마음을 이해해 줘야 해요.
 은숙 : 겉으로 보이는 상처는 알 수 있지만 몸 속까지 알 수는 없으니까.
 민정 : 그럼 오늘은 저도 남편한테 무리하지 말고 천천히 운동하라고 해야겠어요.



안진숙

오늘의 대화에 대한 해설

오늘 대화에 나온 '엄살'이라는 표현은 '아픔이나 괴로움, 어려움 따위를 거짓으로 꾸미거나 실제보다 많이 부풀려 나타내는 태도'를 말합니다. '피병'이라는 표현은 '거짓으로 앓는 체하는 병'을 말합니다. 둘 다 공통적으로 거짓으로 핑계를 되거나 자신의 처한 상황을 회피할 때 사용하는 표현입니다.

오늘의 표현 -엄살/피병

아픔이나 괴로움, 어려움 따위를 거짓으로 꾸미거나 실제보다 많이 부풀려 나타내는 태도, 거짓으로 앓는 체하는 병

- 겨우 그 정도 일로 힘들다고 엄살 피우지 말고 최선을 다해 도전해.
- 철수는 피병으로 학교를 빠졌다가 들통이 나서 크게 혼이 났어요.

살아가다 보면 갑자기 자신이 처한 어려운 상황이나 위기를 넘기기 위해 가짜로 힘들고 아픈 척을 하기도 합니다. 하지만 그런다고 문제가 해결되지는 않고 더 큰 위기가 올 수 있습니다. 어려움에 정면으로 맞서 도전하고 극복하는 것이 더 현명합니다.

한국문화-생리 휴가(보건 휴가)

생리통증으로 출근이 어려운 여자근로자에 대하여 주어지는 휴가로, 근로기준법 제73조에 의해 여성인 근로자가 청구하면 사용자는 월 1일의 생리휴가를 주어야 합니다. 생리휴가는 무급휴가이며, 여성 근로자의 청구에 의해서 사용이 가능합니다. 여성의 안전과 복지 차원에서 보장되는 것을 원칙으로 하고 있으니 필요시 활용하는 것이 가능합니다.

저소득 가구에 생계비 50만원 지급

군포시 코로나로 경제적 어려움 겪는 가구 지원

군포시는 코로나19로 경제적 어려움을 겪고 있는 위기가구에 대해 한시 생계지원금 50만원을 지급한다고 밝혔다.

이는 코로나19로 소득이 감소했지만 기존 코로나19 피해 지원사업의 혜택을 받지 못한 가구를 지원하는 것이다.

지원 대상은 올해 3월 1일 기준 주민등록 전산 정보에 등록된 가구로, 올해 1월~5월 소득이 2019년, 또는 2020년 소득보다 줄어든 가구 중 기준중위소득 75%(4인 가구 기준 365만7218원)이면서 재산(부동산, 자동차 등) 3억5000만원 이하인 가구다.

금융재산과 부채는 자격 요건에 해당하지 않는다.

또한 기초생활보장 생계급여 수급자, 긴급복지 생계지원 대상자, 다른 기관의 코로나19 재난지원금을 받은 가구는 이번 한시 생계지원금 지급에서 제외된다.

한시 생계지원금 신청은 온라인이나 현장 방문으로 할 수 있다.

온라인 신청은 5월 10일부터 5월 28일까지 세대주만 할 수 있으며, 홀짝제(출생연도 끝자리 기준)로 운영된다.

복지로 사이트(<http://bokjiro.go.kr>), 또는 모바일(m.bokjiro.go.kr)로 접속해 신청할 수 있으며, 모바일의 경우 세대주 본인 명의 휴대폰으로만 신청이 가능하다.

현장 방문 신청은 5월 17일부터 6월 4일까지 세대주나 세대원 대리인이 신분증, 개인정보 제공동의서, 소득감소 증빙자료, 통장 등을 지참하여 주소지 동 행정복지센터 접수창구에서 할 수 있다.

군포시는 소득·재산, 지원종류 여부 등을 확인한 뒤 6월 말 가구당 50만원을 현금으로 계좌 이체 지급할 예정이다.

이현식 군포시 복지정책과장은 "코로나19로 소득이 감소해 어려운 분들이 한시 생계지원금을 가능한 한 많이 신청해서 도움을 받았으면 한다"고 말했다.

이지은 기자

129
한시 생계지원금

소득이 감소하여 생활에 어려움이 있으나, 다른 코로나19 피해 지원을 받지 못한 취약계층 가구

한시 생계지원

이렇게 신청하세요

기존 복지제도나 코로나19 피해 지원사업의 혜택을 받지 못하는 취약계층을 대상으로 한시 생계비(1회)를 지원합니다.

지원대상

가구 소득이 기준 중위소득 75% 이하인 경우 (단위: 원)

가구원 수	1인	2인	3인	4인	5인	6인
기준 중위소득 75%	1,370,873	2,316,059	2,987,963	3,657,218	4,318,030	4,971,452

(재산기준) 중소도시 3억 5천만원 이하
 * 기초생활보장(생계급여) 긴급복지(생계지원) 대상자, 타 코로나19 피해지원사업 대상자(긴급고용안정지원금, 일반민생기사건고용안정지원금, 방문돌봄봉사자생계지원, 비법률자금융플러스, 소득안정지원자금, 피해농업인지원, 피해어업인지원, 피해임업인지원, 전세버스기사소득안정자금) 중복 지원 불가
 (가구기준) '21. 3. 1. 기준 주민등록가구

지원금액

1가구 / 50만원 / 1회 지급
(금융기관 계좌로 입금)

* (농어임업인 경영지원) 소규모 농가 등에 경영지원 바우처(30만원) 사업 중복대상자는 '차액(20만원)지급가능'

신청기간

온라인 인터넷, 모바일 신청
2021. 5. 10.(월) ~ 5. 28.(금) 22:00
홀짝제(출생연도 끝자리)

현장 읍면동 방문 신청
2021. 5. 17.(월) 09:00 ~ 6. 4.(금) 18:00

집중 신청기간 2021. 5. 17.(월) ~ 5. 28.(금)

문의처

- 보건복지상담센터 129
- 군포시 민원콜센터 031-392-3000
- 코로나19 중수본 한시생계지원 1577-9333
- 주소지관할 행정복지센터

복지로 QR코드

핸드폰으로 QR코드 스캔 후 모바일 신청 가능



ข้อมูลในชีวิตประจำวันสำหรับชาวต่างชาติ 외국인을 위한 생활정보

ชีวิตในเกาหลียากลำบากกว่าที่คิด เพราะฉะนั้นการจดบันทึกเบอร์โทรศัพท์ติดต่อของหน่วยงานหรือบุคคลที่สามารถช่วยเหลือได้ในยามฉุกเฉินจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่ง เบอร์โทรศัพท์ฉุกเฉินจะระบุด้วยตัวอักษรในเกาหลีมีมากมายแต่ในคู่มือเล่มนี้ จะขอกล่าวถึงเฉพาะข้อมูลจำเป็นๆ สิ่งที่เราควรระลึกเอาไว้เสมอคือเมื่อมีเหตุหรือต้องสงสัยให้ถาม หากพูดสื่อสารไม่ได้ก็ให้ใช้กริยาท่าทางเพราะท่าทางจะช่วยให้สื่อความหมายได้ในระดับหนึ่งซึ่งต่อมาจะดีกว่าไม่ว่าอะไรเลยเพราะการอยู่เฉยๆอาจทำให้ปัญหาเลวร้ายลงไปได้

한국에서의 생활은 상상했던 것보다 어려운 일이 많을 것입니다. 언제든지 급한 일에 대비하기 위해서는 긴급한 상황일 때 도움을 줄 수 있는 사람이나 기관의 연락처를 알아두고 메모해두면 도움이 됩니다. 한국에서 생활하면서 알아둬야 할 정보는 매우 많지만 여기에서는 몇 가지만 간략하게 소개하려 합니다. 한국에서 생활하면서 꼭 기억해야 할 것은 궁금하거나 잘 모르는 부분이 있다면 "물어보라"는 것입니다. 말이 안 통해도 몸짓, 표정 등으로 간단한 의사소통이 되기 때문에 아무것도 하지 않는 것이 오히려 큰 문제가 됩니다.

1. การโทรศัพท์ไปต่างประเทศ

การโทรศัพท์ไปต่างประเทศมีค่าใช้จ่ายแพงกว่าการโทรในประเทศมาก ค่าใช้จ่ายในการโทรจะแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับผู้ให้บริการ และปลายทาง ฉะนั้นควรศึกษาข้อมูลก่อนโทร โดยทั่วไปแล้ววิธีโทรไปต่างประเทศคือมีขั้นตอนดังนี้ "กดหมายเลขบริการโทรศัพท์ระหว่างประเทศ+รหัสประเทศ+รหัสพื้นที่+หมายเลขโทรศัพท์ปลายทาง"ตามลำดับ โปรดจำไว้ว่าไม่ต้องกดหมายเลข 0 ที่อยู่หน้ารหัสพื้นที่ หรือหน้าหมายเลขโทรศัพท์ปลายทาง การโทรโดยวิธีโทรศัพท์ระหว่างประเทศจะประหยัดค่าโทรได้มากกว่าการโทรปกติ คุณสามารถใช้บัตรโทรศัพท์ต่างประเทศได้ โดยกดหมายเลขเชื่อมต่อ และหมายเลขโทรโทรศัพท์ของคุณ (หมายเลขประจำตัว)

1. 국제전화하기

국제전화는 국가 간을 연결하는 통화이므로 한국 내 통화료보다 훨씬 비쌉니다. 통신사별, 나라별로 요금이 다양하기 때문에 미리 알아보는 것이 중요합니다. 일반적인 국제전화 방법은 [국제전화 서비스 번호 + 국가번호 + 지역번호 + 해당번호]를 순차적으로 누르는 것입니다. 다만, 지역번호나 휴대폰 앞에 붙은 '0'은 생략하고 전화번호를 눌러야 합니다. 일반적인 통신사를 활용하는 것보다는 국제전화카드를 이용하면 보다 요금을 절약할 수 있습니다. 국제전화카드는 보통 접속번호(카드마다 다름)과 카드번호(개인 고유번호)를 누르고 사용하면 됩니다.

2. บัตรโดยสาร

การจ่ายค่าโดยสารสำหรับรถเมล์, รถไฟฟ้า, รถแท็กซี่ในเกาหลีนั้นสามารถจ่ายเป็นเงินสดก็ได้หรือจะจ่ายด้วยบัตร(บัตรเติมเงินหรือบัตรเครดิตที่เรียกเก็บเงินภายหลัง)ก็ได้เช่นกัน ในปัจจุบันมีบัตรโดยสารที่สามารถใช้จ่ายค่ารถเมล์, รถไฟฟ้า, ทางด่วนต่างๆ ได้ทั่วประเทศทำให้สะดวกสบายยิ่งขึ้น บัตรโดยสารที่นิยมใช้กันอย่างมากได้แก่ บัตร T-money และ บัตร cashbee ซึ่งสามารถหาซื้อและเติมเงินได้ที่สถานีรถไฟฟ้า, ร้านสะดวกซื้อหรือร้านเคเอฟซี

2. 교통카드

한국에서는 버스, 지하철, 택시 등을 이용할 때 현금으로 교통비를 내도 되지만 교통카드(신용카드와 신용카드)를 사용할 수 있습니다. 특히 지금은 전국호환 교통카드가 발급되어 전국 어디에서나 버스, 기차, 지하철, 고속도로 등에서 요금을 지불할 수 있어 편리합니다. 교통카드 중에서 가장 대표적인 것이 티머니 카드, 캐시비 카드로 지하철역, 편의점과 가판점에서 살 수 있고, 충전할 수 있습니다.



สถานที่ขายบัตรโดยสาร 교통카드 구입처

- บัตร T-money : ร้านสะดวกซื้อ 29,060 สาขา, ร้านคือซองชางถนณ 6,107 แห่ง www.t-money.co.kr
- 티머니 : 편의점 29,060개소, 가판점 6,107개소 www.t-money.co.kr
- บัตร cashbee : ร้านสะดวกซื้อ 23,727 สาขา, ร้านคือซองชางถนณ 10,600 แห่ง www.cashbee.co.kr
- 캐시비 : 편의점 23,727개소, 가판점 10,600개소 www.cashbee.co.kr

การใช้บัตรโดยสารของเด็กและเยาวชน 어린이와 청소년 교통카드 사용하기

เด็กและเยาวชนสามารถรับส่วนลดค่าโดยสารได้โดยการลงทะเบียนวันเดือนปีเกิดที่ร้านสะดวกซื้อ หรือหลังจากที่เปลี่ยนประเภทบัตรเป็นบัตรสำหรับเด็ก/เยาวชนแล้วให้ทำการลงทะเบียนวันเดือนปีเกิดผ่าน www.t-money.co.kr หรือ www.cashbee.co.kr

▶ ผู้รับส่วนลดในวันนี้หมายถึง เยาวชนซึ่งเป็นผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 13ปีบริบูรณ์-18ปี, เด็กคือผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 6ปีบริบูรณ์-12ปี

어린이와 청소년의 경우, 편의점에서 생년월일을 등록하거나, 어린이/청소년용으로 변경 후 10일 이내에 홈페이지에서 생년월일을 등록하면 할인 혜택을 받을 수 있습니다.

▶ 청소년 요금은 만 13세-18세, 어린이 요금은 만 6세-12세에 적용됩니다.

การโทรจากประเทศเกาหลีไปต่างประเทศ 한국에서 해외로 전화하기	
ประเภท 구분	วิธีการโทร 전화방법
 ใช้โทรศัพท์ทั่วไป 일반전화하기	ex) โทรศัพท์จากเกาหลีไปยังเบอร์บ้านในประเทศไทย หมายเลขบริการโทรศัพท์ระหว่างประเทศ+รหัสประเทศ(66)+รหัสพื้นที่+เบอร์โทรศัพท์ ex) 한국에서 태국 집으로 전화하기 국제전화 서비스 번호 + 국가번호(66) + 지역번호 + 해당 집 번호
 ใช้โทรศัพท์มือถือ 휴대폰으로 전화하기	ex) โทรศัพท์จากเกาหลีไปยังโทรศัพท์มือถือในประเทศไทย หมายเลขบริการโทรศัพท์ระหว่างประเทศ + รหัสประเทศ (66) + เบอร์โทรศัพท์123-4567-8910 ex) 한국에서 태국의 휴대폰으로 전화하기 국제전화 서비스 번호 + 국가번호(66) + 전화번호 123-4567-8910
 ใช้บัตรโทรศัพท์ต่างประเทศ 국제전화카드 전화하기	1. กดหมายเลขเชื่อมต่อ (แต่ละบัตรมีหมายเลขที่แตกต่างกัน) 2. กดหมายเลขบัตรและกดปุ่ม # 3. กดหมายเลขโทรศัพท์ปลายทาง (รหัสประเทศ+รหัสพื้นที่ (ตัด 0 ข้างหน้าออก) + เบอร์โทรศัพท์)และกดปุ่ม # 1. 접속번호(카드마다 다름) 누름 2. 카드번호와 #버튼 누름 3. 상대방 번호(국가번호 + 지역번호(맨 앞 0 제외) + 전화번호)와 #버튼 누름

คู่มือบริหารการเงินสำหรับชาวต่างชาติ ฉบับภาษาไทย
외국인을 위한 금융생활 가이드 북 : 태국어 편

3. ทำความรู้จักกับโปรแกรมบูรณาการสังคมและโปรแกรมสอนภาษาเกาหลี

มีหน่วยงานต่างๆมากมายที่เปิดสอนภาษาเกาหลีให้กับคนต่างชาติ เช่น ศูนย์ให้บริการประชาชนในท้องถิ่น, ศูนย์สวัสดิการสังคม, ศูนย์ส่งเสริมครอบครัวหลากหลายวัฒนธรรม, สถาบันภาษาในมหาวิทยาลัย เป็นต้น ซึ่งเรามีพื้นที่รวบรวมสื่อการเรียนและค่าใช้จ่ายเพื่อได้ประกอบการตัดสินใจเลือกสถานที่เรียน นอกจากนี้ก็ยังยังสามารถเรียนด้วยตัวเองที่งานซึ่งวิธีที่ได้รับความนิยมได้แก่การเรียนภาษาออนไลน์

① EBS ดูริอัน(www.ebs.co.kr/durian)ซึ่งไม่เพียงแต่ภาษาเกาหลีเท่านั้นแต่ยังมีภาษาอื่นๆให้เรียนได้อีกด้วย

② ศูนย์เซจงฮักดัง(www.sejonghakhak.org) เปิดอบรมหลักสูตรภาษาเกาหลี 1-6 ซึ่งดำเนินการสอนในหลายภาษา ได้แก่ ภาษาจีน, เวียดนาม, ฟิลิปปินส์, กัมพูชา เป็นต้น

3. 한국어 및 사회통합프로그램 알아보기

外国人에게 한국어를 가르쳐주는 곳은 많습니다. 거주지에 있는 주민자치센터, 사회복지관, 다문화가족지원센터, 대학교 어학당 등에서 시간과 비용 등을 따져보고 선택하면 됩니다. 물론 혼자 집에서 공부할 수 있는 방법도 있는데 컴퓨터를 이용한 온라인 교육을 활용하는 방법이 대표적입니다. ① EBS 두리안(www.ebs.co.kr/durian)에서는 한국어뿐만 아니라 다양한 언어도 배울 수 있으며, ② 누리세종학당(www.sejonghakhak.org)에는 세종한국어 1~6 과정이 개설되어 있고, 중국어, 베트남어, 필리핀어, 캄보디아어 등의 모국어로 한국어를 가르쳐주고 있습니다.

홈เพจ EBS ดูริอัน EBS 두리안 홈페이지





광명시건강가정다문화가족지원센터는 어린이날을 맞아 지난 5일 광명시가 주최한 ‘제99회 어린이날 기념행사’에 참여했다.

이날 행사는 비대면 프로그램으로 행사 전날인 5월 4일 배부된 키트를 활용한 ‘집에서 만나는 세계요리’와 영당말근린공원에서 진행된 ‘다문화 세계 전통놀이 체험 부스’가 코로나19 장기화로 우울해하는 가족들에게 즐거움을 선물했다.

‘집에서 만나는 세계요리’는 지역사회 주민을 대상으로 신청받아 다문화 음식 요리 활동을 하며 특별한 시간을 보낼 수 있도록 했다.

프로그램에 참여한 가족들은 오전 10시부터 11시30분까지 온라인 강의로 중국 고추잡채가 진행됐으며, 오후 2시부터는 러시아 커티릿 만들기 온라인으로 이뤄졌다.

센터 관계자는 “다문화 음식을 요리하면서 가족 내 상호작용 증진과 다문화 감수성을 향상하기 위해 광명시 관내 거주 가족을 대상으로 이뤄졌다.”라며 “프로그램 참여를 통한 가족 의사소통 증진과 가족 친밀감 향상에 대한 만족도조사 문항에서 긍정적인 답변에 100%의 응답률을 보였다”고 설명했다.

참여 가족들도 각 나라의 생활과 문화에 대한 설명을 듣고, 음식을 만들어 먹어 보며 다문화에 대한 이해도가 향상됐으며 긍정적인 소감을 전했다.

‘다문화 세계 전통놀이 체험 부스’는 세계전통놀이 체험활동을 진행

가족 함께 요리하며 웃음꽃 활짝 어린이날 맞아 세계 음식 요리활동

광명시건강가정다문화가족지원센터

함으로써, 가족 간의 상호작용 증진 및 다문화 감수성 향상을 도모하기 위해 5월 5일 오전 11시부터 오후 4시까지 광명시 관내 거주 가족 대상으로 진행됐으며 총 211명이 참여했다.

이날 체험부스는 세계전통놀이 참여 후 미션 4개 중 3개 이상 성공 시 룰렛 돌리기에 참여하면 상품을 받을 수 있게 했다. 미션은 베트남 따가오 2번 차기, 몽골 샤가이 감사보다 먼저 완수하기, 일본 다루마오 토시 무너지지 않고 블록 1개 빼기와 켄다마 체험, 인도네시아 코코넛 밟고 20초 안에 코너 돌아오기(2m) 등이 진행됐다.

센터 관계자는 “세계 전통놀이를 가족 또는 또래 친구들과 함께 참여함에 따라 긍정적인 관계 향상에 도움이 됐고, 어린이날이라는 주제에 맞는 놀이체험을 제공함으로써, 참여하는 아이들에게 즐거움을 제공하는 기회가 됐다”고 평가했다. 또한 “다문화 세계전통놀이 체험을 통해서 다문화에 대한 감수성 향상에 긍정적인 영향을 주었다”고 밝혔다.

한편 광명시는 이날 광명시민회관 앞마당, 광명시평생학습원 앞마당, 광명시청소년수련관, 영당말공원, 새빛공원, 도덕산야외공원, 목감천 야외무대(개봉교 인근) 총 7개 장소에서 오전 11시부터 오후 4시까지 어린이 체험부스를 운영했다.

각 부스는 스포츠체험, 페이스페인팅, 에너지체험, 캠핑체험, 진로체험, 전통놀이, 소방체험 등 아이들이 좋아하는 테마를 가지고 운영했으며 소규모 체험 위주로 진행됐다.

또한 ‘어린이 그림그리기 대회’, ‘어린이 율동따라하기’, ‘어린이날 사진응모 이벤트’, ‘집에서 만나는 세계요리’ 등을 비대면으로 진행했다.

김영의 기자

새로운 꿈 꾸며, 건강한 가족관계 행복 만들어요

광명건가다가, 다문화가족 등 다양한 가족 대상 프로그램 운영

광명시건강가정다문화가족지원센터는 다양한 가족들을 위한 프로그램을 운영하고 있다. 가족관계를 향상해 줄 상담부터 창업 프로젝트, 다문화서포터즈 활동 및 독서활동까지 다문화가족도 관심을 두고 참여해 볼 만한 프로그램이 다양하다.

#세계요리 밀키트 창업 'Start-up'

광명시건강가정다문화가족지원센터는 세계요리 밀키트 창업 프로젝트 'Start-up' 참여자를 모집한다.

세계요리 밀키트 창업 프로젝트 'Start-up'은 창업을 희망하는 결혼이민자 15명 대상이며 신청은 오는 5월 24일까지 받는다. 출신 국가별 3명 이상 참여해야 한다.

대상자로 선정되면 창업맞춤교육을 통해 창업 기초이해교육 판매전략&홍보, 사업계획서 작성법 등을 알려준다. 또한 전문가 컨설팅을 통해 밀키트 구성 기초 컨설팅 및 마케팅 전략&기획과 플리마켓 운영을 통한 밀키트 실전 판매 실습을 하게 된다.

#“다문화가족 서포터즈가 도와요”

광명시건강가정다문화가족지원센터는 다문화가족의 지역사회 적응과 편리하고 이직한 생활을 돕기 위한 서

포터즈를 운영하고 있다. 아이가 학교에서 가정통신문을 가져왔는데 어떻게 해야 할지 모르겠거나 한국말을 못해 병원에 가지 못할 때, 한국어를 어디서 배워야 하는지 모르는 등 다양한 어려움을 도와준다.

다문화가족이나 외국인 대상이며 지원언어는 영어, 필리핀어, 베트남어, 네팔어, 인도어, 중국어다.

센터 프로그램을 이용하고 싶을 때나 공공기관, 병원, 은행 등 이용 시 통번역이 필요할 때, 자녀 양육, 사회적응, 경제적 어려움 등 생활 도움이 필요할 때 다문화가족 서포터즈의 도움을 청하면 된다. 02-6265-1366 #“개인가족 갈등 가족상담 받아요”

광명시건강가정다문화가족지원센터는 개인·가족 간 갈등으로 어려움을 느끼는 이들을 위한 가족상담을 진행한다. 가족상담은 월~토요일 이뤄지며 무료로 진행된다. 단 심리검사는 건당 5,000원의 이용료를 내야 한다. 개인상담, 가족상담, 부부상담, 부모자녀상담, 이혼전·후 상담 등이 진행되며 전화(02-6265-1366) 접수 후 상담사와 연계해 주 1회 50분 총 10회기 진행된다.

김영의 기자

유근식 경기도의원, 일본 원전 오염수 방출 규탄 결의대회 참석



경기도의회 교육행정위원회 유근식 의원(더민주, 광명4)이 지난 4월 30일 주한 일본대사관 앞에서 독도향우회 회원들과 함께 일본 정부의 원전 오염수 해양 방출 결정을 규탄하는 결의대회를 가졌다고 밝혔다. 이번 결의대회는 4월 13일 일본 정부에서 후쿠시마 제1원전 탱크에 보관 중인 오염수를 해양에 방출한다는 ‘처리수 처분에 관한 기본 방침’을 관계 각료회의를 통해 결정했다고 공식 발표한 데 따라 일본 정부의 원전 오염수 방출 결정을 규탄하고 철회를 촉구하고자 개최되었다.

독도에 본적지를 두고 있으며 독도향우회 부회장을 맡은 유근식 의원은 이날 이미선 회장과 함께 “바다는 국경이 없으며, 전 세계인이 함께 공유하는 자연 생태계의 보고이자 인류 생존과 직결된 기본 가치”라며, “독도 본적자들을 대표하여 국민의 생존권을 위협하는 일본 정부의 후쿠시마 원전 오염수 방출을 엄중히 경고한다”고 결의문을 낭독하며 회원들과 함께 결의대회를 진행했다.

한편 유근식 도의원은 최근 광명시 소하동 휴먼시아 4단지 내 주민공동시설에 설립된 ‘광명아동돌봄센터’를 방문해 운영현황을 점검하고, 관계자를 격려했다. 김영의 기자

광명시, 청년 면접 정장 취업할 때까지 무료 지원!

광명시(시장 박승원)가 취업을 준비하는 청년들에게 면접 정장을 무료로 빌려준다.

광명시에 거주하며 면접을 앞둔 만18세~34세 취업준비생, 일자리박람회 참가자는 누구나 이용 가능하며, 정장 세트(재킷, 치마, 바지, 셔츠, 블라우스)와 구두, 벨트, 넥타이 등 면접에 필요한 모든 소품을 무료로 빌릴

수 있다. 대여를 원하는 청년은 면접 전에 광명시청 누리집에 회원가입 후 민원/참여-서비스 신청-정장 대여 신청에서 면접 증빙자료를 첨부해 사전 예약신청을 하고 문자로 승인번호를 받아 신분증을 지참하고 대여업체(마이스윗인터뷰, 신촌.사당점)를 방문해 신체 사이즈에 맞는 정장을 빌리면 된다. 김영의 기자

가족상담

광명시건강가정·다문화가족지원센터에서는 개인·가족 간 갈등으로 어려움을 느끼시는 분들을 위한 상담을 진행하고 있습니다. 상담을 희망하시는 분들의 신청 바랍니다

운영 월~토요일 (요일 별 상담가능 시간이 상이하니 전화 문의 바랍니다)

대상 개인 또는 가족 간의 갈등으로 어려움을 느끼시는 분

비용 무료, 심리검사 5,000원(1 건당) (2020년 6월 1일 접수 건 부터 30,000원(10회) 상담비 적용)

내용 개인 또는 가족 간에 어려움을 겪고 계신 분들 누구나 (개인상담, 가족상담, 부부상담, 부모자녀상담, 이혼전·후 상담)

방법 센터 전화 접수 후 상담사 연계 (주 1회 50분, 총 10회기)

문의 및 접수 ☎ 02-6265-1366 월~금요일(9시~18시)

★ 상담실 방역, 투명 가림막 설치
문진표 작성 및 상담 전 체온측정 후 입실 등
코로나19로 부터 안전한 상담을 운영하기 위해 노력하고 있습니다.

한국재활복지회
광명시건강가정·다문화가족지원센터

다문화가족 서포터즈가 도와드립니다!

아이가 학교에서 가정통신문을 가져왔는데 어떻게 하죠??T.T

병원에 가야하는데 한국말을 못해요..

한국어를 배우고 싶은데 어디서 배우나요?.

서포터즈는 다문화가족의 지역사회 적응과 편리하고 이직한 생활을 주기 위해 만들어졌습니다.

지원 대상 다문화가족 및 외국인

지원 언어	영어/필리핀어	베트남어	네팔/인도어	중국어
	김민나	김아영, 김소연	전미선	예부영, 장정미

* 서포터즈 개인 연락처는 센터로 문의하시면 알려드립니다!

지원 내용

- 센터 프로그램(한국어교육 등)을 이용하고 싶을 때
- 공공기관, 병원, 은행 등 이용 시 통번역이 필요할 때
- 자녀양육, 사회적응, 경제적 어려움 등 생활 도움이 필요할 때

이용 문의 02-6265-1366 / 박수진사회복지사

* 이 사업은 무료로 진행됩니다.

광명시건강가정·다문화가족지원센터

세계요리 밀키트 창업 프로젝트

“Start-up” 참여자 모집

신청 기간 2021.5. 11. (화) ~ 5. 24. (월)

대 상 창업을 희망하는 **결혼이민자 15명**

*출신 국가별 인원모집 (국가별 최소 3명 이상 / 2명 이하일 경우 해당 국가음식 제외)

문 의 02-6265-1366 박수진 사회복지사

주관 | 광명시건강가정·다문화가족지원센터 후원 | 하나금융나눔재단



지역사회에 다양한 문화 알리는 결혼이주여성!
김포건가다가, 동아리활동 지원사업 '무지개선생님' 이야기

김포시건강가정다문화가족지원센터(센터장 김연화)는 문화다양성 이해교육과 접목한 봉사동아리 '무지개선생님' 전문교육을 운영하고 있다. 경기도와 김포시가 지원하는 '동아리모임 지원사업' 공모를 통해 진행된다.

이 사업은 결혼이민자 봉사동아리 단원이 강사로 활동함으로써 출신국의 문화를 알리고 지역사회내 다문화 인식개선에 긍정적인 영향을 미치며 이주여성의 자존감 향상 및 사회활동에 기여하고자 마련됐다.

4월 30일부터 6월 말까지 3회기 7시간 동안 진행되는 이 프로그램은 오리엔테이션 및 강사의역할 자세, 강의계획서 작성, 교수법의 이해, 다문화교재 교구제작 활용법 교육을 통해 무지개선생님 활동 시 보다 효과적인

내용 전달 및 질 높은 수업을 진행할 수 있도록 했다.

보수교육을 마친 결혼이주여성은 무지개선생님으로서 지역사회 유치원과 다문화기관 유아를 대상으로 5월부터 문화다양성 이해교육을 진행할 예정이다.

지난 4월 30일에는 생각나무BB센터의 안순화 대표를 강사로 초대해 '오리엔테이션 및 강사의 역할 자세'를 수강했다. 안순화 대표는 2003년 결혼이주여성으로 입국해 후배 이민여성의 한국살이를 돕는 맏언니이자 다문화 정책을 제안하는 '길잡이' 역할을 하고 있다.

이날 안순화 강사는 이중언어 교재 개발, 여성 창업 지원, 글로벌 전통문화 공연 등을 아우르는 단체로 성장시킨 스토리를 공유해 호응을 얻었다. 이지은 기자

**평생학습관, 별별프로그램 강좌
 다문화가족 등 수강생 모집해요**



김포시(시장 정하영) 평생학습관이 언택트 시대, 중단 없는 평생학습 기회 제공을 위해 김포형 단기특강 별별프로그램 3개 강좌에 대해 오는 10일부터 수강생을 모집한다. 비대면 특강과 소

그룹 대면 체험특강으로 진행되는 이번 교육은 평생학습관 1기 정규강좌 수강생 400여명을 대상으로 한 설문조사 결과, 희망 개설 강좌 수요를 조기 반영한 프로그램 기획으로 3050 경력단절여성의 사회 진출을 돕는 자격취득과정▲타로테라피스트 3급(비대면)과, 실생활에 적용할 수 있는 ▲가족의 화목을 지키는 세테크(비대면) ▲목공체험 나만의 가구만들기(소그룹대면) 로 구성되어 선보일 예정이다.

이번 교육은 오는 5월 10일 9시부터 19일 17시까지 평생학습관 홈페이지 접수를 통해 김포시민이면 누구나 신청 가능하며 기타 자세한 교육일정 및 내용은 홈페이지를 참조하거나 031-980-5154로 문의하면 된다. 이지은 기자

GTX-D 원안사수 서울5호선(김포한강선) 김포연장 시민서명운동에 동참해 주세요!

2021. 5. 6. (목) 14시 ~ 5. 23. (일) 17시까지

바로가기 QR코드

GTX-D 원안사수 서울5호선(김포한강선) 김포연장을 중앙정부 등에 강력히 촉구하고자 서명운동을 전개합니다.

수도권 서부지역 교통문제 해결, 서울 직결만이 답이다!
 김포시민 여러분의 뜻을 모아주세요.

주민서명운동 참여방법

- 01 김포시 홈페이지 접속 팝업창 클릭 or QR코드
- 02 이름, 연락처, 개인정보 수집 동의 후 [서명하기] 클릭

*개인정보는 해당 서명 외 다른 용도로는 활용되지 않습니다.

2021 온라인 가정의 달 행사

가정의달 기념식 및 문화행사
 좋은부모(Good P)되기 선서 & 가족동요교실

일시	2021.5.21(금) 19:00~20:30
대상	김포시민 누구나
장소	실시간 온라인(ZOOM 활용) ※ 사전접수 신청자에 한해 ZOOM 링크 전송예정 - 홈페이지 접수 (gimpo.familynet.or.kr) - 전화접수: 031-996-5923 ※ 접수기간: 2021.5.12(수)~5.18(화)
신청방법	
내용	◆ 식전공연 ◇ 1부. 개식 ◆ 인사말 ◆ 시상식: 건강가정 실천 유공자 표창 ◆ 기념식 및 축하영상 ◆ 좋은부모되기 선서 ◇ 2부. 문화행사 ◆ 가족동요교실 (하영선 강사) ◇ 공지사항 및 만족도 조사
문의	가족사업 2팀 031-996-5923

참가자 특전: 사전접수 신청자에게 좋은부모(Good P)되기 문패증정, 우편발송
 ◇ 가정의 달 기념식 및 문화행사에서 배운 곡 중 1곡을 선택, 가족과 함께 동영상 제출시 선정작품 시상(별도공지)

빠른 프로그램 접수는 QR코드를 스캔해주세요.
 김포시건강가정·다문화가족지원센터 홈페이지, gimpo.familynet.or.kr

신청방법: 홈페이지 접수 : 전체예유 - 프로그램안내 - 프로그램 목록
 전화 접수 : 가족사업2팀 031-996-5920

김포시건강가정·다문화가족지원센터

- ▷ 주소: 김포시 김포한강 4로 564 (구래동, 내한가람마을 2단지 내)
- ▷ 전화: 031-996-5920~3 / 가족상담: 031-996-5921 / 아이돌봄: 031-996-5922
- ▷ 경기육아나눔터: 고촌도서관 5층 어린이자료실 내 (☎ 031-997-5921)
- ▷ 공동육아나눔터: 김포한강 4로 564 (☎ 031-997-5921)
- ▷ 다문화가족소통교류공간: 통진도서관 1층 다문화자료실 (☎ 070-4108-4965)

Quan hệ trong lao động tại Hàn quốc(Phần 2) 한국의 노사관계(2)

한국의 노동법 모르는 외국인주민을 위한 급여 계산법 및 임금체불 대응요령 이해하기

I. Tiền lương sau nghỉ việc

1. Theo khoản 1 điều 8 luật đảm bảo tiền lương sau nghỉ việc dành cho người lao động, chủ lao động có trách nhiệm thanh toán tiền lương sau nghỉ việc đối với người lao động có thời gian lao động từ trên 1 năm, lao động trên 1 năm tiền lương sau nghỉ việc sẽ được tính thêm 30 ngày.

2. Những trường hợp không được áp dụng

Những trường hợp không được áp dụng theo Luật đảm bảo tiền lương sau nghỉ việc bao gồm ① những người có thời gian lao động dưới 1 năm, ② những người có thời gian lao động dưới 15 tiếng/tuần(Theo khoảng 8 điều 2 luật Lao động, khoảng 1 điều 9 lệnh thi hành luật)

3. Cách tính tiền lương sau nghỉ việc

Tiền lương sau nghỉ việc = Thời gian lao động liên tiếp(Ngày làm việc/365 ngày) x tiền lương trung bình của 30 ngày làm việc.

4. Những lưu ý trong cách tính tiền lương sau nghỉ việc

1) Chủ lao động cũng như người lao động phải xác nhận tiền lương trong 3 tháng trước kể từ ngày phát sinh ngày tính tiền lương sau nghỉ việc. Tiền hỗ trợ tiền ăn uống cho người lao động là hạng mục không được tính trong tiền lương sau nghỉ việc.

2) Thời gian làm việc liên tiếp được định nghĩa rằng bản thân người lao động không trực tiếp làm việc

nhưng vị trí của người lao động vẫn được đảm bảo tại cơ sở lao động thì vẫn được tính.

II. Chậm trễ thanh toán lương

Người lao động không nhận được lương khi gần hết hạn thời gian lưu trú, các bước cần tiến hành như sau:

-Bước 1: Người lao động trực tiếp đến Bộ lao động đăng kí giấy xác nhận chủ lao động chậm lương(임금체불 진정) và nhận giấy tiếp nhận hồ sơ từ Bộ lao động.

-Bước 2: Người lao động trực tiếp đến Cục quản lý xuất nhập cảnh để đăng kí gia hạn thêm thời gian lưu trú hay đăng kí đổi tư cách lưu trú. Việc đổi tư cách đăng kí lưu trú hay gia hạn thêm thời gian lưu trú sẽ phụ thuộc vào sự lựa chọn của người lao động. Trong trường hợp Cục xuất nhập cảnh không chấp nhận gia hạn thời gian lưu trú hoặc đổi tư cách lưu trú, người lao động hãy đăng kí xin thêm thời gian chờ xuất cảnh về nước.

-Bước 3: Người lao động trực tiếp đến ngân hàng đang giao dịch chính để mở một tài khoản nhận tiền chuyển từ nước ngoài để nhận số tiền bảo hiểm đã hết hạn khi về nước. Nếu người lao động lưu trú bất hợp pháp sẽ không được nhận lại số tiền này. Số tiền bảo hiểm này người nước ngoài có thể nhận tùy ý khi lưu trú hay xuất cảnh một cách hợp pháp.

-Bước 4: Người lao động nhận giấy xác nhận chậm lương(체불금품확인원) từ phía chủ lao động.

-Bước 5: Đăng kí tiền bảo chứng bảo hiểm(보증보험금). Đối với công ty bảo chứng bảo hiểm Seoul, số tiền tối đa là 2 triệu won.

-Bước 6: Người lao động trực tiếp đến trụ sở hỗ trợ luật pháp hàn quốc(대한법률구조공단) để đăng kí hỗ trợ tố tụng dân sự đối với việc chủ lao động chậm lương.

-Bước 7: Người lao động phải nhận được giấy xác nhận đã đăng kí nhận hỗ trợ của trụ sở hỗ trợ luật pháp về tố tụng dân sự mới có thể nộp lên Cục quản lý xuất nhập cảnh để đăng kí xin thêm thời gian chờ xuất cảnh hoặc thời gian lưu trú

-Bước 8: Nếu người lao động nhận được giấy phán quyết liên quan đến việc tố tụng dân sự mà mình đã đăng kí, người lao động hãy trụ sở phúc lợi lao động đăng kí hoàn tiền lương(소액체당금), số tiền tối đa là 10 triệu won.

-Bước 9: Phán quyết cuối cùng liên quan đến việc chủ lao động phải thanh toán số tiền lương bị chậm cho người lao động sẽ được Tòa án thu hồi tài sản(사업주의 재산 압류) của người lao động để thanh toán cho người lao động, tuy nhiên việc làm này có thể không thu lại được lợi ích nhiều dành cho người lao động.

<관련 기사 23면>

강혜나 경기다문화뉴스 이주민기자단

"다문화가족도 국민취업지원제도 통해 좋은 일자리 찾아요"

다문화가족 등 취업에 어려움 겪는 모든 국민 위한 제도...직업훈련비용 및 수당 지급

고용노동부(장관 이재갑)는 5월을 맞이해 국민취업지원제도 '집중 홍보의 달'을 운영한다.

국민취업지원제도는 청년·저소득구직자·중장년 등 취업에 어려움을 겪는 국민을 위한 한국형 지원제도로, 올해 처음 도입됐다.

참여자는 상담사와의 1:1 심층상담을 통한 개인별 취업활동계획 수립 및 직업훈련, 일경험 프로그램 등 취업지원서비스를 받는다.

또한 성실한 구직활동을 전제로 I유형에게는 최대 300만원(월50만원x6개월)의 구직촉진수당이, II유형에게는 직업훈련 참여 시 최대 195.4만원의 취업활동비용이 함께 제공된다.

4월 29일 기준 272,374건의 신청 중 251,786명이 제도의 혜택을 받을 수 있게 됐고, I유형 173,531명 중 148,688명에 대해 개인별 취업활동계획을 수립하였으

며, 143,107명에게 구직촉진수당을 지급했다.

정부는 취업 지원이 필요한 사람들이 적시에 국민취업지원제도에 참여할 수 있도록 5월 한 달간 집중적으로 영상 공모전·상담이벤트 등 행사를 개최한다.

이에 국민취업지원제도에 대해 궁금한 점이 있거나 참여 의사가 있으나 고용센터 방문이 어려운 분들을 위해 온라인 상담이벤트를 진행한다.

국민취업지원제도 홈페이지와 고용노동부 누리소통망(sns)을 통해 5월 24일(월)부터 5월 30일(일)까지 질의사항 등을 신청받으며, 접수목록을 신청자가 입력한 주소지 관할 고용센터에 전달하여 전화 회신을 통해 상담을 진행한다.

한편, 국민취업지원제도 「집중 홍보의 달」은 지방고용노동관서에서도 함께 진행된다.

대학교 졸업 예정자들의 국민취업지원제도에 참여

가능한 시점인 5월 1일에 맞춰 관내 대학교 대상 온·오프라인 설명회, 위탁기관과 함께하는 찾아가는 상담서비스 등을 실시하며, 채용박람회 내 상담부스 운영, 카카오톡 플러스·온라인 커뮤니티 등 청년층에게 친숙한 온라인 매체를 활용한 홍보도 진행한다.

김성호 고용서비스정책관은 "국민취업지원제도 집중 홍보의 달 운영이 취업지원이 필요한 분들이 국민취업지원제도에 대해 알게 되는 계기가 되기를 바란다."라며, "앞으로도 국민취업지원제도가 구직자의 든든한 고용 안전망이 될 수 있도록 홍보와 제도 개선에 역량을 집중해 나가겠다."라고 밝혔다.

문의 1350 www.work.go.kr

<중국어 45면, 베트남어 32면, 러시아어 6면, 일본어 6면>

이지은 기자

“우리 지역 김포의 역사와 문화 살펴요~”

김포시건강가정다문화가족지원센터 자조모임 ‘두레놀이홍보관’ 등 탐방



김포시건강가정다문화가족지원센터(센터장 김연화)는 지난 1일 다문화가족 30여명이 참여한 가운데 두레놀이 홍보관 탐방 및 <오즈의 마법사> 가족뮤지컬을 관람하는 일정으로 ‘다문화가족 자조모임’을 진행했다.

이번 자조모임은 가정의 달을 맞아 가족이 함께 시간을 보냄으로써 소중한 추억을 만들고 긍정적인 유대관계 및 친밀감을 형성하는데 목적이 있다.

이날 프로그램은 특별히 좌석간 거리두기, QR코드 인증을 통한 전자출입명부 작성, 발열체크, 손소독 및 마스크 착용 등 공연장 출입에 필요한 방역절차를 적용하여 안전한 관람에 세심한 주의를 기울였다.

공연 관람에 앞서서 ‘두레놀이홍보관’도 체험했다. 다문화가족들은 자신이 살고 있는 김포, 통진읍에 오랫동안 이어져 오던 농촌공동체의 전통을 이어가는 주요 무형문화재인 두레놀이의 연혁과 내용, 농사를 짓는 과정 등의 전시관람을 통해 지역사회와 한국문화의 이해를 높였다. 이후 김포문화재단이 후원한 융복합 3D가족

뮤지컬 오즈의마법사를 관람했다. 융복합 3D가족뮤지컬 오즈의 마법사는 3D영상과 특수조명을 사용하여 동화속 주인공들이 무대 위로 튀어나오는 것과 같은 입체감을 더해 참여가족들에게 큰 호응을 받았다.

자조모임에 참여한 다문화가정 아빠 A씨는 “김포한강신도시에서 성장한 자녀에게 농경문화의 전통을 담고있는 김포시의 소중한 문화유산을 보여줄 수 있어 큰 도움이 됐다”며 감사의 뜻을 전했다.

현재 김포시건강가정다문화가족센터에는 매달 1회 결혼이민자 자조모임, 여성결혼이민자 남편들의 자조모임, 다문화부부 부모자녀 자조모임, 고부자조모임 등이 다양한 형태로 결성돼 활발한 활동을 펼치고 있다.

한편 센터는 건강하게 한국생활에 정착할 수 있도록 돕는 나라별 결혼이민자 자조모임 추가 신청을 받고 있다. 신청을 원하는 다문화가족은 센터로 전화(031-996-5920) 신청하면 된다.

이지은 기자

“코로나 시대 올바른 자녀교육 고민해요”

김포건가다가, “내 아이를 위한 진로코칭” 부모교육 실시



김포시건강가정다문화가족지원센터는 지난 3월 16일(화)과 4월 13일(화), 5월 11일(화) 등 총 3회기에 걸쳐 학령기 자녀를 둔 부모 96명을 대상으로 온라인 부모교육 ‘내 아이를 위한 진로코칭’을 진행했다.

이번 교육은 한국통합미래교육연구소 김은희 대표가 강사로 나서 ZOOM을 활용한 온라인교육으로 진행됐다. 코로나 상황에서 학교 교육이 원격수업으로 전환돼 가정 내 자녀돌봄 및 학습지도에 대한 관심이 높아지고 있다.

이에 자녀의 올바른 학습지도법 및 부모-자녀간의 긍정적 소통법을 익혀 자녀의 진로탐색과 부모의 역량을 강화하기 위해 프로그램이 마련됐다.

1회기는 ▲자기주도학습과 부모의 역할 ▲부모의 양육태도가 만드는 아이의 학습습관, 2회기는 ▲자녀의 공부집중력 향상을 위한 학습지도 ▲키트를 활용한 스마트기기 관리 전략법, 3회기는 ▲내 아이 성향에 따른 학습 및 진로코칭 ▲내 아이 강점을 찾아라! 진로가 보인다! 등을 주제로 진행됐다. 이번 교육에 참여한 한 부모는 “코로나19가 장기화됨에 따라 자녀가 원격수업에 잘 적응하는지 걱정이 되었는데 이번 교육을 통해서 부모로서 양육태도를 되돌아보고 자녀와 긍정적인 소통을 하며 내 아이 성향에 맞는 학습지도법을 익힐 수 있었다”며 “장래 자녀의 진로에 대해서도 생각해보는 유익한 시간이었다”라고 소감을 밝혔다.

센터 관계자는 “앞으로도 코로나19에 대응하여 김포 시민을 대상으로 건강한 가정을 이룰 수 있도록 다양한 개인 및 부모대상 가족교육, 가족문화, 가족상담 등의 프로그램을 제공해 나갈 예정”이라고 말했다. 교육문의 031-996-5920,5923

이지은 기자

다양한 가족 위한 참된 동반자로 함께 숙대 대학원 사회복지학과와 업무협약



김포시건강가정다문화가족지원센터(센터장 김연화)와 숙명여자대학교 정책대학원 사회복지학과(학과장 김옥녀)는 지난 5월 11일 뜻깊은 업무협약을 체결했다. 양 기관은 이번 업무협약을 통해 상호 긴밀한 유대를 강화하고 다양한 가족을 위한 참된 동반자로 다양한 개인과 가족에게 실질적인 도움을 주기 위한 노력을 지속하기로 했다.

특히 ▲교육 및 연구, 인적 자원 교류 및 협력에 관한 사항 ▲실습 및 인턴 기회의 제공에 관한 사항 등에 있어 협약의 실질적 이행을 약속했다.

김포시건강가정다문화가족지원센터는 이와 관련, 전년도인 2020년 숙명여자대학교 정책대학원 사회복지학과 김옥녀 학과장을 책임연구자로 한 “김포시 다양한 가족 정책 수립을 위한 실태조사”를 진행한 바 있으며, “효율적인 사업계획서 작성을 위한 직원직무교육” 등을 지원한 바 있다. 센터는 사회복지 및 한국어교육 양성과정 실습현장 등을 제공, 학생들이 사회복지사로서 전문성을 키울 수 있도록 도움을 주고 있다.

협약과 관련, 김옥녀 학과장은 “소속 학생들의 전문성 향상과 지원을 위해 건강가정다문화가족지원센터와의 유기적인 네트워크가 필수적”이라고 강조하고 “협약에만 멈추지 않고 지속가능한 지원을 계속 추진해 나가겠다”고 밝혔다. 이지은 기자

국회의원·시장 등 GTX 기자회견 “서울직결, 김포연장 고시해야”

10일 오전 김주영(김포시갑), 박상혁(김포시을) 국회의원들과 정하영 김포시장, 신명순 시의장, 도의원 등 김포지역 선출직 공직자들이 김포시청에서 기자회견을 열고 ‘GTX-D 원안 사수, 서울5호선(김포한강선) 김포 연장’을 촉구하며 추가적인 강력한 행동을 예고했다.

이들은 하루 전 김포아트홀에서 의견 청취회를 열고 관련 기관에 추가 전달할 시민들의 생생한 목소리와 의견을 취합하기도 했다.

특히 10일 기자회견에서는 “‘신도시 개발사업 등 생활권 확대에 맞춰 교통개선을 위한 철도망 확충’이 필요하다던 이유로, ‘추가적으로 서부권에 광역급행철도’를 개설하겠다는 약속도 헌신짝처럼 내던졌다”며 한국교통연구원의 ‘제4차 국가철도망 구축계획’ 공청회 발표 내용을 강력 성토했다. 이지은 기자

5월 가정의 달, 과천에는 다양한 가족을 위한 즐거운 행사가 가득!

과천시건강가정다문화가족지원센터, ‘ON라인 가족축제’, ‘소소한 집콕 텃밭’ 등 프로그램



과천시건강가정다문화가족지원센터는 다문화가족 등 다양한 가족들을 지원하기 위한 프로그램을 운영하고 있다.

#다문화가족 초등생 ‘소소한 집콕 텃밭’

과천시건강가정다문화가족지원센터는 코로나 키즈, 스트레스 완화 및 자기성장 프로그램으로 ‘소소한 집콕 텃밭’을 진행한다.

다문화가족 초등학생 10명 대상이며 참여자 가정에서 줌을 활용해 수업이 이뤄진다. 신청은 오는 5월 21일까지 받으며 6월 매주 토요일 오전 10시30분부터 11시30

분까지 진행된다.

활동은 총 4회기 진행된다. ▲1회기(6월 5일)는 애플민트 오감관찰&애플민트 심기와 집콕텃밭 이름 붙이기, ▲2회기(6월 12일)는 애플민트 수경재배와 식물과의 성장 ▲3회기(6월 19일)는 관찰일기 소개 및 호야토피어리 체험이 ▲4회기(6월 26일)는 애플민트 무알콜 모히또 체험과 자성 예언이 진행된다.

#2021년 가정애 달 ‘ON라인 가족축제’

과천시건강가정다문화가족지원센터는 2021년 가정애 달 ‘ON라인 가족축제’를 진행한다. 어제보다 오늘 더 사랑합니다란 주제로 5월 29일 오후 2시부터 운영된다.

‘ON라인 가족축제’는 가족들과 참여해 게임을 즐기고 상품도 받을 수 있으며 사전신청해야 한다. 사전신청 시 상품도 준다. 홍보지에 있는 QR코드를 찍어서 신청하며 축제 URL을 개별문자로 보내준다.

#학령(전)기 부모를 위한 전지적 가족 되기

과천시건강가정다문화가족지원센터는 영유아기 부모, 학령전기 부모, 조부모, 3세대 가족 대상으로 <2021년 행복한 가족 프로그램>을 진행한다.

이번에 진행되는 ‘학령(전)기 부모를 위한 전지적 가족 되기’는 두 번째 프로그램으로 7세 이상부터 초등학교 저학년 자녀를 둔 부모와 자녀 12가족 24명을 선착순으로 모집한다.

‘학령(전)기 부모를 위한 전지적 가족 되기’는 코로나 19로 인해 가정에서 진행되는 비대면 프로그램으로 5월 25일부터 6월 12일까지 총 5회기 진행된다.

프로그램 ▲1회기는 5월 25일 부모 양육 태도와 양육 방법 점검을 오전 10시부터 12시까지 진행한다. ▲2회기는 6월 1일 오전 10시부터 12시까지 ‘부모 감정이해’가 ▲3회기는 6월 2일부터 5일까지 ‘감정완화를 위한 캔들 만들기’가 이뤄진다. ▲4회기는 6월 8일 ‘자녀 감정이해’가, ▲5회기는 6월 9일부터 6월 12일까지 ‘우리 가족만의 도자기 그릇 만들기’가 진행된다.

교육은 실시간 화상 강의로 이뤄지며 체험 프로그램은 키트를 활용하여 가정에서 자녀와 함께 진행하는 문화활동으로 진행된다.

신청은 홈페이지 또는 전화(02-503-0070)로 신청받는다. 활동에 필요한 재료는 각 가정으로 배송해 준다.

김영의 기자

창업을 원하는 다문화가족, 경기도의 다양한 창업지원정책 확인해요



2021 경기 여성 창업리그

경기도와 경기도일자리재단 여성능력개발본부는 도내 여성들의 우수한 창업 아이디어를 발굴하고 지원하기 위해 ‘2021년 경기 여성 창업리그’를 개최한다고 12일 밝혔다.

‘경기 여성 창업리그’는 경기도가 도내 여성창업 친화적인 분위기를 조성하고, 창의적이고 우수한 창업 아이템을 사업화할 수 있는 기틀을 다지게 하고자 추진하는 창업 경연대회다.

참여 대상은 경기도에 거주 중인 여성 예비창업자 및 도내 사업자등록을 한 창업 1년 이내 신규 창업자다. 창업리그 예선은 오는 6월 8~9일 1차 서류심사 후 6월 15일 2차 면접심사 순으로 진행되며, 이를 통

해 10개의 우수 창업 아이디어를 선발해 본선 진출 기회를 부여할 예정이다. 특히 본선 진출 예비·초기창업자에게는 아이디어 구체화 및 정교화를 위한 창업 전문가들의 멘토링이 지원된다.

본선대회는 7월 15일에 진행된다. 최종 수상자에게는 도지사 상장과 함께 최우수상 1명 500만원, 우수상 2명 각 200만원, 장려상 2명 각 100만 원 등 총 1,200만 원 상당의 사업화 지원금이 주어진다.

참가자 모집은 6월 4일까지이며, 여성창업플랫폼 꿈마루 홈페이지(www.dreammaru.or.kr)에서 무료 회원가입 후 <경기 여성 창업리그> 접수 페이지에서 온라인으로 참가 신청하면 된다.

기타 자세한 사항은 경기도 일가정지원과(031-8030-4322) 또는 경기도일자리재단 역량개발1팀(031-270-9765)로 문의하면 된다.

경기도, Station-G(안산) 입주기업 모집

경기도와 경기도경제과학진흥원은 예비창업자 및 창업 초기기업의 아이디어 사업화와 성공적인 비즈니스 도약을 돕고자 조성한 ‘Station-G(안산)’에 입주할 창업기업 10개사를 오는 31일까지 모집한다.

고잔역(4호선) 철도 고가 하부공간을 활용하여 조

성한 스타트업 창업공간 Station-G(안산)는 2019년 7월 개소 후 도내 예비·초기창업자의 창업활동 기반 마련을 위한 노력을 지속하고 있다.

모집 대상은 제조 및 지식서비스(소비재, S/W, ICT, 문화 콘텐츠 등), 4차 산업혁명 및 미래성장동력(게임, 로봇, 드론, 신재생에너지, 신소재 등) 분야의 예비창업자 및 창업 3년 미만 초기창업자다. 다문화가족은 문화 콘텐츠 분야에서 지원해 불만하다.

선정된 기업은 올해 7월부터 1년간 임대료나 관리비 없이 무료로 Station-G(안산)를 이용할 수 있다. 이후 연장평가 결과에 따라 최대 1년 연장이 가능하다. 신청은 경기스타트업플랫폼 홈페이지(www.gsp.or.kr)를 통해 온라인으로 가능하며, 입주신청서 및 사업계획서에 대한 1차 서류심사와 2차 발표심사를 통해 최종 선정된다.

입주 후엔 사무공간, 회의실, 협업공간 등을 무료로 사용할 있으며, 시제품제작 및 마케팅, 지식재산권 출원 및 각종 인증 취득, 전시회 참가 등 다양한 분야의 사업화 지원도 받을 수 있다. 문의 www.gsp.or.kr, 031-830-8641 <중국어 14면, 러시아어 14면>

이지은 기자

부모나라 이중언어 배워 글로벌 인재 성장해요

안양시건강가정다문화가족지원센터, 유아기 자녀를 위한 이중언어교실

안양시건강가정다문화가족지원센터는 ‘유아기 자녀를 위한 이중언어교실’을 지난 4월 20일 시작해 오는 10월 7일까지 진행한다.

안양시 거주 다문화가족 자녀 유아(6~7세) 5명 대상으로 중국어 이중언어 수업이 매주 화·목요일 오후 4시부터 5시까지 진행되며 총 40회기 운영된다.

‘유아기 자녀를 위한 이중언어교실’은 다문화가정 자녀를 미래사회가 필요로 하는 글로벌 인재로 육성하기 위하여 이들의 모어능력 신장과 부모나라 문화체험을 목표로 마련됐다.

센터 관계자는 “다문화가정 유아 자녀의 긍정적인 자아정체감 형성과 미래사회가 필요로 하는 글로벌 인재 육성에 기여하고, 일반 아동에게 다문화 체험의 기회를 제공하여 타문화·타인종에 대한 선입견과 편견을 극복할 수 있을 것으로 기대한다”라며 “다문화가정 학생들의 언어적, 문화적 배경을 토대로 학교생활 적응 지원 및 국제 문화 이해교육이 이뤄진다”고 설명했다.

한편 통계청 「2019.11 기준 지방자치단체 외국인주민 현황」에 따르면 외국인주민 자녀는 26만4,626명으로, 2018년 23만7,506명에 비해 2만7,120명(11.4%) 증가했으며 이중 국내에서 출생하고 성장한 자녀는 만 6세 이하 미취학 유아 45.2% 비율이 높은 편이다.

안양시 거주 외국인주민 자녀(6~7세)는 225명으로, 2018년 209명에 비해 16명 증가했다. 그러나 지금까지 추진되어 온 다문화가정 아동 정책은 이들에게 결핍되어 있는 부족한 부분 즉 기초학력 부진 다문화가정 학생의 한국 생활과 학교적응을 돕는 사업에 중점이 됐다. 이에 따라 이들의 언어, 문화적 배경을 활용하여 글로벌 인재로 육성하기 위한 지원은 아직 미흡한 수준이다.

안양시건강가정다문화가족지원센터는 유아 및 초등 저학년 대상 이중언어교실을 운영하여 다문화가족 자녀의 언어, 문화적 배경을 활용하여 글로벌 인재로 육성하기 위한 지원을 하고 있다.

김영의 기자

신혼기 및 예비부부교육 진행 ‘두 사람이 만드는 신혼일기’

안양시건강가정다문화가족지원센터는 상반기 신혼기 및 예비부부교육 ‘두 사람이 만드는 신혼일기’를 5월 24일부터 6월 13일까지 총 4회기 진행한다.

이번 프로그램은 ‘코로나19’의 확산으로 온라인으로 진행되며 양방향 소통이 필요한 프로그램을 제외하고는 녹화 또는 자율적으로 가능한 시간에 참여할 수 있는 프로그램을 병행하여 진행된다.

프로그램은 ▲1회기(5월 24일/오후 7시~9시) zoom을 활용한 실시간 온라인교육으로 MBTI로 알아보는 성향과 갈등 해소법이 진행되며 ▲2,3회기(5월 25일~5월 30일) 상대방에 대한 수용과 나의 마음 챙기기와 사진을 통한 부부 소통(사진 촬영법과 포즈) 프로그램이 운영된다. ▲4회기(5월 31일~6월 13일)는 사진관을 방문해 부부관계 증진 활동(커플 사진 촬영)이 이뤄진다.

신혼기 및 예비부부 15쌍 대상이며 센터 홈페이지 또는 전화(031-8045-6392)로 신청받는다.

김영의 기자

안양시, 코로나19 피해 취약계층 복지혜택 못받았다면 한시 생계비 지원해요

안양시가 코로나19의 장기화 속 기존의 제도로 복지혜택을 받지 못하는 취약계층에 대해 한시 생계비를 지원한다. 지원 대상은 △올해 1~5월 소득이 2019년, 2020년보다 감소했고 △소득기준 가구원 전체 소득의 합이 중위소득 75%(4인 가구 365만7000원)이하 △재산기준 3억 5000만원 이하에 해당하는 가구다.

기준에 기초생활보장(생계급여), 긴급복지(생계지원) 수급가구 및 긴급고용안정지원금 등 올해 코로나19 재

난지원금을 지원받은 가구는 대상에서 제외된다.

한시 생계지원 온라인 신청은 이달 10일부터 28일까지다. 인터넷 홈페이지 복지포(www.bokjiro.go.kr) 또는 모바일 접속을 통해 신청하면 된다. 세대주에 한해 신청 가능하며 출생연도 끝자리 기준 홀짝제가 적용된다.

현장 방문은 오는 17일부터 다음달 4일까지다. 세대주뿐 아니라 세대원 또는 대리인이 신분증 지참해 거주지 소재 동 행정복지센터를 방문해 신청하면 된다.

안양시는 소득·재산조사 및 타 사업 중복 여부 확인을 거쳐 6월말 신청인 계좌로 현금으로 지급한다. 지급액은 가구원수와 무관하게 1가구당 50만원을 1회 지원한다. 최태호 안양시장은 “이번 한시 생계지원으로 코로나19 위기를 겪는 저소득 위기가구의 생계에 조금이나마 도움이 되기를 바란다”며, “한시 생계비가 신속하고 정확하게 지급될 수 있도록 노력하겠다”고 말했다.

이지은 기자

2021년 온라인 신혼기 및 예비부부교육 ‘두 사람이 만드는 신혼일기’

진행기간: 2021년 5월 24일 ~ 6월 13일

♥ 대상: 결혼 3년 이내 신혼부부 또는 결혼 생각이 있는 커플 (선착순 15쌍)

♥ 비용: 무료

♥ 일정: 아래 일정과 내용은 센터 사정에 따라 변경될 수 있습니다.

구분	일시	내용	진행방법
1회기	5/24(월) 19:00~21:00	MBTI를 통해 알아보는 성향과 갈등 해결법	실시간 온라인 (zoom)
2회기	5/25(화) ~5/30(일)	상대방에 대한 수용과 나의 마음 챙기기	녹화영상 시청 (에드워드)
3회기	기간 내 수강	사진촬영 방법과 포즈 취하기	
4회기	5/31(월) ~6/13(일)	관계증진을 위한 커플사진 촬영	사진관 방문

♥ 신청: 안양시 건강가정·다문화가족지원센터 홈페이지 (<https://anyang.familynet.or.kr>) 또는 전화

♥ 문의: 교육상담팀 ☎ 031-8045-6392

안양시 건강가정·다문화가족지원센터

4회기 참여방법

스튜디오 커플사진 촬영권 증정 (인화사진 2매 포함)

1~3회기
교육 수강

5/24
실시간
5/25~5/30
녹화영상

센터에서
구글폼 링크발송

방문 가능
시간 체크
-> 일정조정 후 방문

지정된
스튜디오에서
커플사진 촬영

인화사진
2매 증정

*스튜디오 촬영 사진은 센터 홈페이지로 활용될 수 있습니다. 활용을 원치 않는 경우 사전에 말씀해주세요.

사진관
주소

경기도 안양시 만안구 장내로 149번길 53
수상한사진관

“안양&경기도 알리기”

대상: 결혼이민자 32명 선착순 모집

★ 인원 초과 시 입국 3년 이내 초기입국자 우선 선발

일자: 21.05.31.(월) 10:00~12:00

장소: 각 가정 내 (Zoom - 비대면)

교육내용:

예절교육	코로나로 변한 생활, 극복방법 등
체험교육	걱정인형 만들기

★ 코로나 상황 및 센터 사정에 의해 일정은 변경될 수 있습니다

★ 사전에 센터에서 걱정인형 키트 수령 후 각 가정에서 체험 예정

★ 모든 참가자에게 3,000원 상당의 기프트콘 차우 제공

신청방법: 전화신청 및 방문신청

문의: 문화특성화팀 담당자 (031-8045-6396)

<기고> Из-за того, что иностранец 우리가 외국인이기 때문에 겪어야 하는 일

함께 사는 가족이지만 식당에서 쫓겨나고 교통사고 피해를 입었지만 오히려 욕을 먹은 경험

Солнечные выходные 8-9 мая 2021 года, яркие и праздничные, прошли бы так же ярко и празднично, если бы не 2 случая, очень сильно заставившие меня задуматься вновь над тем, что, несмотря на активную социальную и личную жизнь в Корее, несмотря на то, что я стараюсь учить язык и изо всех сил стараюсь адаптироваться к корейской жизни, мышлению и культуре, несмотря на успешное прохождение экзаменов, тестов и проверку по натурализации, я остаюсь иностранкой и еще долго буду сталкиваться с негативными моментами этого статуса.

1. Гражданство- Республика Корея, а по факту - иностранка.

Этот случай произошел лично со мной в прошедшие выходные. Мы с семьей из 5 человек: муж, 2 детей, моя мама, приехавшая погостить из Узбекистана, и я- хотели отпраздновать День родителей в кафе, в знаменитой в Корее сети общепита. В справке о семейных отношениях, которую необходимо предоставить в случае посещения кафе из 5 человек и более, не было вписано моей мамы, так как она является иностранкой. Мы показали администратору айдикаду мамы,

где был указан наш общий адрес, догадывающийся, что мы проживаем все вместе, но сотрудники даже не стали посмотреть на предоставленный документ и вежливо выставили нас за дверь. Пока мы пытались объяснить ситуацию, впереди пропустили большую корейскую семью из 8 или 9 человек, в составе из 2 семей. Я попыталась предложить разделить нас также на 2 семьи, но меня даже никто не стал слушать. На нас то ли с сочувствием, то ли с недовольством уже смотрели все вокруг и мне хотелось поскорее убежать подальше от этой странной ситуации, но еще больше было неудобно и стыдно перед мамой, которая смотрела на все происходящее с удивлением и непониманием, прижимая затихших детей. Почти силком мне пришлось отводить прочь уже начинавшего злиться супруга и прекратить этот позорный фарс.

Данная ситуация показала, что даже имея супруга и детей- корейцев, натурализацию, разнообразную общественную деятельность и искреннюю любовь к Корее, я все равно остаюсь тут иностранкой, далеко не на равных правах с корейцами.

2. Иностранец, значит виноват.

Сегодня меня попросила о помощи и разобраться в документах для страховой компании подруга из Камбоджи. Оказалось, что и у нее выдалась жаркие минувшие выходные: она стала участником ДТП. Честно говоря, сложно было в это поверить, так как я знаю ее как крайне осмотрительного, спокойного и аккуратного человека, поэтому мне захотелось узнать, как такое могло случиться. Оказалось, что она медленно подъезжала к красному свету светофора, уменьшая скорость для полной остановки, и в этот момент сбоку ее задела машина. Имея небольшой опыт вождения, подруга очень испугалась и растерялась, тем более водитель наехавшей машины, увидев, что она иностранка, стал кричать и ругать ее за случившееся столкновение, требуя скорее вызвать страховую и отвечать за ДТП. Как рассказывала она мне с дрожью в голосе, столько обидных слов, сколько она выслушала за те 20-30 минут ожидания страхового агента, ей не приходилось слышать за всю 10тилетнюю жизнь в Корее. Но не менее обидно стало после приезда ее страхового агента, который выслушав все громкие обвинения в адрес подруги, поверил в них и лишь с пренебрежением

уточнил, имеются и работают ли в идеорегистраторы в ее машине. Как это же было его удивление, когда сверив видео с видеорегистраторов, оказалось, что ни на сотую долю ее вины в ДТП не было. Главный виновник тут же изменился в поведении, стал заискивать и извиняться, и подруга после недолгих раздумий решила отменить свое заявление. Одним из поводов послужило то, что она подала документы на натурализацию и несмотря на пережитый стресс, на потерянное время и поток различных чувств и эмоций, она побоялась, что данная ситуация негативно отразится при рассмотрении ее дела. Понятное дело, что обрадованный ее решением виновник ДТП тут же скрылся в неизвестном направлении. Как сказал страховой агент на прощание моей подруге, корейцы так относятся, потому что Вы-иностранка.

Несмотря на то, что в моей ситуации меня никто не ругал и напрямую не оскорблял, я прекрасно понимала ее чувства в тот момент. Потому что я так же, как и она знаю, что в любой критической ситуации мы будем априори неправы, просто потому что иностранки.

김엘레나 경기다문화뉴스 이주민기자단

신용 중지 않은 다문화가족, 경기도의 신용회복 지원 정책 이용해요

경기도, 서민금융복지지원센터 원스톱센터 개소 '채무조정, 소액대출, 복지서비스' 연계



금융위기 계층의 신용회복을 돕기 위해 채무조정, 소액대출, 복지서비스 연계를 한 번에 수행하는 '경기도 서민금융복지지원센터 원스톱(One-Stop)센터'가 10일 개소식을 열고 본격적인 업무에 들어갔다.

경기복지재단 북부센터에 자리 잡은 서민금융복지지원센터 원스톱센터는 기존 서민금융복지지원센터에서 수행하던 채무조정, 채무컨설팅 등 금융상담뿐 아니라 법률 및 일자리상담, 소액대출 서비스, 불법사금융 피해구제, 복지서비스 연계를 모두 한 번에 받을 수 있는 통합센터다.

경기도는 법률상담사와 불법사금융 피해구제 전문가를 총원했으며 경기도일자리재단과 IBK미소금융은 일자리상담사, 소액대출 담당자를 파견했다. 경기도는 또 한국사회보장정보원과 협의해 행복

시스템(사회보장정보시스템)을 구축하고 시군 주민센터를 통한 복지 연계가 즉시 가능하도록 준비했다.

이와 함께 실무협의체도 구성해 월 1회 이상 협업 기관 간 통합사례관리를 진행할 예정이다. 원스톱센터에서 즉시 처리가 힘든 복합사례를 연구·분석하고 해결책을 제시한다는 방침이다. 올 하반기에는 4개 권역별 센터를 추가 설치하고 3~4명의 전문상담사와 별도 상담 공간도 확보, 양질의 금융·복지 통합서비스를 제공한다.

이한규 경기도 행정2부지사는 "원스톱

센터를 통해 금융복지 위기 도민에게 채무조정뿐만 아니라 복지, 취업, 주거 등의 통합서비스를 제공해 경제적 자립의 기회가 열리기를 바란다"며 "금융이 자금 선순환과 같은 공적 기능에 더욱 충실할 수 있도록 적극 소통하고 협력하겠다"라고 말했다.

금융상담이 필요한 도민은 누구든지 온라인 전화 방문 상담이 가능하다. 인터넷 홈페이지(<http://gcfwc.ggwf.or.kr>) 또는 대표번호 1899-6014를 통해 신청 후 상담받을 수 있다.

이지은 기자

화성시의 결혼이민자와 가족, 외국인 위한 다양한 지원 사업 펼쳐지다

화성건가다가, 결혼이민자 요리교실, ‘화.성. 아빠 클라쓰’, 이주민 위한 2가지 통역 사업 등



초기 입국 결혼이민자 요리교실

화성시건강가정다문화가족지원센터(신순철 센터장)는 초기 입국 결혼이민자를 위한 요리교실을 운영한다.

동부(병점 인근)와 서부(남양 인근), 남부(향남 인근) 등 3개 권역으로 나눠 진행되는 이번 요리교실은 다문화가족들이 한국요리를 익혀 가정생활에 적응하도록 지원하기 위해 마련됐다.

동부는 6월 2일과 9일, 16일 오전 9시30분에 진행되며 서부는 같은 날 오후 1시, 남부는 6월 23일과 30일, 7월 7일 오전 9시30분에 진행된다.

코로나로 인해 비대면 온라인 강의로 진행되며 1회기는 소고기 미역국과 나물잡채, 2회기는 들깨 삼계탕과 배추겉절이, 3회기는 즉석장조림과 견과류 멸치볶음, 무쌈말이를 요리한다.

모집기간은 5월 31일까지이며 화성시 관내 초기 입국

(5년 이하) 결혼이민자가 차수별 각 7명을 모집한다.

센터는 참가자들에게 요리교실 키트박스를 실습 1-2일 전까지 배송한다. 만약 키트 수령 후 강의에 참여하지 않으면 패널티가 있다. 031-267-8781

아빠랑 자녀랑, 놀이하며 성장

화성시건강가정다문화가족지원센터는 건강한 아버지-자녀 관계 형성을 위한 ‘화.성. 아빠 클라쓰’ 프로그램을 진행한다.

‘화.성. 아빠 클라쓰’는 자녀와 함께하는 시간이 부족한 아버지에게 효과적인 놀이 방법 및 양육 방법을 제시함으로써 아버지의 역량을 강화하는 한편 건강하고 행복한 아버지와 자녀 관계를 형성하도록 돕는 프로그램이다.

5월부터 6월까지 온라인 비대면 교육으로 진행되는 이번 프로그램은 4개 반으로 나누어 운영되며, 각 반별 2회기씩 총 8회기 진행될 예정이다.

프로그램 주제는 ▲그림책이랑 아빠랑 놀자 ▲동상동몽, 아빠랑 놀자 등 자녀의 연령에 맞춰 두 가지로 제공된다.

프로그램은 아버지의 바쁜 시간을 고려해 주중 저녁(목 19시~20시 30분)과 주말 오전(토 10시~12시)에 진행된다. 놀이키트도 제공해 자녀와 일상생활에서 활용할 수 있도록 할 계획이다.

‘화.성. 아빠 클라쓰’는 유아기(4-7세) 또는 초등 저학년(1-3학년)을 둔 아버지라면 누구나 참여 할 수 있

며, 원하는 주제와 시간을 선택하여 신청하면 된다.

회기당 15명 내외의 아버지와 진행되며, 선착순 마감된다. 자세한 사항은 센터 홈페이지 또는 사업 2팀(031-267-8785)으로 문의하면 된다.

이주민 위한 2가지 통역 사업

화성시건강가정다문화가족지원센터는 12월까지 연중 경기도 통역서포터즈 사업과 결혼이민자 통번역 서비스를 진행한다.

먼저 화성시 관내 외국인주민을 위한 통역서포터즈는 병원과 공공기관, 행정관서 등에 통역을 지원하며 교육기관, 행정기관 서식 등에 대해 번역도 지원한다.

현재 베트남어와 중국어, 태국어의 통역이 가능하다. 사전에 예약해야 한다.

결혼이민자 통번역 서비스는 의사소통이 어려운 결혼이민자에 대해 통번역 서비스를 제공하는 것으로 역시 연중 운영된다.

▲입국 초기 상담 및 정보제공, 교육 및 프로그램 안내 ▲가족 간 의사소통 지원 및 위기 대응을 위한 통번역 ▲보육 및 교육기관 관련 통번역 ▲행정 사법기관, 병원진료 통역 파견 ▲친정 부모 초청에 필요한 서류 안내 ▲센터 교육 및 프로그램에 진행에 대한 통번역 등의 업무를 담당한다.

비용은 무료이며 전화 문의 후 방문 및 예약해야 한다.

송하성 기자

화성시, 17일부터 한시 생계지원 현장접수

중위소득 75% 이하이면서 소득 감소한 가구에 50만원씩

화성시가 오는 17일부터 읍면동 행정복지센터에서 저소득가구 ‘한시 생계지원’ 현장접수를 시작한다.

지원 대상은 중위소득 75% 이하, 재산 3억 5천만 원 이하이면서 2019년 또는 지난해보다 소득이 감소한 저소득 가구이다.

지원 금액은 가구원 수와 상관없이 가구당 50만 원이며, 버팀목플러스자금, 긴급고용안정지원금 등 올해 한 번이라도 지원금을 받은 가구는 제외된다. 단, 농어업인 경영지원 바우처(30만 원)를 받은 경우 차액인 20만 원을 추가로 지원받을 수 있다.

현장 방문이 어려울 경우 이달 28일까지 복지로 홈페이지에서 온라인으로도 가능하다. 온라인 신청은 세대주 출생연도 끝자리 홀짝제가 적용된다.

박민철 복지국장은 “한시 생계비는 코로나19로 어려움을 겪고 있지만 각종 지원에서 소외된 저소득 가구를 위해 마련한 것으로 앞으로도 보다 적극적인 지원책으

로 위기가구 해소에 최선을 다하겠다”고 말했다.

한시 생계비 지원과 관련한 자세한 사항은 화성시 콜센터 또는 주소지 읍면동 행정복지센터로 문의하면 된다.

한편 화성시가 코로나19 장기화로 위기에 몰린 소상공인 등을 위해 마련한 ‘코로나19 화성형 긴급재난지원금’이 지원 나올 만에 41.6%의 지급률을 달성했다.

서철모 화성시장은 “지난해 우리 시가 전국 최초로 소상공인 긴급재난생계수당을 이끌었던 것처럼, 빠른 지급으로 이번 화성형 긴급자금이 미처 돌아보지 못한 분야와 계층을 보듬는 계기가 되길 바란다”고 강조했다.

코로나19 화성형 긴급재난지원금은 집합금지 업종 100만원, 영업제한 업종 50만원을 비롯해 농어촌체험마을 100만원, 종교시설 50만원, 전세버스 운수 종사자 100만원, 예술인 50만원, 어린이집 50만원이 지급됐다.

이지은 기자

화성 우정읍지역사회보장협의체 다문화가정에 ‘힐링여행’ 지원해

화성시 우정읍이 지난 1일 매항리 펜션단지에서 다문화가정을 위한 ‘우리가족 힐링여행’을 진행했다.

우리가족 힐링여행은 결혼이주 여성의 지역사회 적응을 돕고 가족 간 추억을 쌓을 수 있도록 기획된 우정읍 지역사회보장협의체 특화사업이다.

여행 경비를 우정읍 지역사회보장협의체와 조암로타리클럽이 함께 마련하고 세종대왕봉사단이 사업 추진을 도왔으며 1일부터 다음달 19일까지 다문화가정 총 10가구에 1박2일의 여행이 지원된다.

첫 번째 여행에 참석한 모니카씨와 케오씨 가정은 궁평항 관람, 펜션 내 숯불 고기구이 등을 하며 즐거운 시간을 보냈다.

모니카씨는 “평소 가족과 시간을 보내기 어려웠는데, 시어머니와 친정 부모님과 함께 여행에서 많은 이야기를 나눌 수 있어 기뻐다”고 말했다.

이지은 기자

고용허가제로 한국에서 일하고 있는 외국인근로자의 직장 변경 관련 안내

Những câu hỏi thường gặp về thay đổi địa điểm lao động dành cho người lao động

Q1: Sau khi tôi nghỉ việc tại chỗ làm cũ, tôi phải nhập viện để điều trị do sức khỏe không ổn định do đó đã không thể tìm được công việc cũng như công ty khác. Trong trường hợp này tôi có được gia hạn thêm thời gian lưu trú hay không?

A1: Trong trường hợp này, người lao động vẫn có thể được gia hạn thêm thời gian lưu trú bởi Văn phòng quản lý xuất nhập cảnh Trong khoảng thời gian là 30 ngày kể từ ngày đăng ký đổi công ty và 3 tháng dành cho thời gian tìm việc, nếu người lao động vẫn không thể tìm được công ty mới thì vẫn có thể được gia hạn thêm thời gian lưu trú tùy thuộc vào lý do mà bản thân mình đã không tìm được công ty.

-Thời gian và lý do gia hạn thời gian lưu trú: Thời gian mà người lao động điều trị tại bệnh viện do tai nạn lao động, những tai nạn dẫn đến việc người lao động phải nhập viện để điều trị, tuy nhiên nếu chỉ là bệnh lý nhẹ và vẫn có thể sinh hoạt lao động bình thường thì sẽ tương đối khó khăn trong việc được gia hạn thêm thời gian lưu trú, 90 ngày kể từ ngày lao động nữ sinh đẻ.

-Ngoài ra, để có thể được Văn phòng quản lý xuất nhập cảnh gia hạn thêm thời gian lưu trú thì người lao động phải nộp những hồ sơ giấy tờ có liên quan chứng nhận cho lý do không thể tìm được công ty mới mà mình đã nêu trên.

Q2: Tôi đã kí hợp đồng với thời gian lao động là 1 năm sau khi tìm được công ty thích hợp. Sau khi hết thời gian lao động là 1 năm tôi không đồng ý kí lại hợp đồng với công ty đang làm thì chủ lao động phải khai

báo thay đổi công ty thì tôi mới được tìm và làm việc tại công ty khác hay tôi có thể tự tìm và đăng kí thay đổi công ty một cách độc lập?

A2: Trong trường hợp này chỉ cần người lao động trực tiếp đến Trung tâm hỗ trợ lao động đăng kí đổi công ty do hết thời gian hợp đồng lao động với công ty cũ là được.

-Đại đa số các lao động người nước ngoài sẽ kí hợp đồng với thời gian lao động là 3 năm, tuy nhiên cũng có một số trường hợp lao động người nước ngoài chỉ kí hợp đồng lao động 1 đến 2 năm, đây là trường hợp chiếm số rất ít.

-Và nếu người lao động đăng kí đổi công ty thì có thể sẽ có thời gian lưu trú ngắn hơn với thời gian lưu trú theo quy định là 3 năm đối với người lao động kí hợp đồng lao động lần đầu là 3 năm và kí lại sau khi hết 3 năm là 1 năm 10 tháng.

-Nếu sau khi hết hạn hợp đồng, người lao động vẫn có nguyện vọng làm việc tại công ty đang làm thì chủ lao động và người lao động sẽ kí hợp đồng lao động trong khoảng thời gian cho phép theo pháp luật, chủ lao động sẽ đến Trung tâm hỗ trợ lao động để khai báo nội dung trên. Nếu người lao động có nguyện vọng đổi công ty thì có thể kết thúc hợp đồng với công ty đang làm và tìm công ty khác mà không gặp rắc rối gì.

Q3: Tôi đang làm việc tại một công ty, tuy nhiên lại bị quản lý của chính công ty đó quấy rối tình dục. Tôi đã báo sự việc cho cảnh sát và đang trong quá trình điều tra. Tôi đã nghỉ làm tại công ty đó và đang sống tại nơi tạm lánh dành cho người nước ngoài. Thời gian điều

tra càng kéo dài thì tôi không thể làm việc tại đó do đó tôi gặp nhiều khó khăn trong vấn đề kinh tế. Tôi có thể tìm công ty khác để làm việc trong trường hợp này hay không?

A3: Trong trường hợp này người lao động hoàn toàn có quyền được tìm công ty khác để lao động. Trong trường hợp khó để có thể phán đoán lý do thay đổi công ty làm việc vì vấn đề tố tụng, vv trong vòng 30 ngày kể từ ngày đăng ký đổi công ty thì người lao động có thể đăng kí tạm thời việc thay đổi công ty.

-Chế độ cho phép người lao động đăng kí tạm thời việc thay đổi công ty là chế độ hỗ trợ tối đa nhất dành cho người lao động trong trường hợp khó khăn, nhưng đây không phải là chế độ chỉ dựa vào đăng kí của người lao động là có thể giải quyết được, nó sẽ phụ thuộc vào công đoạn điều tra và phán đoán tình huống của những cán bộ có trách nhiệm thẩm quyền tại Trung tâm hỗ trợ lao động. Những lý do như trộm thanh toán lương, những điều kiện lao động không phù hợp, vv là những trường hợp hầu như không được xử lý. Những lý do để có thể được nhận sự hỗ trợ của chế độ này thường là bạo lực tình dục, quấy rối tình dục, bạo lực, vv

-Tuy nhiên sau khi đã nhận được sự hỗ trợ của chế độ, nếu phát hiện thấy người lao động làm thủ tục hồ sơ giả thì người lao động sẽ phải chịu trách nhiệm (bị đuổi về nước) trước pháp luật.

강혜나 경기다문화뉴스 이주민기자단

为就业困难的所有国民的制度.. 职业培训费用及津贴 국민취업지원제도

雇佣劳动部长官 이재갑)为迎接5月将运营国民就业援助制度“集中宣传之月”。

国民就业援助制度是针对青年、低收入求职者、中老年等就业困难的国民而制定的韩国型援助制度,今年首次引入。

参与者将通过与咨询师的1对1深层咨询,按照个人制定就业活动计划及职业训练、工作经验项目等就业支援服务。

也是对诚实的求职活动为前提i类型,提供最多300万韩元(每月50万韩元×6个月)的求职津贴促进,为ii类型,参与职业培训时,支援最大195.4万元费用,一并提供就业活

动。4月29日标准272,374件申请中,251 786名制度也得以享受的优惠,i类型173,531名中有148,688名树立了个人就业活动计划,支付143,107人 促进求职津贴。

为使需要就业援助人员能够及时参与到国民就业援助制度中,韩国政府将在5月份一个月期间集中举行视频征集展、咨询项目等活动。

对此,将为对国民就业支援制度有疑问或有意参与,但对访问雇用中心有困难的人进行线上咨询活动。

国民就业支援制度网站和雇佣劳动部网站(sns)将从5月24日(周一)到5月30日(周日)接受答疑事项等申请,并将接收目录转交给申请人输入的所在地管辖的雇佣中心,通

过电话回复进行咨询。

另外,国民就业支援制度“集中宣传之月”将在地方雇佣劳动官署同时举行。

在大学应届毕业生可以参加国民就业支援制度的5月1日之际,将面向校内大学实施线上线下说明会,和委托机构一起寻找咨询服务等,并在聘用博览会内运营咨询展位,利用kakao talk plus和在线社区等青年层熟悉的网络媒体进行宣传。

咨询 1350 www.work.go.kr

<한글 기사 39면>

왕그나 기자



화성시청 1577-4200 화성시건강가정다문화가족지원센터 031-267-8786 화성시외국인복지센터 031-8059-1261 아시아다문화소통센터 031-267-1526 다모임한사랑복지 031-357-0888 가리따스이주민화성센터 031-354-5222 화성고용복지플러스센터 031-290-0800 경기도외국인인권지원센터 031-492-9347 범죄신고 112 간첩신고 111 화재, 응급환자발생 및 병원정보 119 보건복지콜센터 129 외국인종합안내센터 1345 이주여성 긴급지원센터 1577-1366 서민금융통합지원센터 1397 전기고장신고 123 수도고장신고 121 가스사고신고 1544-4500 법률상담 대한법률구조공단 132 전국전화번호안내 114 세계시간안내 116 일기예보안내 131

HRDK 한국산업인력공단

사업주와 근로자의 상생공식, 외국인고용허가제

외국인근로자 더하기 +
대한민국 인력난 빼기 -
서로 힘든 일 나누기 +
행복은 두 배로 곱하기 x

일을 하다가 다치셨나요?

산업재해란?

- 근로자가 업무와 관계되는 작업 또는 그 밖의 업무로 인해 사망 또는 부상을 당하거나 질병에 걸리는 것을 말함
- 산업재해 발생으로 4일 이상 치료가 필요하거나 사망한 경우 산재보험에서 보상 받을 수 있음

산업재해보험금의 종류는 다음과 같아요.

- 산업재해로 인한 피해를 보증을 통해 보상받을 수 있어요.

급여 종류	주요 보상 내용
요양급여	업무상 재해가 완치될 때까지 치료비 지급
휴업급여	치료로 인해 일을 못할 경우 생계보호를 위한 비용 지급
장해급여	업무상 재해로 치료를 받았으나 장애가 남았을 경우 급여 지급
간병급여	치료가 끝난 후 산재근로자가 간병이 필요할 경우 지급
유족급여	산업재해로 근로자 사망 시 유족 생활보호를 위해 급여 지급
장의비용	업무상 재해로 사망한 근로자의 장례에 소요되는 비용 지급
상병보상연금	치료시작 후 2년 동안 치료되지 않을 시 휴업급여 대신 지급

कार्यस्लमा कामगर्दा गर्दै चोटपटक लागेको हो ?

औद्योगिक दुर्घटना भन्नाले ?

- कामदारले कामसंग सम्बन्धित कार्य अथवा सो बाहेकका कामको कारण मृत्यु अथवा चोटपटक रोगव्याधी आदि भन्ने बुझि पर्छ
- औद्योगिक दुर्घटनाको कारण ४ दिन भन्दा बढि उपचार आवश्यक पर्ने अथवा मृत्यु भएमा औद्योगिक दुर्घटना बीमाबाट क्षतिपूर्ती प्राप्त गर्न सकिन्छ

औद्योगिक दुर्घटना पारिश्रमीकको किसिम भने देहाय बमोजिम रहेको छ ।

- औद्योगिक दुर्घटनाका कारण उत्पन्न असरलाई बीमाको माध्यमबाट क्षतिपूर्ती प्राप्त गर्न सकिन्छ ।

पारिश्रमीकको किसिम	मुख्य क्षतिपूर्ती विवरण
आराम गर्दाको पारिश्रमीक	काम गर्दा गर्दै लागेको चोट पूरा निको नभएसम्म उपचार खर्च भुक्तानी हुने
विदाको समयको पारिश्रमीक	उपचार गराउदा लागि काम नगरेको अवस्थामा जिविकोपार्जनका लागि खर्च भुक्तानी हुने
अपाङ्ग पारिश्रमीक	काम गर्दा गर्दै लागेको चोट लागि उपचार गराएता पनि अपाङ्ग भएको अवस्थामा पारिश्रमीक भुक्तानी हुने
हेरचाह पारिश्रमीक	उपचार सकिए पश्चात चोट लागेको कामदारको हेरचाह आवश्यक भएमा रकम भुक्तानी हुने
मृतकको परिवारलाई पारिश्रमीक	काम गर्दा गर्दै दुर्घटनामा परि कामदारको मृत्यु भएको अवस्थामा मृतकको परिवारको जिविकोपार्जनका लागि पारिश्रमीक भुक्तानी हुने
अन्तिम संस्कार खर्च	मृत्यु भएको कामदारको अन्तिम संस्कारमा आवश्यक खर्च भुक्तानी हुने
चोटपटक हेरचाह क्षतिपूर्ती	उपचार शुरू गर्ने पश्चात २ वर्ष कटेपश्चात पनि निको नभएको अवस्थामा आराम गर्ने अवधिको पारिश्रमीकको सट्टामा भुक्तानी हुने

산업재해가 발생 했을 때 이렇게 하세요.

- 산업재해 발생 시에는 사업장 관할 근로복지공단에 근로자가 산재보상 신청서를 제출
- 신청권은 근로자에게 있으며, 사업장에서 처리해 주지 않거나 산업 재해 신청에 동의하지 않아도 직접 신청할 수 있음

산업재해 발생 시 이렇게 해결하세요.

- 산업재해 발생 시간, 사유, 현상 상황 등을 기록
- 많이 다쳤을 경우 119 응급 차량을 불러 병원으로 이송
- 병원 진료 시에는 다친 상황을 있는 그대로 설명
- 그 외 현장 사진, 목격자 진술서 등 자료 확보

산업재해 신청은 다음과 같이 처리돼요.

1. 요양

요양신청

↓

요양

↓

재요양(재발 및 악화 시)

2. 보상

- 장해 및 간병급여
- 유족급여 및 장의비
- 요양으로 인해 미취업한 기간에 대한 휴업급여

☎ 근로복지공단 1588-0075

औद्योगिक दुर्घटना भएमा यसो गर्नुहोस् ।

- औद्योगिक दुर्घटना भएको अवस्थामा रोजगार स्थल रहेको क्षेत्रको मजदुर कल्याणकारी कोषमा कामदारले औद्योगिक दुर्घटनाको क्षतिपूर्तीका लागि आवेदन गरे हुन्छ
- औद्योगिक दुर्घटनाको क्षतिपूर्ती आवेदन भने कामदारले गर्न सक्दछन्, कम्पनीले कार्यान्वयन नगरेमा औद्योगिक दुर्घटना आवेदनका लागि इन्कार गरेता पनि कामदारले सिधै आवेदन गर्न सक्दछन्

औद्योगिक दुर्घटना भएमा यसरी समाधान गर्नुहोस् ।

- औद्योगिक दुर्घटना उत्पन्न भएको समय, कारण घटनास्थल आदि टिपोट गर्ने
- धेरै ठूलो चोट लागेको अवस्थामा ११९ एम्बुलेन्स बोलाएर अस्पताल लाने
- अस्पतालमा उपचारको बेलामा चोटलागेको अवस्था जस्ताको तस्तै उल्लेख गर्ने र काम गर्दा चोटलागेको बारेमा भने
- यो बाहेक घटनास्थलको फोटो, देखे व्यक्तिको विवरण हा्दि काजगात जम्मा गर्ने

औद्योगिक दुर्घटना भएमा आवेदन कार्यान्वयन यसरी कार्यान्वयन गर्नुहोस् ।

१. उपचार (हेरचाह)

उपचार (हेरचाह) आवेदन

↓

उपचार (हेरचाह)

↓

पुनः उपचार (बढ्दोने तथा खराब हुन गएमा)

२. क्षतिपूर्ती

- अशक्त तथा हेरचाह पारिश्रमीक
- मृतकका परिवारलाई पारिश्रमीक तथा अन्तेष्टी खर्च
- उपचार (हेरचाह)का कारण रोजगारी गर्न नसकेको अवधिको पारिश्रमीक

☎ श्रमिक कल्याणकारी कोष १५८८-००५५

직장 내 성희롱을 당했다면?

직장 내 성희롱이란?

- 상대방의 의사에 반하는 성과 관련된 언동으로 불쾌하고 굴욕적인 느낌을 갖게 하거나 고용상의 불이익 등 유무형의 피해를 주는 행위
- 사업주, 상급자 또는 동료근로자는 직장 내 지위를 이용해 다른 근로자에게 성적 굴욕감이나 고용에서 불이익을 주면 인범

☎ 직장 내 성희롱은 강력 범죄에 해당합니다.
☎ 사업장 밖에서 이루어지는 화식, 야유회 등에서의 성희롱도 직장 내 성희롱으로 간주됩니다.

다음과 같은 행동은 성희롱에 해당해요.

1. 언어적 행위

- 음란한 농담이나 음담패설
- 옷차림, 신체, 외모에 대한 성적인 비유나 평가
- 성적 사실관계를 집요하게 묻거나 성적인 내용의 정보를 의도적으로 유포
- 회식자리 등에서 옆에 앉혀 술을 따르도록 강요하는 행위 등
- 성적 관계를 강요하거나 회유하는 행위
- 음란한 내용의 전화 통화

☎ 고용노동부 상담센터 1350

कार्यस्थलमा यौन दुर्व्यवहार भएमा ?

कार्यस्थलमा यौन दुर्व्यवहार भन्नाले ?

- कार्यस्थलमा दोश्रो पक्षको भावना विपरित यौन संग सम्बन्धित अभद्र र अपमानजन्य महशुस हुने व्यवहार तथा रोजगारीमा हानी गर्ने आदि प्रत्यक्ष र अप्रत्यक्ष रुपमा हानी गर्ने कार्य
- राजगारदाता, उपल्लो ओहदाका व्यक्ति तथा सहपाठी कामदारले कम्पनि भित्र ओहदाका प्रयोग गरेर अन्य कामदारलाई यौन दुर्व्यवहार अथवा रोजगारमा वेफाईदा हुने कार्य गर्नु हुदैन

☎ कार्यस्थलमा हुने यौन दुर्व्यवहारलाई हिंसात्मक अपराधको रुपमा लिईन्छ ।
☎ कार्यस्थल बाहिर हुने कम्पनीको भोज, बनभोज आदिमा हुने यौन दुर्व्यवहार पनि कार्यस्थलमा हुने यौन दुर्व्यवहारको रुपमा लिईन्छ ।

निम्न लिखित क्रियालाई यौन दुर्व्यवहारको रुपमा लिईन्छ ।

१. भाषाजन्य यौन दुर्व्यवहार

- यौनसंग सम्बन्धित जोक अथवा भाषा प्रयोग
- कपडा लगाएको अवस्था, शारिरिक मुहारको बारेमा यौन सम्बन्धि मल्याडकन गर्ने कार्य
- यौनजन्य बास्तविकता सम्बन्धि प्रश्न गर्ने अथवा यौनजन्य विवरण जानि जानि खुलाउने कार्य
- कम्पनीको पार्टी आदिमा बलपूर्वक छेउमा बस्नलाएर रक्सी हाल्न लगाउने कार्य आदि
- यौनसंग सम्बन्धित विषयलाई प्राथमिकता दिने वा खुलाउने कार्य
- यौनजन्य विवरण फोनबाट बार्तालाप गर्ने कार्य

☎ श्रम तथा रोजगार मन्त्रालय परामर्श केन्द्र १३५०

2. 육체적 행위

- 입맞춤이나 포옹, 뒤에서 껴안기 등의 신체적 접촉 행위
- 엉덩이 등 특정 신체부위를 만지는 행위
- 안마나 애무를 강요하는 행위 등

3. 시각적 행위

- 외설적인 사진, 그림, 낙서, 음란 출판물 등을 게시하거나 보여주는 행위
- 직접 또는 팩스나 컴퓨터 등으로 음란한 편지, 그림, 사진 송부
- 성과 관련된 특정 신체부위를 고의적으로 노출하거나 만지는 행위
- 상대방의 특정 신체부위를 유심히 쳐다보거나 훑어보는 행위

성희롱 발생 시에는 다음과 같이 대처해요!

- 행위자에게 명확하게 거부 의사 표시, 표현
- 날짜, 시간, 장소, 구체적인 내용, 목격자나 증인, 성적인 언어나 행동에 대한 느낌 등 구체적으로 기록한 자료 등 확보
- 상급자 등에게 상담 및 행위를 중지할 수 있도록 조치 요청
- 지방고용노동관서에 상담 또는 신고

☎ 고용노동부 직장 내 성희롱 익명신고센터 (www.moel.go.kr)
☎ 홈페이지 → 민원신청 → 신고센터 → 직장 내 성희롱 익명 신고창

☎ 여성긴급전화(성폭력, 성추행의 경우) 1366

२. शारिरिक अंगसंग सम्बन्धित यौन दुर्व्यवहार

- ओठ जोडने वा अंकमाल गर्ने, पछाडि पट्टिबाट अंगालो हाल्ने आदि शारिरिक स्पर्स गर्ने कार्य
- ह्मिप आदि विशेष शारिरिक अङ्ग छुने कार्य
- शरिरमा मसाज तथा माया गर्न लगाउने कार्य आदि

३. हेरेर गरिने यौन दुर्व्यवहार

- सबै यौन अंग देखाएको फोटो, चित्र, लेख, यौन पोष्टर आदि टाँसे वा देखाउने कार्य
- सिधै अथवा फ्याक्स वा कम्प्युटर आदिबाट यौनजन्य चिठी, फोटो, चित्र आदि पठाउनु
- यौनसंग सम्बन्धित आफ्नो केहि शारिरिक अंगलाई जानि जानि देखाउने अथवा छुने कार्य
- अर्को पक्षको विशेष शारिरिक अंगलाई एकोहोरो हेर्ने अथवा नियालेर हेर्ने कार्य आदि

यौन दुर्व्यवहार भएमा निम्न प्रक्रिया अपनाउनुहोस् ।

- यौन दुर्व्यवहार गर्ने व्यक्तिलाई स्पष्टसंग ईन्कार गर्न सकेत दिने
- मिति, समय, स्थान विस्तित रुपमा विवरण, देखेको व्यक्ति अथवा, प्रत्यक्षदर्शी, यौन सम्बन्धि भाषा क्रियाकलापको बारेमा महशुस आदि विस्तित रुपमा टिपोट गरी सम्बन्धित काजगात जम्मा गर्ने
- सिनियरसंग परामर्श गरेर उक्त किसिमका कार्य बन्द गर्नका लागि आग्रह गर्ने
- क्षेत्रिय श्रमकार्यालयमा परामर्श वा उजुरी

☎ श्रम तथा रोजगार मन्त्रालयको कार्यस्थल भित्तको यौन दुर्व्यवहार भएमा बेनामी उजुरी केन्द्र (www.moel.go.kr)
☎ होमपेज → गुनासो उजुरी → उजुरी केन्द्र → कार्यस्थल भित्तको यौन दुर्व्यवहार भएमा बेनामी उजुरी पत्र

☎ श्रम तथा महिलाको लागि आपतकालिन सम्पर्क नम्बर (यौन हिंसा, यौन दुर्व्यवहार भएमा) १३६६

Путешествие в весенние истории для мам и детей в Хвасоне

남양글로벌아시아센터, 동화 이야기 여행 '엄마와 아이 봄이야기 속으로 여행 떠나요'



Наверняка всем знакома история про голодную гусеницу, которая наелась различных фруктов и вкусностей, заснула и превратилась в бабочку. А вы видели этот рассказ в панельном театре? В г.Хвасон, в Намьянг глобал Асияцентре в рамках программы "Май. Весенние истории" можно не только стать участником такого представления, а также с делать и рассказать свою историю.

На прошлой неделе, 3 мая в Намьянг глобал Асияцентре началось увлекательное 5-тидневное путешествие в мир выразительного чтения рассказов и сказок под романтическим названием "Май. В

есенние истории". В данную программу приглашаются мамы и дети начальной школы, как из иностранных семей, так и из корейских. Участвуя в этом весеннем путешествии, корейские и иностранные семьи смогут через совместное чтение рассказов получить увлекательный опыт взаимодействия разных стран, языков и культур. Каждый понедельник в 13:30 в библиотеке Намьянг глобал Асияцентра представлены знакомые нам всем истории, но в новой интерпретации: мини театральные представления, игра жестов и многое другое. Поэтому я уверена, что они будут понятны и интересны всем: и детям, и родителям-иностранцам, плохо владеющих их корейским языком, и корейским родителям.

В рамках второго занятия, которое прошло в минувший понедельник 10 мая, мамы и дети под руководством доброй "садовницы"- преподавателя программы выразительного чтения Сим Со Ёнг - совершили путешествие вместе с голодной гусеницей по дням неделям, цифрам, видам фруктов, а та

же узнали, что происходит с гусеницей когда она поест и ложится спать. Панельный театр, при помощи которого была рассказана история о гусенице, привлек внимание и взрослых, и детей. Дети из иностранных семей, заехавшие в Корею и изучающие корейский язык, вместе с мамами с удовольствием сделали своих гусениц и также приняли участие в собственном представлении истории о "Голодной гусенице".

Впереди еще немало увлекательных историй, поделок и сюрпризов. На следующей неделе ожидается знакомая любому ребенку игра в ладоши, но та ли самая игра будет, которую мы все знаем, остается только догадываться. Либо же можно присоединиться к новому путешествию: записаться на программу "Май.Весенние истории" можно по тел.031-8055-8806.

<인터넷에서 경기다문화뉴스를 검색하세요>

Репортер Елена Ким.

김엘레나 경기다문화뉴스 이주민기자단

화성시, 교육기관 종사자와 고령층 등 코로나19 예방접종 콜센터 5월 사전예약

화성시가 5~6월 위탁의료기관에서 코로나19 접종대상자인 고령층, 만성중증호흡기질환자, 유치원 어린이집 교사, 초등학교 1~2학년 교사 등을 대상으로 코로나19 백신 접종 5월 사전예약을 실시한다고 밝혔다.

화성시는 5월 6일부터 6월 3일까지 코로나19 예방접종 전담 콜센터를 통해 사전예약을 받고 신속하고 원활한 백신 접종을 시작한다. 코로나19 백신접종 예약콜센터의 운영시간은 평일 오전 9시부터 오후 6시까지 운영된다.

만 70세~74세 어르신과 만성중증호흡기질환자는 6일부터 예약이 가능하고 만 65세~69세 어르신은 10일부터, 만 60세~64세 어르신과 유치원, 어린이집 교사, 초

등학교 1~2학년 교사, 사회필수인력, 보건의료인, 돌봄종사자 등 2분기 미 접종자는 현재 사전예약이 가능하다.

인터넷 사전예약은 사전예약 시스템 누리집을 통해서도 신청이 가능하며 접종 전일이나 당일 건강 상태가 좋지 않은 경우 예약된 접종기관으로 연락해 일정 변경 및 취소가 가능하다.

또한 전화 및 인터넷 예약이 어려운 경우 주소지 읍·면·동 행정복지센터를 방문하면 대리 신청이 가능하다.

예약을 완료한 만 65세~74세 어르신은 5월 27일부터 6월 19일 사이에 접종이 이뤄지며 만 60~64세 어르신과 기타 예약자들은 6월 7일부터 19일 사이에 접종을 실시한다.

서철모 화성시장은 "코로나19 백신의 원활한 접종을 위해 사전 예약을 반드시 해주기를 당부드린다"며 "신속하고 원활한 백신접종을 통해 시민들의 불편을 최소화하도록 노력하겠다"고 말했다.

화성시는 지난달 5일부터 코로나19 예방접종 전담 콜센터를 열고 예방접종 대상자 및 일정 안내, 사전예약 방법, 접종 증명서 발급 안내, 접종센터, 접종기관(위탁 의료기관) 안내, 예방접종 전·후 주의사항 및 발생가능한 이상반응 안내, 만성질환자 및 이상반응 상담 및 대응 요령 등에 대한 안내를 담당하고 있다.

다문화가족들도 화성시의 코로나 예방접종 현황을 잘 살펴보자. 이지은 기자

Хуасонхот гадаад ажилчдыг дэмжих төв
Корона19 халдвар тархахаас урьдчилан сэргийлж хэсэг хугацаанд гадаад иргэдэд утсаар болон цахим хуудсаар дамжуулан зөвөлгөө өгөхөөр боллоо.

Утсаар зөвөлгөө авах
베트남어 (031-8059-1262)
МОНГОЛ (031-8059-1264)
인도네시아어 (031-8059-1263)
기타언어 (031-8059-1625)

Цахим хуудсаар дамжуулан зөвөлгөө авах линк!

Хугацаа | 2021.2.26 ~ 2021.3.10

Dalam rangka mencegah penyebaran virus corona19, konsultasi di senter Hwaseong akan dilakukan secara online dan telefon.

Untuk konsultasi secara telefon hubungi telp dibawah ini:
베트남어 (031-8059-1262)
몽골어 (031-8059-1264)
bahasa indonesia (031-8059-1263)
기타언어 (031-8059-1625)

Untuk konsultasi secara online silahkan klik web di bawah ini!

Periode | 2021.2.26 ~ 2021.3.10

화성시외국인복지센터에서는
코로나19 감염병 확산 방지를 위하여
외국인주민 상담 업무를
온라인과 전화로만 진행합니다.

· 외국인주민 상담업무 안내 ·

전화상담 : 베트남어 (031-8059-1262)
몽골어 (031-8059-1264)
인도네시아어 (031-8059-1263)
기타언어 (031-8059-1625)

온라인상담 : 바로가기 클릭

기간 | 2021년 2월 26일 ~ 2021년 3월 10일



"지역사회 청소년 지원 함께 힘 모아요"

화성건가다가, 화성교육지원청Wee센터 등 유관기관과 협약

화성오산교육지원청Wee센터와 화성시건강가정다문화가족지원센터는 지난 5월 13일 YBM연수원 회의실에서 화성시상담유관기관 8곳과 '푸른사다리' 업무협약을 체결했다. 이번 협약은 화성시 청소년을 비롯한 가족, 다문화, 중독, 아동, 폭력, 성(性)까지 다양한 분야의 기관들이 Wee센터와 연계 상호협력체계 구축을 위한 소통의 장을 마련한 것이다. 이번 협약을 통해 각 기관들은 가정폭력과 가족갈등에 대한 상호 지원체계를 구축하고 네트워크 및 기타 사업을 함께 할 계획이다.

이날 협약식에는 화성시건강가정다문화가족지원센터,

화성시청소년상담복지센터, 화성시자살예방센터, 화성시청소년성문화센터, 화성가정상담소, 화성시중독관리통합지원센터, 화성시성폭력가정폭력통합상담소, 화성시아동상담소 등 기관이 총 출동해 '푸른 사다리'로 연계협약을 진행했다. 화성오산교육지원청Wee센터는 학교에서 지도가 어렵거나 전문가의 지속적인 관리가 필요한 학생들, 자녀 문제로 고민하는 학부모, 학생 지도에 어려움을 겪고 있는 교사 등을 대상으로 다양한 분야의 전문가들이 「진단-상담-치료」의 One Stop서비스를 제공하는 기관이다.

송하성 기자

화성시 두근두근 화성시 SNS 공모전
화성 여행에 도움 되는 정보 꿀팁 안내!

화성시(시장 서철모)는 화성시의 다양한 여행지와 화성시에서 일어나는 일상을 주제로 한 '두근두근 화성시 SNS 공모전'을 개최한다고 밝혔다.

이번 공모전의 총 상금은 5,000만원으로 화성의 여행명소, 자연경관, 문화재 소개, 화성시 여행에 도움이 되는 정보와 꿀팁 안내, 화성에서의 삶과 일상 등을 영상과 이미지 콘텐츠로 자유롭게 제작하면 된다. '두근두근 화성시 SNS 공모전'은 대한민국 국민이라면 개인 또는 팀(대표 포함 3인 이내)으로 누구나 참가가 가능하다. 출품은 유튜브(영상) 부문과 인스타그램(이미지) 부문으로 나뉘며 출품작의 장르 및 영상의 길이 출품 횟수는 제한이 없으나 중복 수상은 불가하다.

접수는 5월 10일부터 8월 31일까지이며, 접수 방법은 참가자가 콘텐츠를 자신의 SNS 계정에 업로드 후 공모전 공식 홈페이지에 해당 URL을 제출하면 된다. 화성시는 특히 시청자와의 소통을 중시하는 취지에 맞게 기존 전문가 중심의 심사방식에서 시청자가 직접 참여하는 시청자중심의 심사방식을 채택해 보다 다양한 창작물이 나오도록 기획한 점이 특징이라고 밝혔다. 당선작은 오는 9월 24일 공모전 공식 홈페이지를 통해 발표할 예정이다. 이지은 기자

화성시외국인복지센터, 외국인주민 농촌문화 참여 위한 협약체결 '농작물 재배관리 체험'

화성시(시장 서철모)는 14일 화성시외국인복지센터와 외국인 주민의 농촌문화 체험 참여를 활성화하기 위한 업무협약을 체결했다.

이날 화성시 외국인복지센터에서 열린 협약식은 외국인 주민의 농촌문화 참여를 통해 인력난을 겪고 있는 농촌현장에 인력공급을 위한 시스템을 마련하고 외국인 주민의 농작물 재배관리 체험과 문화다양성 의식을 심어주기위해 마련됐다. 이날 협약식에서 화성시 농식품유

통과와 화성시외국인복지센터는 외국인 주민을 대상으로 농번기 일손 돕기 봉사활동에 참여하고 농촌문화체험을 위해 상호 협력하기로 협의했다.

이번 협약은 2년간 유효하며 재계약은 상호 협의하에 연장 가능하다.

이번 협약으로 화성시 친환경급식농가에 봉사활동을 진행하는 'HO-스쿨팜 가족봉사단' 활동시 10명 내외의 외국인 주민이 참가해 봉사 활동에 참가하게 된다.

화성시 'HO-스쿨팜 가족봉사단'은 오는 5월 말부터 10월 사이에 8~10회 가량의 친환경 급식 농가를 방문해 봉사활동을 추진할 계획이다.

김조향 농식품유통과장은 "자원봉사를 통한 외국인 주민들과의 교류활동으로 다문화화를 이해할 수 있는 계기가 마련되고 농번기에 일손이 필요한 농가의 인력난 해소에도 도움이 되길 바란다"고 말했다.

이지은 기자

취업교육지원사업

취업기초소양교육

취업준비 함께 해요!!

교육대상	취업을 희망하는 결혼이민자 15명 (한국어능력 중급 이상)
교육일시	1회) 05. 17(월) 10:00~12:00 2회) 05. 24(월) 10:00~12:00
교육 내용	1회) 입사서류 작성법 및 면접방법 2회) 직장 매너 및 커뮤니케이션
기타 사항	- 교육은 온라인으로 진행됩니다. - 1,2회 모두 들으셔야합니다.
접수 방법	전화접수 / 사업팀 031-267-8750

화성대학교 산학협력단과 함께하는
화성시건강가정·다문화가족지원센터

경기도 통역서포터즈 사업 안내

일시	4월~12월(연중 수시)
대상	화성시 관내 외국인
지원내용	- 통역지원: 병원, 공공기관, 행정 등 방문시 - 번역지원: 교육기관, 행정기관 서식 등 (가정통신문, 신청서, 교육자료 등)
언어권	- 베트남어, 중국어, 태국어 * 통역선생님이 상시로 센터에 계시지 않기 때문에 전화 예약을 꼭 해주세요!

주 소 경기도 화성시 태안로 145 유엔아이센터 4층
문의 031-267-8790 FAX 031-267-8791

경기도 화성시건강가정·다문화가족지원센터

초기입국 결혼이민자를 위한

요리교실

구분	일정/시간	요리메뉴
1차	6/2,6/9,6/16(수) 9:30~12:30 동부(병정인근) 우선순	1회 소고기 미역국 나물잡채
2차	6/2,6/9,6/16(수) 13:00~16:00 서부(남양인근) 우선순	2회 들깨 삼계탕 배추잡채
3차	6/23,6/30,7/7(수) 9:30~12:30 남부(항남인근) 우선순	3회 축적장조림 견과류 멸치 볶음 무쌈밥

모집기간 : 2021년 5월10일 ~ 5월31일
신청방법 : 전화접수 : 사업2팀 031-267-8781
신청대상 : 화성시 관내 초기입국(5년이하) 결혼이민자 차수별 각 7명

주의 요리교실 키트박스 수령후 강의를 마칠여 시 해당 4만원의 키트 물품을 새제품으로 구입하여 반납 혹은 향후 모든 프로그램에서 신청 제외

화성시건강가정·다문화가족지원센터